# GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza Viernes, 22 de junio de 1934

Núm. 2.671

- metra adoras,

### TRIGUERAS

Examen de la situación creada por la cosecha

Las impresiones que habíamos recogido últimamente respecto a la calidad y amplitud de la cosecha triguera se v.ener confirmando en la realidad. Y se vienen confirmando, puesto que no sólo se mantienen las líneas generales de la evaluación, sin por la forma en que viene cerrando el período de constitución del grano, durante el cual el tiempo ha sido óptimo, e incluso hay zonas donde, a la vista de la marcha que llevan los trigos, es posible pensar que la cifra dada desde los primeros momentos se va a conseguir, y que, además, se conseguirá con un trigo excelente.

Las primeras evaluaciones habían dado una cosecha de 40 millones de quintales, contra 32 en el año último y 44 en el año 1932. Los informes oficiales se acercan a los 50 millones de quintales; es decir, que nos encontramos ante una de las cosechas más esplendorosas que España ha registrado en su historia cerealista.

La batalla jugada últimamente, y que aún no ha terminado, en defensa de la cosecha es un episodio muy intere ante, aunque sea un obstáculo para el desarrollo de esta etapa tan transcendente para nuestra economía como es una cosecha triguera de tan óptima condición.

Dicen los técnicos que esta abundancia de trigo representaría la extensión para toda nuestra economía de una ola de prosperidad. Incluso se ha dado el caso de que el ministro de Hacienda se ha hecho eco de estos optimismos.

Por nuestra parte nos reservamos un poco esta alegría, porque consideramos que si bien es verdad que una cosecha abundante siempre resulta importante, lo es de un modo decisivo cuando elimina toda posibilidad de importar trigo del extranjero.

Pero como en España únicamente hay que comprar trigo una vez cada cinco años, en el resto de los años es difícil vaticina: qué es mejor: si na cosecha normal, que mantenga los precios, o una cosecha extraordinaria que los tire por los suelos haciendo que la recolección no sea remuneradora. El problema que se plantea ahora es ése. Un exceso de trigo que posiblemente mantendrá los mercados congestionados y los precios envilecidos.

Para el labrador que ha producido el trigo el beneficio no será tan grande, pues si la cantidad es más elevada los precios estarán por los suelos ante la desorganización endémica en el mercado triguero español.

Afortunadamente, parece que de una vez se quiere intentar normalizar esta situación lamentable de · nuestro mercado triguero. Ya veremos si lo consiguen o si no pasa de ser este proyecto de don Cirilo del Rio un proyecto y una intención más desde la "Gaceta" para intentar normalizar la situación de los mercados de trigo.

### LA CIVILIZACION DE LAS COLONIAS En principio, y teóricamente, resulta irreprochable la

doctrina con la que justifican su "acción civilizadora" las primeras potencias de la Tierra que poseen colonias sobre los pueblos calificados, no siempre con justicia, de salvajes.

Es cierto que todavía no sabemos en qué consiste nuestra civilización. Pero entendiendo con toda buena fe lo que por civilización entienden y definen los diccionarios, a saber: "Aquel grado de cultura QUE AD-QUIEREN LOS PUEBLOS Y LAS PERSONAS CUAN-DO DE LA RUDEZA NATURAL PASAN AL PRIMOR, ELEGANCIA Y DULZURA DE VOCES, USOS Y COS-TUMBRES", y también "EL RESULTADO DE LA APLICACION PRACTICA DE LA RAZON PERFEC-CIONADA Y DE LOS NOBLES INSTINTOS DE LA HUMANIDAD AL BIENESTAR DEL INDIVIDUO Y DE LAS SOCIEDADES", nos tienen que asaltar dudas muy serias de que aquellas potencias o naciones que asumen la responsabilidad ante el mundo y su conciencia de civilizar a sus colonias hayan probado suficientemente su capacitación para ese fin.

Sería un impulso muy noble y muy fraternal el que llevase a un pueblo auténticamente civilizado a compartir su civilización con otro pueblo inferior, incluso imponiéndosela, como los padres imponen la moral y la cultura a sus hijos: firme y amorosamente.

Pero ese pueblo civilizador, por auténticamente civilizado, no existe todavía en ninguna porción del globo que habitamos.

Leimos en una ocasión un libro, dado a la estampa bajo los auspicios de la Sociedad Teosófica, en donde se nos describía, con todos los detalles, cómo era la civilización en el Perú arcaico. Ignoramos el crédito que merecerá al lector tamaña "Historia" del Perú ancestral, máxime teniendo en cuenta que los teósofos pasan, generalmente, por tener mucho de magos, clarividentes y místicos. Pero es lo cierto que, fuese auténtica historia o simplemente producto de una imaginación noveladora, la Historia del Perú, según los historiadores teósofos, nos revela una auténtica civilización, toda equidad y justicia, en donde la jerarquía y la democracia, la libertad y el deber, lo natural y lo bueno, lo bello y lo verdadero, se armonizaban en una sintesis santa.

Tanto es así que la famosa "República" de Platón no distaba de ser un buen propósito lleno de imprevisiones y utopias al lado de sociedad tan perfecta.

Pero dejemos al Perú admirable, tan real o supuestamente civilizado, y retornemos a la "Civilización" en que se inspiran las naciones que asumen actualmente el monopolio de la superioridad integral.

Francia, Inglaterra, Estados Unidos, el Japón, Italia, Holanda, Portugal, la misma España, ¿han alcanzado ya "aquel grado de cultura que adquieren los pueblos y las personas cuando de la rudeza material pasan al primor, elegancia y dulzura de voces, usos y costumbres"?

¿No abundan ya entre los habitantes de esas naciones civilizadoras los hombres no naturalmente rudos, sino más que rudos bestiales, lo mismo material que moralmente?

Las voces, giros y frases de la conversación mediante la cual se entienden las personas, ¿son, acaso, un primor por su dulzura y elegancia?

Los usos y costumbres de las gentes, lo mismo en lo privado que en lo público, ¿responden igualmente a la dulzura, esto es, a la bondad y mansedumbre? ¿Son espectáculos dulces y, por lo tanto, civilizados las corridas de toros, el boxeo, las sesiones de Cortes, la lucha de clases, la explotación del hombre por el hombre, la infidelidad y engaño en el amor, en la familia y en los negocios?

¿Es el paro forzoso, la explotación del hombre, de la mujer y del niño, la prostitución, la intolerancia, la sordidez, la incultura y miseria de la mayoría de los hogares del campo y de la ciudad "el resultado de la aplicación práctica de la razón perfeccionada y de los nobles instintos de la Humanidad al bienestar de los individuos y de las sociedades"?

¿Vemos en algún sitio de la Tierra alguna nación culta y satisfecha, tranquila y laboriosa que, organizada en un Estado fuerte y sabio, haya logrado que no haya un niño sin padre, una mujer o un hombre sin trabajo; una explotación plagada de explotadores y parásitos, en donde sea el protector de todos la Administración sabia y austera y el sistema fiscal equitativo; la justicia expedita y econômica y el régimen penal reformador y humanitario?

¿Existe este país en parte alguna? Si existiera sería hasta obligado que llevase los beneficios de su civilización, incluso por la fuerza, con esa fuerza sabia y amorosa que se atribuye a Dios y a nuestros padres, por todas las regiones del planeta.

Pero ese país no existe en ningún lado. Nuestra llamada "civilización" está tan lejos de serlo realmente que basta pensar un poco lo que quiere decir Civilización para tener la evidencia de que no existe un solo país civilizado.

Por eso el imperialismo colonial es condenable, porque si en algún sitio, como en la India fanática y salvaje, ha logrado abolir costumbres bárbaras, como la de enterrar con el esposo a la viuda, en cambio ha implantado otras que son un refinamiento hipócrita de crueldad en la explotación del hombre por el hombre.

Triste es la condición de los esclavos en las comarcas en que todavía existen; pero es peor la de los proletarios de muchas naciones "civilizadas".

La nación que tenga manumitidos a todos sus hombres que alce la mano.

La que los tenga que no pretenda "civilizar" en ningún sitio, mientras ella no esté civilizada.

HIPOLITO LEON JORDAN

### canones, roincare y Cemen-

ceau

Gobernar es el arte de producir desconcierto en la serenidad de los ciudadanos. En todo gran acto de gobernación hay algo de misterio, de cábala, de alquímia. Por ello no hay, apenas, verdades en la Historia, pues no es posible historiar los acontecimientos en su magnitud secreta.

Para ejemplario:

Decian, en los tiempos primeros de la Gran Guerra, que el celebérrimo negociante de ametralladoras Basil Zaharoff enviaba máquinas, para que con ellas hiciesen llover diluvialmente gotas de acero blindado sobre las multitudes de soldados franceses. a las tropas alemanas.

Grave debió ser la acusación. Poincaré tenia sospechas de que Zaharoff, además, aprovisionaba a los submarinos germánicos, donde un puñado do héroes estaba en todo instante al lado de la Muerte, Poincaré quiso fusilar a Zaharoff. Mas sobrevino aquella crisis histórica de la cual surgió la figura de Clemenceau. X Clemenceau, el patriota sin tacha, el hombre alimentado espiritualmente con médula de tigres, no sólo liberó a Zaharoff, sino que le concedió el título de oficial de la Legión de Honor. Zaharoff prosiguió los grandes abastecimienntos a las tropas galas y también los sirvió para los submarinos, en los que otro puñado de héroes gestaba glorias que continúan en el anónimo.

La trabazón de millones filtraba sus directrices a través de las fronteras de países neutrales y de las inmensas barreras de hierro y fuego de los frentes de combate. La Historia no hablará de cómo algunas Casas gigantescas de Francia se vian a los alemanes cianamide con destino a las granadas construidas en las factorias de Krupp. Tampoco hablará de cómo la Casa alemana Bosch proveía de magnetos al ejército francés. Ni de que los delicadisimos instrumentos de óptica de masas armadas enemigas entre si procedian de naciones beligerantes.

Unas pocas Casas europeas habian extendido sobre el continente redes poderosas para recoger cuanto la Guerra, la Miseria, la Grandeza y la Muerte podían dar en dinero. Y las masas nacionales, los comerciantes y los industriales noblemente patriotas, y los soldados en las trincheras y los Estados Mayores en el riesgo imponderable de perder hombres. territorios, paz, independencia, quedaban a merced de unos pocos hombres que tienen en sus inmensas factorias el secreto de por qué ocurrieron hecatombes y de por qué está elaborándose la nueva guerra.

HOY SE CUMPLE EL PRIMER ANI. VERSARIO DE LA MUERTE DE BARBERA Y COLLAR

Madrugada del día 22 de junio. Un telegrama, precursor de la gran tragedia:

"MEJICO. - Esta madrugada, a 140 kilómetros de esta capital, ha aterrizado el avión "Cuatro Vientos". Se ignora la suerte de sus tripulantes".

Después, nada. Ansiedad que alcanzó extremos de angustia en el solar hispano; pesquisas infructuosas; evidencia de la fraterna amistad de la gran nación mejicana; dolor mundial por la desaparición de los dos héroes del aire; cablegramas de agradecimiento; lágrimas maternales por la pérdida de unos hijos ejemplares; orgullo de España, en fin.

Hoy hace exactamente un año que Barberán y Collar entraron en la reentre las muchas que se han lanzado gión del no ser, para incorporarse al s' bolismo de las gestas gloriosas.

> Ahora que Méjico se dispone a devolver la visita a España, escribien-



Barberán y Collar, poco antes de su glorioso y trágico vuelo.

do, como una continuación, otra gesta heroica en los anales de la aviación mundial, dediquemos a Barbe- i tacular. rán y Collar un recuerdo pletórico de orgullo.

De ergulle y de consuelo, por saber viva su memoria en el corazón de todos los españoles.

22 de junio de 1934. Hoy hace un año... Otra gesta heroica más.

### SCAPA-FLOW

AYER HIZO QUINCE AÑOS

Uno de los más trágicos episodios de la Gran Guerra. Aunque su realización no aumentara los centenares de miles de victimas ni en una sola unidad.

Ayer hizo exactamente quince años que von Reuter, el vicealmirante de la escuadra germana del Atlántico, dió la orden, cumplida con sigilo que causó asombro en el mundo, de ser hundidas en las aguas de Scapa Floro las cincuenta y tres unidades que integraban el grueso del grupo operante frente a las costas aliadas de Francia e Inglaterra.

En virtud de una de las numerosas condiciones del armisticio, la escuadra enfiló sus proas hacia la costa Sur de la isla de Mainland, para ser repartida después entre los leones vencedores. Von Reuter "tuvo un gesto" merecedor de admiración, y el mundo de aquel entonces, el mundo fácilmente impresionable de hace quince años, aplaudió calurosamente ta gesta de los marinos alemanes.

Von Reuter fué recibido en Bremen, pocos meses después, aureolado con la categoria de héroe. Muy espec-

Un reparillo tan sólo:

Por que volvió Van Reuter? El más humilde de nuestros marinos hubiera conquistado ese renombre de héroe.

1Phs! Y el de martir. Nosotros no hacemos las cosas a medias.

ZARAGOZA TIENE PLANTEA-DOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON" EN ELLA ENCONTRARA CO. MENTARIOS QUE SE RELA-CIONAN CON LAS ACTUALI-DADES ZARAGOZANA Y ARA-GONESA

INI)ICE

Págs.

Concurso del Museo Comercial de Aragón y del Sindicato de Ini-Datos complementarios: Después del incendio de Casa Polo ... ... Un labrador de Ricla asesinó a un convecino ... ... ...

## Impresiones y noticias zaragozanas

### DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha marchado a Madrid el concejal de este Ayuntamiento don Francisco Cavero S--ogoyen.

-Han marchado a Cataluña, donde veranean, el catedrático de esta Universidad don José Pou de Foxá, sus hermanas y su sobrina la señorita Lola Pou y de Sáenz.

-Acompañada de su familia ha marchado a su casa de Jarque de Moncayo la distinguida señora doña Josefina López Ballesteros, viuda de Zabal.

-Ha llegado de Madrid el culto empleado de los ferrocarriles del Norte don Félix Mayor.

-Han salido para Aguilón don Nicolás Murillo y familia.

-Ha salido para su casa de La Almunia el procurador de los Tribunales don Antonio Monreal con su distinguida esposa, Caridad An .lor; su madre, la respetable señora viuda de Monreal, y bellisima hija Carmencita e hijos.

-Para pasar las vacaciones al lado de su familia ha salido para Crivillén el aventajado seminarista don Emilio Sancho.

-Para la msma localidad ha salido la bella y muy distinguida señorita Vicenta Aguilar.

### EXAMENES

Con brillantes calificaciones ha aprobado el segundo año de Bachillerato el aventajado alumno Eduardo Guerrero, hijo de nuestros queridos amigos don Eduardo y doña Manolita García.

Nuestra felicitación, tanto al examinando como a sus padres.

### ONOMASTICA

Ayer, festividad de San Luis Gonzaga, celebraron su fiesta onomástica el presidente de la Diputación, don Luis Orensanz; el doctor Pérez Serrano y el catedrático señor Sancho Seral, siendo muy felicitados.

### CUMPLEAROS

Ayer celebró la fiesta de su cumpleaños la señora doña Luisa Trallero, que con tal motivo recibió numerosas felicitaciones.

Una la nuestra a las muchas que recibió la distinguida dama.

-También celebró su cumpleaños el joven Luisito Checa Trallero, que fué muy felicitado.

Nuestro saludo a la distinguida familia de Chec. Trallero, nuestra buena amiga.

-Cumplió sus años; y con este motivo celebró una gran fiesta intima, la bella señorita Luisita Carnicer Guajardo, que con motivo de su onomástica recibió innumerables felicitaciones.

También la enviamos nosotros a la encantadora Luisita.

HOY, EST. ENU

Un fi m bel.isimo, frívolo, inte resante y de un relieve extraordinario

Todas las características de una gran nelícula



Las aventuras de un portento so ladron, suntuosamente pre sentadas dentro de un marco de belleza inusitada y frivola galanteria

Con al simpatiquísimo cómico

Fritz Kampers

EL PRIMER DIA DEL ESTIO

### Ayer comenzó el verano con menos ca'or que primavera, pero anuncian fuertes y ca urosas olas

LLEGO EL ESTIO

¡Para que se fie uno del calor zaragozano! La Primavera nos había hecho sentir los efectos de

un calor agobiante y ayer, día de estreno veraniego, aflojó la temperatura y tuvimos un día primaveral gracias al cierzo. ¡Ate usted cabos con el clima de Zaragoza!

Estamos en verano, después de pasar por el purgatorio primaveral, como si viviéramos en una población norteña. Claro que a lo mejor hoy mismo, o mañana, cesará el viento y entraremos en ese infierno tan caracteristico de nuestra ciudad, en el que se derriten el asfalto, la grasa y la paciencia.

Pero, antes de hacer pronósticos, oigamos lo que dicen los meteorólogos y cuantos lanzan anticipos de lo que acontecerá en esta temporada.

TENDREMOS FUERTES OLAS DE CALOR

No es que "echemos" a la gente fuera de la población, pero nuestro deber informativo nos obliga a decir la "verdad meteoróloga" respecto al porvenir de este

verano, aunque ustedes ya saben que la verdad de predicción, invariablemente, lleva por lema un paraguas. Dicen los técnicos que hará un calor aplastante,

abochornante, agobiante, assixiante y humeante. Quizás se equivoquen y resulte un verano apacible, bonancible, risible e irascible...

Sea lo que sea, ustedes están advertidos. Hay anuncio de olas en el secano. De olas que vienen con malas intenciones, y no habrá más remedio que esperarlas.

A causa de no sabemos qué confabulación anticiclónica y meridiana-; a que tienen la culpa las Azores?llegarán allá a mediados de julio unas olas de procedencia desconocida que animarán el veraneo zaragozano como todos los años.

Nosotros, picados en el amor propio, hemos decidido no huir, sino esperarlas, darles la batalla, y aqui nos tienen dispuestos al sacrificio de no movernos de la ciudad.

Pero, francamente, estando en el secreto que nos revelan los técnicos no tenemos más remedio que avisar a los que se van con el mismo S. O. S. con que se avisa a los navegantes.

### ASOCIACION DE LA PRENSA

### En visperas de la famosa verbena. Se están recibiendo muchos y valiosos regalos con destino a la tómbola

buen gusto, de realzar el Iris, sitio | cena a la americana. de la verbena, y especialmente el Palacio de Cristal, donde la cena a la americana ha de celebrarse, con plantas y guirnaldas.

El alcalde, señor López de Gera, con su amabilidad acostumbrada, tomó buena nota de la petición de los visitantes para cursar las órdenes oportunas a su cumplimiento.

El presidente y el secretario de la | En el día de ayer fueron muchas | Asociación de la Prensa visitaron las personas que desfilaron por las ayer al alcalde para rogarle que, co- oficinas del Sindicato de Iniciativa mo en años anteriores, se encargue (plaza de Sas) para adquirir tarjetas el jardinero municipal, señor Gracia de entrada a la verbena, así como Gazulla, con la magia de su arte y también para encargar mesas para la

> Para conocimiento de todos advertimos que las horas de despacho en esa oficina son de once a una de la mañana y de cuatro a siete de la tarde.

Damos hoy la segunda lista de regalos recibidos para la tómbola:

Perfumería Pelik, cinco frascos de perfume.

Almacenes "El Aguila", un magnifico estuche completo de perfumería.

Farmacia de don Gabriel Faci, seis cajas de jabones de las mejores marcas.

Compañía Singer, máquina de coser, de juguete.

Plateria de Hijas de Balaguer, centro de cristal con pie de plata.

El gran actor José Isbert, de la Compañía del teatro María Isabel, de Madrid, hermosa pila de agua ben-

### LA PCLITICA LOCAL

MANANA SE INAUGURARAN LOS LOCALES DE DERECHA ARAGO-NESA (RENOVACION ESPANO-LA). - HABLARAN LOS SEÑO-RES SERRANO JOVER, CALVO SOTELO Y GOICOECHEA

Se nos ruega la publicación de esta nota:

"En el domicilio de Derecha Aragonesa (Renovación Española), instalado en el paseo de la Independencia, 32, principal, se celebrará mañana, a las cinco de la tarde, el anunciado acto de la inauguración oficial de sus locales.

Primero será la bendición, con las preces litúrgicas, por la persona que designe la autoridad eclesiástica.

Harán después uso de la palabra el presidente de la entidad, don Ricardo Hrono Alcorta; el exdiputado a Cortes don Alfredo Serrano Jover, el ilustre exministro don José Calvo Sotelo y el jefe de Renovación Española, don Antonio Goicoechea.

Concurrirán al acto el Comité ejecutivo en pleno de Renovación Española, la mayoría de los diputados de ésta en el Parlamento, entre ellos don Ramiro de Maeztu y don Honorio Maura, así como las representaciones de los sectores afines de derecha y los diputados derechistas por Zaragoza y su provincia.

También han anunciado su asistencia representaciones de Barcelona y Valencia.

A continuación del acto se celebrarå en el Gran Hotel un banquete en honor de las personalidades forasteras, cuyo número de comensales habrá de ser forzosamente limitado.

Tanto las invitaciones para el acto como las tarjetas para el banquete -las muy pocas que quedan-se entre "an hoy a aquellas personas que tengan derecho, en el domicilio de Derecha Aragonesa (Renovación Española), de seis a nueve de la tarde".

Un ambiente arradable, una temperatura ideal, los encontrará usted visitando el

MIDABLE BOMBA

¡Vaya usted a saber para donde estaba destinada la bomba de cuarenta kilos que los procesados que ayer comparecieron ante el Tribunal de Urgencia dejaron en un estercolero de la carretera del Gállego el día 5 de mayo último!

Los peritos oficiales de Artillería decian ayer en el informe pericial que semejante artefacto hubiese producido en su explosión tremendos da-

ños a las personas y a las cosas. A 300 metros estaban ellos del lugar donde se hizo estallar y les pasaron cascos por encima de sus cabezas, según manifestaron.

La bomba estaba construída por un proyectil de cañón de cincuenta centimetros de altura por cerca de dieciséis de anchura y su peso, como hemos dicho, era de cuarenta

Pues, bien: tan colosal aparatoal menos así nos lo parece a nosotros-fué depositado, a decir de uno de los procesados, en el carro de la basura de su madre por persona que hasta ahora se ignora.

Y cuando en la casa se descubrió al descargar el carrito lo hizo saber al otro procesado, y para evitar que fuese aprovechado para hacerlo estallar convinieron en abandonarlo, y así lo hicieron, en ese estercolero, siendo vistos en esa ocasión por una mujer, que lo dijo a la Policia.

Hasta aquí lo que dijeron los procesados explicando la tenencia de ese l

artefacto, con el que no hicieron otra cosa, según ellos, que evitar fuese aprovechado por alguien con designios criminales, porque ellos, desde luego, no los abrigaban.

Después de esto la prueba careció de interés, pues solamente algunos basureros manifestaron lo fácil que era en pleno día depostar en sus carritos tal clase de objetos, como otros que con frecuencia encontraban entre las basuras.

El fiscal, señor Lafuente, acusó a los dos procesados como incursos en la ley de Explosivos del año 1894, para solicitar se les impusiese la pena de diez años de presidio.

El defensor, señor Pabón, alegó que, aun en el caso de que no fuese creida en su integridad la confesión de sus defendidos, como procedía, se trataria del delito continuado y desistido en un momento determinado por propia y voluntaria resolución de los poseedores de ese artefacto y de cualquier forma de éstas no era sancionable el acto, ya que en todo caso habían huído de la comisión del delito.

El Tribunal de Urgencia condenó a los dos procesados a la pena de cuatro años de presidio menor, como incursos en la citada ley por la tenencia de ese explosivo.



### Al intentar cruzar el puente del ferrocarril

puente del ferrocarril sobre el rio sin resultado. Ebro.

Como mediado el puente faltan algunos tramos, el chiquillo se dispuso a cruzar sobre la vía, perdiendo el equilibrio y cayendo al agua, ba-

gunos bañistas, saliendo en barcas dos.

Ayer a mediodía, próximamente a del Centro Helios algunos socios y las doce y media, un niño de unos empleados del mismo para el lugar ocho años de edad intentó cruzar el del suceso y practicando sondeos,

> Poco después se personó allí el padre del niño, comprobando la fatal desgracia y desarrollándose la natural escena de dolor.

El padre de la victima se llama jo la que desapareció rápidamente. Joaquín Ibáñez de Francia y está El accidente fué advertido por al- empleado en el Café Ambos Mun-

## ENSENANZA

CORRIDA DE ESCALAS

Conviene tener en cuenta lo que dice nuestro colega "El Magisterio Español":

mos publicado la nueva corrida de escalas, que convendría leer en el Parlamento en forma semejante a la siguiente: ascensos a 4.000 pesetas, 24 maestros; al año serán 288, y como son en la categoría de 3.000 pesetas unos 15.000 tardarán en pasar a la inmediata más de cincuenta años. Ascensos a 5.000 pesetas, desde la inferior, ocho maestros; al año serán 96, y como hay en la categoría 6.952 tar-

ción es un escalafón o es otra cosa. Hay que preguntarles también si en esto queda un rasgo de justicia y de equidad, y si la República, acogida con tanta alegría y alborozo por el "En nuestro número anterior he- Majisterio, debe tolerar que esto se perpetúe".

PROPUESTA DE DELEGADOS DEL CUERPO DE POLICIA URBANA

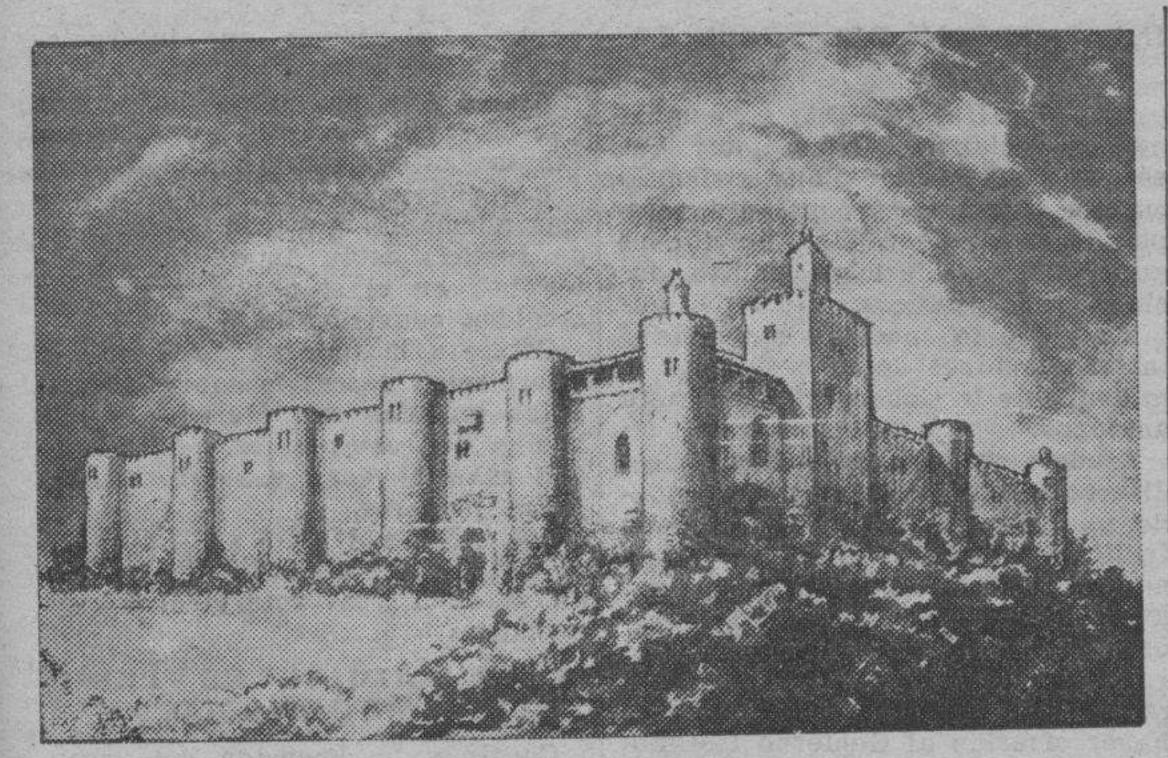
A la aprobación del Pleno se lleva hoy un escrito del tribunal de oposiciones a plazas de delegados del darán en ascender más de setenta Cuerpo de Policia Urbana, formuafios. En maestras ocurre algo seme- lando propuesta a favor de don Felijante. Esto hay que decirlo a los di- pe Pérez Rabadán, don Miguel Corputados para que vean y digan si el tés López y don Antonio García Orescalafón que produce esta paraliza- ! tillés.

## Colaboraciones. - Comentarios diversos

CONCURSO DEL MUSEO COMERCIAL DE ARAGON Y DEL SINDICATO DE INICIATIVA

"Datos para el conocimiento histórico y artístico del castillo de la Aljafería y orientaciones para una futura restauración y digno aprovechamiento de tan notable edificio"

Ha sido premiado el trabajo que con este lema presentaron los señores Albareda Hermanos



Cómo era la Aljafería en la época de los Reyes Católicos.

CONSIDERACIONES

Todo buen zaragozano, amante de sus glorias históricas y de sus monumentos, ha de lamentar profundamente el poco aprecio en que se tiene al Castillo de la Aljafería, que nació para todas las grandezas y después, convertido en cuartel, vivió y vive para desmoronarse lentamente, perdiéndose lo mejor.

Poco queda ya de lo que fué mansión antigua de opulentos soberanos, pero ello merece conservarse y aún más: ser restaurado de modo inteligente.

Refresquemos la memoria de los que olvidaron su historia. La Aljafería sirvió en un principio a los valíes y reyes moros de palacio de recreo y posiblemente de asilo y defensa en medio de sangrientas revoluciones. Conquistada Zaragoza por Atfonso el Batallador, el rey liberal, en lugar de reservarse el castillo para descanso de sus fatigas lo donó a los benedictinos del Monasterio Crasense, situado en territorio de Carcasona, y a su abad, Berenguer, para que en él erigieran una iglesia parroquial a la Virgen, a San Martín y a San Nicolás. La Aljafería pasó de nuevo de residencia de monjes a ser regio alcázar. Esta fué la época de su apogeo. He aqui las frases que inspira a un cronista de hace cerca de un siglo: "Y bien es ahora necesario evocar aquel espléndido períorecordar que alli se contrajeron tantos y tan transcendentales enlaces; | y revestir en la imaginación sus muros de tapicerías encarnadas y amarillas, blancas y azules como en las en su centro surtidores y ver ondear asedio. por doquiera el raso y el terciopelo, centellear las pedrerías, bornear los caballeros y saltar los juglares".

los claustros que lo rodeaban y la y cuatro, reunidos los señores don capilla de San Jorge, la sala de los Francisco de Cidón, don Teodoro mármoles, la sala de la gran chime- ¡ Ríos, don José Pellegero, don José nea y la cámara de los paramentos. Galiay y don José Valenzuela La Aún coronaban algunos balcones in- Rosa, designados por el Patronato teriores restos de adornos góticos, del Museo Comercial de Aragón y el mas no los nacidos en los buenos Sindicato de Iniciativa, organismos tiempos del arte. Los Reyes Católi- fundadores de la Biblioteca Basilio cos estamparon su huella en la Al- Paraíso, para fallar el concurso jaferia antes de abandonarla para abierto sobre el tema "Datos para

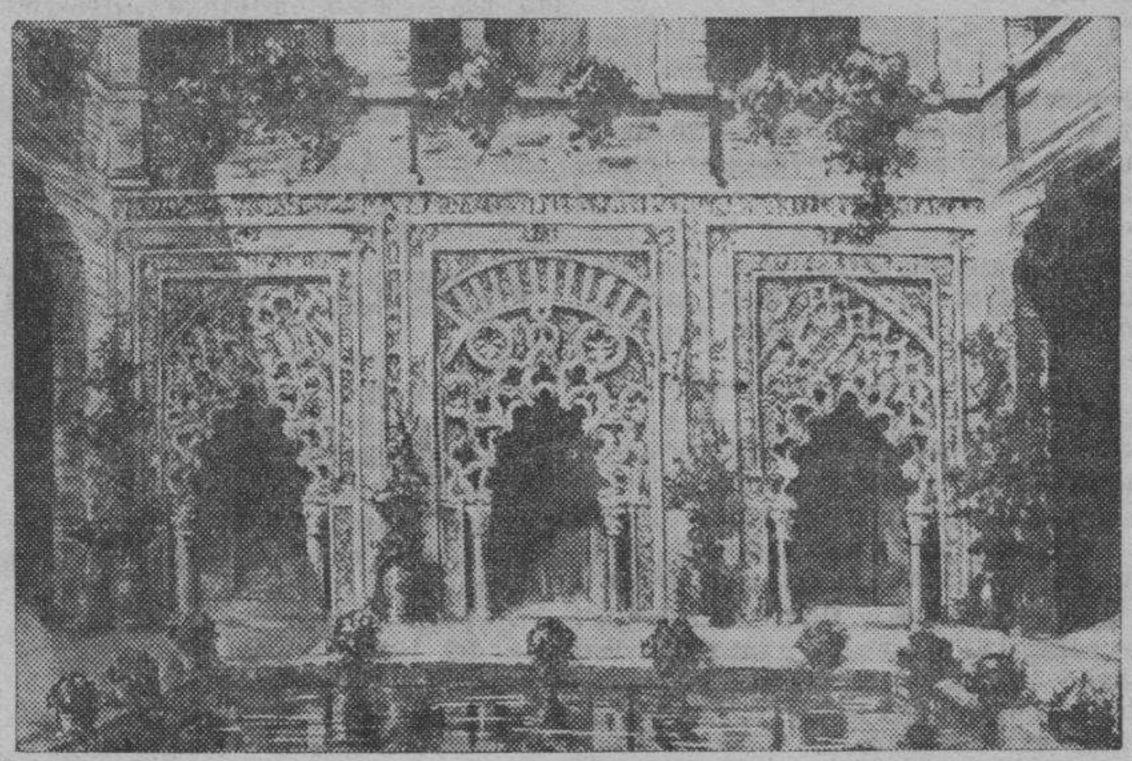
el Sindicato de Iniciativa, entidades que por su aragonesismo y fervor artístico velan constantemente por cuanto Aragón encierra de más valioso, abrieron un concurso sobre el tema siguiente: "Datos para el conocimiento hostórico y artístico del Castillo de la Aljafería y orientaciones para una futura restauración y digno aprovechamiento de tan notable edificio".

El tema, especialmente en su segunda parte, era dificil y necesitaba una gran competencia, minuciosos conocimientos históricos y artísticos. Además, para abordarlo, se precisaba un sentimiento de índole profundamente espiritual, un gran amor al histórico monumento zaragozano.

Y sólo se presentó un trabajo: el de los hermanos Albareda.

ACTA DEL JURADO

En la ciudad de Zaragoza, a siete Desaparecieron del patio principal de abril de mil novecientos treinta siempre y cuando ya no servía para el conocimiento histórico y artístico



Patio de Santa Isabel. Reconstrucción del testero del mismo.

diados de este siglo se convirtió en les encomendó, lo siguiente: cuartel y cuando la guerra de la Independencia sirvió de prisión y sufiestas más solemnes, y hacer brotar | frió las terribles consecuencias del |

UN CONCURSO DIGNO DE ELOGIO

El Museo Comercal de Aragón y

fiestas o regias solemnidades, sino del Castillo de la Aljafería y orientapara los imponentes actos del Tribu- | ciones para una futura restauración do ante su frío y dilatado cuadro, mal de la Inquisición que instalaron y digno aprovechamiento de tan nodesde el asesinato de Arbués, que table edificio", deben hacer público, permaneció alli hasta 1706. A me- en cumplimiento de la misión que se

> Que a dicho concurso se presentó un trabajo único señalado con el lema "Yafar", trabajo que fué objeto de minucioso estudio por parte de todos y cada uno de los firmantes, habendo acordado éstos, por unanimidad, que era merecedor del premio ofrecido, por nevelar en su autor un conocimiento exacto de la Aljafería, cuya descripción se detalla con toda suerte de antecedentes y circunstancias, y aunque el proyecto de restauración que se propone pueda no convencer a todos ha sido desarrollado el tema en su conjunto con plausible acierto y con gran copia de datos de sana erudición.

En su vista, los firmantes procedieron a la apertura de la plica, resultando autores del trabajo premiados los señores Albareda Hermanos, de esta ciudad.

Y para que todo ello conste se ex-

LUBRIFICANTES "Aguila Autoleo" Máxima seguridad. Garantía absoluta Depositario:

GRAN GARAGE .- San Clemente, 7

BENABARRE

### Primer cursillo de perfeccionamiento

pector de Madrid y, a su vez, ins- de feliz recordación. prácticas, también, don Ramón Acín, seles champagne. profesor de Dibujo de la Normal de | El apoyo que a estos actos han Huesca, y el señor Ruiz, maestro de prestado las autoridades locales y el Torres del Obispo.

disertación, lan sido: don José María | exitazo porque su finalidad se refle-Cortillas, abogado y alcalde; don Ca- jará muy pronto en la obra escolar yetano Facerias, inspector municipal y porque los muchos asistentes a las de Sanidad; don Vicente Valls, ins- | conferencias, y que no eran maestros, pector; don Luis Abad, director de la habrán barrido de su espíritu los Escuela Normal del Magisterio de errores que tenían sobre la primera Huesca; doña María Guadalupe Ba- enseñanza, dejando el campo libre denes, maestra nacional de Benaba- para la verdad, que con tanto enturre; don Antonio Cortés, secretario siasmo aplaudían. Acin, doña Julia Baranquero, seño-Iprovincia.-C.

Conforme anunciamos, se ha rea-prita Aurelia Izquierdo y don Ramiro lizado en esta villa el primer cursillo | Soláns, así como don José Ruiz Gade perfeccionamiento para maestros. lán, inspectores de Huesca.

El número de los asistentes ha re- | No nos atrevemos a calificar estas basado, en mucho, los límites de la conferencias por temor a obscurecer convocatoria; hecho que dice, con su brillantez con nuestras palabras. elocuencia, el deseo de mejoramiento Ante la calidad del personal es fácil profesional que siente el Magisterio deducir los ópimos resultados. Merece hacerse excepción, sin embargo, de Como se recordará el cursillo ver- don Vicente Valls, que por su afecsaba sobre "Metodología de las cien- tuosidad, tacto exquisito y gran culcias y preparación del material esco- tura se ha captado las simpatías gelar" y las clases prácticas del mismo nerales, haciendo que cada maestro ha. sido cordial y admirablemente se haya llevado a su escue' la iludirigidas por don Vicente Valls, ins- sión de mejorar su labor y la huella

pector general del Estado en Catalu- Como final, los cursillistas fuerou ña, y por don José Ruiz Galán, ins- obsequiados con un baile en el Cenpector de Huesca. Dieron lecciones tro Cultural Ribagorzano, sirviéndo-

Centro Cultural han contribuído al Los conferenciantes, por orden de exitazo de estos cursillos. Decimos

de este Ayuntamiento; don Máximo | La espiritualidad inquieta del se-F. Reinoso, registrador de este parti- nor Ruiz Galán, organizador de este do; don Antonio Salamero, forense, cursillo, habrá quedado satisfecha. también del partido de Benabarre; Este primer cursillo ofrece al señor don Angel Zurita, abogado; don An- Ruiz Galán los primeros laureles de selmo Albano, médico; don Ramón los éxitos que le aguardan en esta

Ríos, José Pellegero Soteras, Francisco de Cidón. J. Valenzuela La Rosa.

EL TRABAJO DE LOS HERMANOS ALBAREDA ES UN ESTUDIO ACABADISIMO DEL TEMA PRO-PUESTO

Los hermanos Albareda no necesitan presentación. Todos los conocen en Zaragoza, tanto por su labor artística como por las enjundiosas críticas de arte que ven la luz en los diarios o que desarrollan en distintas tribunas o ante el micrófono de Rado Airagón. Los Albareda son, con todo el entusiasmo de su juventud, apasionados del Arte en todas sus manifestaciones y unos de los poquísimos zaragozanos que conocen y aman todo cuanto de monumental y artístico encierra nuestra ciudad. Por ello no nos ha sorprendido nada que fueran ellos los que abordaran el dificil tema propuesto por el Museo Comercial de Aragón y el Sindicato de Iniciativa, como tampoco puede sorprendernos el que su trabajo sea admirable y digno de que se tome en consideración.

No hemos leido el trabajo, pero hemos escuchado los elogios que hacen de él quienes le conocen. Y aparte de esto se nos ha dado un anticipo de los capítulos que encierra.

El primer capitulo es "Visita a la Aljafería", en el que los autores hacen de cicerones cultisimos para el visitante al Castillo; "Zaragoza bajo los musulmanes", rápida visión histórica de aquella época; "El oratorio de los Beni-Hud"; "La serie de capiteles"; "La parroquia de San Martín"; "El alcázar de los reyes cristianos"; "La torre del homenaje"; "El trovador y el principe de Viana"; "Fiestas regias en la Aljafería"; "La Inquisición"; "La Aljafería en el Quijote"; "La Guerra de Sucesión"; "La Aljaferia y los Sitios" y, por último, "Restauración y aprovechamiento de la Aljaferia".

En lo que respecta a la restauroción los Albareda son partidarios, por lo que se refiere a la mezquita, de que se limpie con cuidado, pero nada más para no mancillar la tara-

tiende el acta presente en la fecha | cea árabe; transportar la portada mencionada. - J. Galiay. Teodoro de la casa de Santo Dominguito de Val; los torreones de los ángulos entonan con el resto del conjunto, que tiene el sabor del barroco regional; y ya que no se puedan trasladar a su sitio, en el patio de Santa Isabel, los tres magnificos arcos que hoy se encuentran en los Museos de Madrid y Zaragoza, reproducirlos con tal fin.

> Unido al estudio de restauración del Castillo presentan los hermanos Albareda unos primorosos dibujos que dan una idea exacta de lo que serían las obras realizadas.

En lo que se refiere a aprovechamiento dicen que pudieran hallar acomodo el Archivo notarial, el Archivo municipal, el Museo de la ciudad-de cuya creación tanto se ha hablado-, el Museo Hispano-Mahometano y la Escuela de Artes y Oficios, que daría facilidades a los obreros para sus estudios y aun podría utilizarse para pensionados, facilitando y ampliando lo que en este sentido hace la Diputación,

En los límites de una información periodistica no podemos desarrollar con la amplitud necesaria cuanto se ha dicho respecto al traba, de los hermanos Albareda.

Estos serán objeto el domingo, a las doce de la mañana, en el Museo Comercial, de un homenaje con motivo de la concesión del premio. Harán uso de la palabra el señor Blesa, presidente del Museo Comercial, ; el señor Cativiela, presidente del Sindicato de Iniciativa.

Enfermedades de la piel

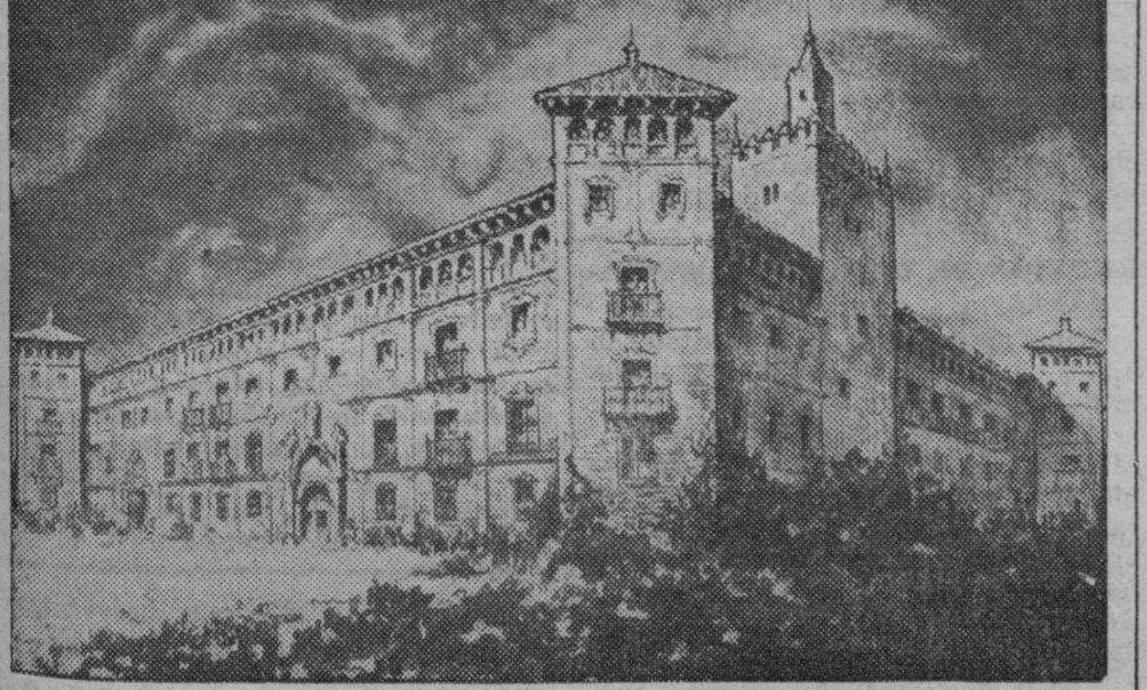
Consulta de 11 a ) y de 3 a 5

Coso, 132 duplicado

AGUAS AZOADAS

VIAS RESPIRATORIAS - INHALACIONES Asma, bronquitis, catarros crónicos Consulta: De cnce a doce Calle de San Miguel, 12.-ZAF.AGOZA

PIDANSE FOLLETOS



Restauración ideal, a base de la planta y alzada del actual edificio.

## JORNADA PARLAMENTARIA

## Aprobaron los presupuestos de Agricultura y de posesiones españolas en Africa Occidental

El ministro de Agricultura hizo cuestión de confianza la votación de una enmienda de los populares agrarios, que fué retirada por el senor Alvarez Robies.-El señor Calvo Sotelo aludió al pleito suscitado entre la Generalidad y el Gobierno.-Una protesta del señor Bolívar dió lugar a que fuera planteada una interpelación al señor Salazar Alonso

### La sesión

APROBACION DE DICTAMENES

Comienza la sesión a las cuatro de, la tarde, presidiendo el señor Alba.

Bastante desanimación en los escaños.

Se aprueban varios dictámenes SUSPENSION DEL DEBATE concediendo suplementos de crédito para los gastos del Congreso Internacional de Enseñanza Técnica de Barcelona; otro para reparación y transformación de los coches-vagones de Correos; otro para indemnizar a los escritores españoles que concurrieron a la Exposición de Lieja en 1930; otro para diversos gastos del Tribunal de Garantías, que ascienden a millón y medio de pesetas.

Es tomada en consideración una proposición de ley del señor Alvarez Rodriguez concediendo el ascenso a algunos jefes y oficiales de la escala de tierra de la Marina de guerra.

### DISCUSION DEL PRESUPUESTO DE AGRICULTURA

Continúa la discusión del presupuesto del Ministerio de Agricultu ra, en su capítulo último, que se refiere al Instituto de Reforma Agraria.

El señor ALVAREZ ROBLES, popular agrario, defiende un voto particular pidiendo que se supriman to- ria una rápida solución. talmente los créditos para dicho organismo, que se considera inútil.

El señor PASCUAL CORDERO lo rechaza en nombre de la Comisión.

### EL MINISTRO HIZO CUESTION DE GABINETE LA APROBACION DEL CAPITULO

El ministro de AGRICULTURA hace notar que esta configuración es obligada por la ley de Reforma fe del Gobierno. Agraria. Por tanto su opinión es opuesta a la del señor Alvarez Robles.

Añade que la ley otorga el cum- incidental, cosa bien distinta. plimiento de la Reforma Agraria al Instituto, al cual dió autonomía e independencia económica. Por tanto, él no puede hacer menos que hacer de la votación de esta enmienda cuestión de Gobierno; cree que una de las cosas más demagógicas que pueden hacerse en España es oponerse a la Reforma Agraria. (Aplausos en los radicales demócratas y algunos socialistas).

El señor ALVAREZ ROBLES rectifica. Insiste en su criterio de suprimir ese crédito.

El ministro de AGRICULTURA protesta de que el señor Alvarez Robles haya dicho que el Instituto de Reforma Agraria se presta a manejos políticos, porque él jamás se ha inmiscuido en sus funciones.

### UNA ENMIENDA DEL SEÑOR RO-DRIGUEZ JURADO

El señor ALBA propone que antes de votar esta enmienda sea discutida otra semejante del señor Rodriguez Jurado.

Este defiende la enmienda. Acusa a la Reforma Agraria de tener tendencia socializante.

Pide que el setenta y cinco por ciento de los gastos del Instituto se aplique a hacer pequeños propietarios.

Ataca las explotaciones colectivas. Afirma que el señor Samper cumple 10 que dijo en 1as Cortes Constituyentes, añadiendo que en vez de hacer explotaciones colectivas era preferible hacer pequeños propietarios.

### INTERVENCION DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

El ministro de AGRICULTURA dice que el señor Rodríguez Jurado se ha dedicado sólo a consumir un turno en contra de la ley de Reforma Agraria, lo cual es incongruente con esta discusión. Rechaza la enmienda.

LEY

El señor MARRACO lee un proyecto de ley que pasa a estudio de la Comisión correspondiente.

El señor HIDALGO, ministro de la Guerra, lee otro proyecto de ley, que pasa también a estudio de la Comisión.

Don LUCIO MARTINEZ, socialista, rectifica algunas afirmaciones del señor Rodríguez Jurado sobre las explotaciones colectivas, defendiendo éstas por la forma en que se realizan.

El señor VILLANUEVA, presidente de la Comisión, pide que se suspenda el debate.

Así se acuerda.

### UNA PETICION DEL SENOR CAL-VO SOTELO

El señor CALVO SOTELO pide que se lea un artículo del reglamento de la Camara en el que se afirma que el presidente deberá dirigir los debates con imparcialidad y con todo respeto para la Cámara.

Explica la petición de esta lectura por la sorpresa que le ha producido que no se haya discutido hoy la proposición de la minoría de Renovación Española sobre el pleito entre la Generalidad de Cataluña y el Estado.

Cree que este es un problema de palpitante actualidad y es necesa-

Habla de la cuestión suscitada por la actitud de la Generalidad.

El señor ALBA le advierte que no puede entrar en el fondo de la proposición y además no puede discutirse el derecho del Gobierno aceptar o no una interpelación.

Añade que él, por su parte, está decidido a poner el asunto a dis-

El señor CALVO SOTELO hace notar que no se trata de una interpelación, sino de una proposición

Termina diciendo que interesaría mucho conocer la opinión de las diversas fuerzas políticas, tanto sobre este asunto como sobre el dicputado socialista señor Lozano.

LECTURA DE PROYECTOS DE ese dictamen cuando le parezca INTERVENCION DEL SENOR LA- gunta o plantearle una interpelaoportuno.

### INTERVIENE EL JEFE DEL GO-BIERNO

El señor SAMPER recuerda que la minoria de Renovación Española ya sabia que este asunto no podía ponerse a discusión hoy, y cuando así lo ha manifestado el Gobierno es de suponer que sea por motivos de patriotismo.

Hace notar que el señor Calvo análogos. Sotelo quiere ejercitar ahora unos a suspender durante muchos años.

El señor CALVO SOTELO dice que él estimaba que patriotismo era pero si el Gobierno estima lo contrario no insiste.

El señor ALBA considera terminado el incidente.

### EL PROYECTO DE ORDENACION DE LOS SERVICIOS DE SANI-DAD LOCAL

men sobre el proyecto de ordenación de Sanidad local.

agrario, consume un turno en con- cos y parlamentarios.

Le contesta la Comisión.

Terminado el debate de totalidad. se suspende la discusión de este dictamen.

### PROTESTAS DEL SEÑOR BOLI-VAR

El señor BOLIVAR, comunista, se [incluso durante la Dictadura. dirige al señor Salazar Alonso para recordarle que ha sido maltratado por la fuerza pública en Sevilla, cuando se dirigia al Gobierno civil para entregar unas peticiones al gobernador.

Añade que se le maltrató sin intimarle para que se diera preso, cusión cuando se lo autorice el je- cosa a la que no hubiera opuesto resistencia.

No pretende invocar el fuero parlamentario porque está convencido de que éste sólo sirve cuando conviene a determinados grupos.

Protesta del trato que se ha dado a un ciudadano que no presentó ninguna resistencia a la fuerza pública.

El ministro de la GOBERNACION tamen del suplicatorio contra el di- le contesta. Promete informarse, dando la seguridad al señor Boli-El señor ALBA je ataja diciendo var de que no quedará impune cualque es facultad suya poner a debate quier extralimitación.

MONEDA

El señor LAMONEDA, en nombre de los socialistas, hace notar que este caso del señor Bolivar denuncia nuevamente el constante atropello que cometen las autoridades gubernativas inferiores contra los ciudadanos pacíficos.

Cree que lo sucedido responde a interpretaciones de lo hecho por el ministro de la Gobernación en casos

Alude a un caso que afirma sucederechos parlamentarios que ayudó dió recientemente en Canarias, donde una pareja de la Guardia civil fusiló a un muchacho delante de su madre, septuagenaria, por suponer en este momento dar explicaciones, que había robado leña por valor de ocho pesetas.

> Se lamenta de que esos agentes cantinúen en su puesto, no obstante haber ofrecido al Gobierno testimonio irrefutable de lo dicho.

Termina diciendo que el Gobierno, al no proteger la inmunidad parlamentaria pone un arma de Continúa la discusión del dicta- combate en manos de los comunistas y de los socialistas, que tendrán que decir a sus masas que nada po-Don NICASIO VELAYOS, popular | dran hacer por caminos democráti-

> Pero el señor Bolivar -agregapuede tener el consuelo de que lo que se hizo con él no es nada comparado con lo que ocurre en las cárceles, que están llenas de campesinos, a los cuales se maltrata por orden del señor Salazar Alonso, como no se hizo en ningún tiempo,

### LO DICHO POR EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El señor SALAZAR ALONSO co- tal. mienza diciendo si el señor Lamoneda ha querido hacerle una pre- de la noche.

Añade que no puede decir más

que es respetuoso con las doctrinas expresadas en la Constitución.

Responde a lo ocurrido en Canarias afirmando que con el ministro de Justicia están dispuestos a intervenir en el caso y a tomar las medidas convenientes.

Ofrece a la Camara facilitar la información necesaria sobre las medidas tomadas con motivo de la huelga de campesinos, afirmando que cuando venga esa información podrá juzgarse.

Los señores MUNOZ y RAMOS DE ACOSTA, de Izquierda Republicana, se unen a la protesta de los socialistas.

### QUEDO ULTIMADO EL PRESU-PUESTO DE AGRICULTURA

Continúa la discusión del presupuesto del Ministerio de Agricul-

El señor ALVAREZ ROBLES, en nombre de la CEDA, retira la enmienda de la cual había hecho el ministro cuestión de confianza.

El señor LAMAMIE DE CLAIRAC combate la Reforma Agraria y pide votación para el capítulo del presupuesto.

Este queda aprobado por 112 contra 20 votos.

Se aprueba todo el presupuesto de Agricultura.

### TAMBIEN SE APROBO EL DE LAS POSESIONES ESPAÑOLAS EN AFRICA OCCIDENTAL

También queda aprobado, sin discusión, el presupuesto de las Posesiones españolas en Africa occiden-

Se levanta la sesión a las nueve

### DEL SALON DE SESIONES

PLEITO CATALAN

MADRID. - El señor Goicoechea conferenció detenidamente con el senor Samper en uno de los pasillos del Congreso.

Después de su conferencia con el jefe del Gobierno el señor Goicoechea dijo a los periodistas que el senor Samper le había rogado que aplazase nuevamente la proposición incidental realtiva al pleito del Estado con la Generalidad de Cataluña hasta mañana o el próximo martes.

-Yo hecontestado, agrtgó el senor Goicoechea, que no podía comprometerme a ello. Le he expuesto mi juicio, porque según las noticias recibides de Cataluña, de fuente autorizada, estamos contrayendo una grave responsabilidad cada día que pasa con estos aplazamientos.

Parece que estas palabras han impresionado al señor Samper.

La situación cada día es más grave en Cataluña y especialmente en el nes que se dieron ambos. campo. Hubo tres días de calma después de la aprobación de la ley de Cultivos, pero al ver que no-se producían los efectos buscados se han entando otras actitudes intranquilizado- aplazamiento de la discusión de la ras.

chea que no tendrán éxito las gestio- bate político en relación con el connes que se están realizando para lle- flicto de Cataluña. gar a un acuerdo armónico.

### REUNION DE LA MINORIA SOCIA-LISTA

Esta mañana se ha reunido en una de las secciones del Congreso la minoria socialista.

A la salida el señor Lamoneda manifestó a los periodistas que se había autorizado a la señora Torre para que presente una proposición en virtud de la cual los Sindicatos, Confederaciones y Sociedades Agricolas y Ganaderas populares tengan prioridad sobre los almacenistas y Empresas para la adquisición de maiz exó-

SAMPER SOLICITA DE GOICOE- | que se concedan dos millones de pe-CHEA QUE APLACE NUEVA- setas, reintegrables, al Ayuntamiento MENTE EL DEBATE SOBRE EL | de Santander para atender a las obligaciones de la Universidad Internacional de Verano.

### LA COMISION DE PRESUPUESTOS

Se ha reunido la Comisión de Presupuestos, que ha estudiado la parte referente a la sustitución de la enseñanza.

Fueron desechadas varias proposiciones después de la consiguiente votación nominal.

### LA COMISION DE AGRICULTURA

La Comisión de Agricultura, en su reunión de hoy, a propuesta de los señores Casanueva y Velayos, ha acordado que la cuestión de los arrendamientos quede resuelta mañana.

Se leyó una ponencia sobre el algodón.

Quedó resuelto el incidente entre los señores Casanueva y Alvarez Mendizábal, merced a las explicacio-

### EN TORNO AL APLAZAMIENTO DE UN DEBATE

Al llegar al Congreso el señor Samviado emisarios al campo que están per conferenció extensamente con el desarmando a los somatenes y adop- conde de Vallellano, pidiéndole el proposición incidental de Renovación Terminó diciendo el señor Goicoe- Española que había de iniciar el de-

> El conde de Vallellano accedió, pero al enterarse de ello los señores Calvo Sotelo y Fuentes Pila pasaron a conferenciar con el son Alba.

El señor Calvo Sotelo manifestó & los periodistas que había preguntado al presidente de la Camara qué es lo

que ocurre con esta proposición. -Nosotros - dijo - no somos defensores del régimen, pero creemos que es un caso deshonroso.

Un ambiente agradable, una temperatura ideal, los encontrará usted visitando el

El señor Salazar Alonso propuso | Café ALASKA



## NFORMACIONESD

El señor Samper confirmó su entrevista con el conde de Vallellano, añadiendo que creía que no había de discutirse el problema en la sesión de esta tarde.

ACCION POPULAR RETIRA SUS ENMIENDAS AL PRESUPUESTO DE AGRICULTURA

Poco después de suspenderse la discusión del presupuesto de Agricultura se reunieron en el despacho de ministros los señores Samper, Del Rio y Gil Robles.

La conferencia duró más de una hora.

A la salida dijo el señor Gil Robles que habían llegado a un acuerdo en virtud del cual serían retiradas todas las enmiendas que presentó la minoría de Acción Popular al presupuesto de Agricultura, en el capítulo que se refiere al crédito para el Instituto de Reforma Agraria.

El Gobierno presentará a las Cortes inmediatamente un proyecto de reforma de la ley Agraria.

BREVE REUNION DE LA COMI-SION DE PRESUPUESTOS

Seguidamente el señor Samper llamó al presidente de la Comisión de Presupuestos para comunicarle el acuerdo.

Poco después tuvieron una breve reunión los miembros de la Comisión citada, reanudándose entonces la discusión del presupuesto de Agricultura hasta aprobarlo.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VILLANUEVA

El señor Villanueva dijo que había interrumpido la discusión entre los l señores Samper y Gil Robles para evitar que se llegara a una votación y puntualizar la posición de la CEDA en las enmiendas de los señores Alvarez Robles y Rodriguez Jurado sobre supresión del crédito de veinticinco millones de pesetas para el Instituto de Reforma Agraria, precisamente cuando el Instituto se halla en plena actividad.

El señor Del Río no quería comprometer con su actitud la vida del Gobierno, pero había hecho cuestión personal de confianza la aprobación del crédito, habiendo anunciado que de no aprobarlo abandonaría el Gobierno.

LA ACTITUD DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

Don Cirilo del Rio confirmo que, como ministro, no podía prescindir de los medios conómicos que figuran en el presupuesto para la aplicación de la reforma agraria cuando más necesarios son para la adquisición de fin-

-No sé-añadió-si serán retiradas las enmiendas, pero no ocurrirá nada, ya que todo se limitará a mi salida del Gobierno.

SE HA LLEGADO A UNA FORMULA PARA APROBAR EL PRESU-PUESTO DE INSTRUCCION

El presidente de la Comisión de Presupuestos, señor Villanueva, dijo a los periodistas que se había llegado a al presupuesto de Instrucción Pública.

Consiste esta fórmula en rebajar el setenta y cinco por ciento de los créditos para sustitución de la enseñanza religiosa, subsistiendo la consignación para atender a los gastos de personal hasta hasta el 15 de noviembre.

Se han introducido otras reducciomes en el presupuesto de este Ministerio.

La cifra total de gastos de enseñanza no tendrá disminución, ya que, por una orden ministerial recibida esta mañana en la Comisión, se introduce un aumento de diez millones para los maestros.

PIDEN LA DISCUSION DEL SUPLI-CATORIO CONTRA EL SEÑOR LOZANO

Robles con los señores Samper y Del Rio estuvieron en el despacho de mimistros los señores Goicoechea y Dominguez Arévalo.

A la salida dijeron a los periodistas que no habían hablado con el senor Samper, sino con el señor Salazar Alonso, para pedirle la pronta discusión del suplicatorio contra el diputado socialista señor Lozano, obteniend- la impresión de que se discutirá en breve.

PARA CONTINUAR UNAS CONVER-SACIONES

con en la Presidencia del Consejo con lebrar sesión.

OFRECIMIENTOS QUE PARECEN VENTAJOSUS

### señor Marraco habla de una operación financiera

MADRID. — El señor Marraco dijo a los periodistas que había recibido sugerencias de la Banca y del delegado del Gobierno en el Consejo Superior Bancario, quienes le han expuesto que en la actualidad hay disponibilidades que deben aprovecharse para emitir Obligaciones del Tesoro con tipo de emisión más bajo que el en que se cedieron al público en mayo al 5 por 100.

Añadió que no sentía necesidades monetarias el Tesoro, pero si las condiciones que ofrecen fueran aceptables no ve inconveniente en acometer esta operación después de terminar la labor parlamentaria, pues con más reposo podría dedicar el tiempo al estudio de dicha operación.

Dijo también el señor Marraco que el representante del Estado en la C. A. M. P. S. A. le había manifestado antes de marchar a París que se había terminado el contrato entre dicho Monopolio y los Petrolitos, pero no lo había firmado por no haber llegado a su poder el expediente.

-No tengo noticias-agregó-de la labor que la Co- l particular en el Consejo de esta mañana.

misión comercial hace en París con respecto a Rusia, pero si tengo buenas impresiones de lo que se relaciona con Rumania, a base de gasolina.

Se quejó de que algunos periódicos den tantas vueltas a las observaciones hechas por el señor Calvo Sotelo a las obligaciones de la C. A. M. P. S. A. de establecer refinerías con arreglo al contrato.

Reconoció el ministro que en este punto el Monopolio habia obrado con pereza, pero dijo que convenia estudiar el asunto con detenimiento para evitar reclamaciones que puedan suponer para el Estado indemnizaciones de importancia, como ha ocurrido otras veces.

Reiteró su creencia de que las Cortes podrán ser cerradas a fin de mes o en los primeros días del próximo, reconociendo la necesidad de que antes del cierre se aprueben algunas leyes que son precisas.

Con referencia al presupuesto para el segundo semestre dijo que había celebrado varias conferencias con los directores de su Departamento y con algunos compañeros del Ministerio, habiendo tratado de este

CONSEJO DE MINISTROS

### Afirma Samper que en la cuestión de Cataluña se debe guardar silencio discreto

"Es preferible contestar con actos mejor que con palabras".-Se concede un crédito de quince millones y medio de pesetas para satisfacer los haberes pasivos al clero.-Se dedicará a la discusión de los presupuestos la mayor preferencia.-La Orden de la República al equipo nacional de fútbol.-Diez millones para los maestros

EL PALACIO NACIONAL

MADRID.—La reunión de los ministros en el Palacio Nacional duró desde las once y media de la mañana hasta la una y media de la tarde.

La mayor parte de esta reunión estuvo dedicada a Consejillo y la restante fué presidida por el señor Alcalá Zamora.

SALAZAR ALONSO ESQUIVA TO-DA RESPUESTA DE CARACTER POLITICO

Al terminar la reunión los periodistas abordaron al señor Salazar Alonso, el cual esquivó toda respuesta directa a preguntas de orden político que le hicieron.

El ministro de la Gobernac'ón unicamente afirmó que el contenido de la nota oficiosa era fiel reflejo de lo tratado.

Respecto a cuestiones políticas y parlamentarias, dijo que no era él quien podía dar referencia alguna.

MANIFESTACIONES DEL SENOR SAMPER

El señor Samper, al ser preguntauna fórmula de conciliación respecto do por los periodistas, también eludió toda referencia calegórica sobre el contenido político del Con-

> Dijo que hacia dalo cuenta al presidente de la República de las

1 41539 O 4000 O

el señor Samper los señores Cambó, Gil Robles, Martinez de Velasco don Melquiades Alvarez, continuando las conversaciones iniciadas ayer.

La reunión terminó después de las

nueve y media. A la salida se mostraron muy reservados, diciendo únicamente que proseguian las conversaciones, sin que se hubiera aclarado la situación.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ALBA

Durante la entrevista del señor Gil dijo a los periodistas que el programa parlamentario para la sesión de mañana será: dictamen sobre jueces y fiscales municipales, Estatuto del Tribunal de Cuentas, coordinación sanitaria y algunos asuntos de Ma-

> A petición de numerosos diputados -agregó-se dedicará una parte de la sesión a ruegos y preguntas.

Añadió que cree que los presupuestos quedarán aprobados en este mes, pues sólo faltan los dictámenes de Instrucción Pública, Ingresos y articulado.

En último caso-terminó dicien-A las ocho de la noche se reunie- do-se habilitará el sábado para ce-

rias de actualidad, incluso lo de Cataluña.

jefe del Gobierno si se habia tomado algún acuerdo respecto a Cata- 16 de abril de este año. luña.

El señor Samper contestó:

-Todo lo que tiene que decir el Gobierno está contenido en la nota oficiosa.

que el señor Companys había manifestado que el Gobierno de la Generalidad no ha cedido ni un ápice ni piensa ceder. Y como aqui nada se diee -agregó el periodista-, estamos desorientados todos.

-Pues el Gobierno de la República-contestó lentamente el señor l Samper- estima que lo que ahora procede de su parte es guardar silencio discreto, por entender que es preferible contestar con actos mejor que con palabras.

Uno de los informadores preguntó al jefe del Gobierno si esos actos se demorarian mucho.

-Poco-terminó diciendo el senor Samper ... No creo que se hagan esperar ya.

LA NOTA OFICIOSA

El señor Iranzo facilitó a los periodistos la siguiente nota oficiosa:

"El presidente del Consejo expuso ante S. E. la situación de todos los problemas políticos de actualidad, así como las tareas parlamentarias, especialmente de presupuestos y el acuerdo del Consejo de dedicar a la discusión de los presupuestos la mayor preferencia sobre todas las demás cuestiones.

Antes se reunieron los ministros en Consejillo y tomaron los siguientes acuerdos:

"Estado,-Acordando condecorar con la Orden de la República al equipo nacional de fútbol que asis-Terminada la sesión, el señor Alba tió recientemente al campeonato del Mundo en Italia.

> Nombramientos de consules. Hacienda, - Autorizando al ministro para presentar a las Cortes un proyecto de ley sobre concesión de un crédito extraordinario de 15

LOS MINISTROS SE REUNEN EN cuestiones políticas y parlamenta-, millones y medio de pesetas destinado a satisfacer hasta 31 de diciembre de 1934 los haberes pasivos Los periodistas preguntaron al correspondientes a los individuos del clero, reconocidos por la ley de

Fijando las cifras de sus negocios en España relativas a varias Sociedades extranjeras.

Justicia. — Modificando algunos artículos del decreto de 2 de junio Uno de los informadores le dijo de 1933 referente a la provisión por concurso de las plazas vacantes de jueces y magistrados.

> Aclarando el decreto de 2 de diciembre de 1933 sobre el Patronato del Reformatorio de Menores.

Guerra. - Concediendo beneficios para la edad de retiro y empleos honorificos a los jefes y oficiales

procedentes de la escala de reserva que por haber seguido cursos en las Escuelas y Academias militares pasaron a formar parte de la escala activa.

Dictando normas sobre la provisión de destinos en el nuevo Cuerpo de tren.

Proponiendo la adquisición de doce centrales telefónicas.

Concediendo la Medalla de Sufrimientos por la Patria al capitán de la Guardia civil don José León González.

Idem al capitán de Inválidos don José Sanz Ochoa.

Obras Públicas. - Construcción de un muelle pesquero en Vinaroz.

Autorizando a los Cabildos y Diputaciones provinciales acogidos al convenio con el Banco de Crédito Local para la construcción de caminos vecinales para disponer de las cantidades que le correspondan previa aprobación y liquidación de las

Autorizando al ministro para presentar a las Cortes un proyecto de ley sobre carreteras en Baleares".

### Ampliación al Consejo

MADRID. - El ministro de Instrucción Pública, señor Villalobos, manifestó a los periodistas que había conseguido del ministro de Hacienda diez millones de pesetas, de los cuales seis se destinarán a aumentar los sueldos a los maestros y los otros cuatro restantes : la construcción de escuelas.

De esos seis millones el ochenta por ciento se dedicará a aumentar el sueldo a los maestros que perciben tres mil pesetas, que pasarán en su totalidad a cuatro mil pesetas, y el resto a mejorar las escalas inferio-

Añadió el ministro que se crearía el sueldo de diez mil pesetas.

El aumento de sueldo a los catedráticos de Institutos y Escuelas Normales no rebasa la cifra de pesetas 118.500.

facilitan la digestión

LA CORRIDA DE BENEFICENCIA

### Domingo Ortega entusiasmó al público en el quinto toro

POSADA Y NIÑO DE LA PALMA FUERON APLAUDIDOS

MADRID. - Se ha dado la corrida de Beneficencia con buena entrada en la sombra y mucho público en las localidades de sol.

Se lidiaron seis toros de los herederos de Tovar.

Primero.—Posada lancea Encuentra al toro reservón. Hace una buena faena de muleta para una ! una estocada contraria y un descabello. (Ovación).

Magnificos trajes de fresco. Colores sólidos.

Fabril Manutactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 1052 - 4920

Segundo, - Niño de la Palma. bien. Con la muleta hace una gran faena con pases de todas las marcas. Ter 'na con una estocada alta. (Ovación y vuelta).

Tercero. — Reparado de la vista. Es retirado al corral.

Tercero bis. - Armillita es aplaudido en unos lances. Faena eficaz y valiente. Pincha varias veces y descabella al segundo intento.

Cuarto. - Solórzano, valiente con la capa. Hace una faena vulgar para terminar con media estocada buena.

Quinto, - Domingo Ortega comienza con unas verónicas superiores, que son ovacionadas. En un segundo tiempo da seis verónicas enormes que se aplauden con entusiasmo.

La faena de muleta es casi toda metido entre los pitones con gran temple y suavidad. Da varios naturales superiores, en los que no se sabe que admirar más, si la valentía o la maestría del lidiador. Mata de media colosal, que basta. (Gran ovación, las dos orejas, rabo, vuelta al

ruedo y salida a los medios). Sexto. — Continúa la ovación a Domingo Ortega.

Maravilla da varias verónicas superioles. Con la muleta hace una faena valienta, para dos pinchazos y cuatro descabelios.

GANGA UNICA, A PRUEBA Trespaso 17 establecimientos por retirarme de negocio mundial-

mente acreditado. Cada establecimiento por 10.000 pesetas; la mitad en el acto y el resto facilidad de pago. Porvenir para usted y su familia. - Mártires, 1 - J. MOURADE

### NACIONA EXTRANJERO

LA BOLSA

### Sostenimiento de los fondos públicos

COTIZACION

MADRID. - En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado los siguientes cambios:

Francos, 48'45. Libras, 37. Dólares, 7'36. Francos suizos, 238'62 Francos belgas, 171'62 Liras, 63'30. Marcos, 2'84.

### IMPRESION

general sostenimiento no exento del todo de ciertas alternativas.

cio en los valores especiales y de sez de trabajo se ha visto obligada ciones Asquini, del ministro de Cogarantia.

riación es escasa a excepción de las pase a ser un conflicto, y creo que lo Hidros, que se afianzan notable- conseguiré. mente.

En los cor-os de especulación el abandono es lás acusado.

Las Obligaciones ferroviarias son los únicos valores que sostienen y mejoran sus posiciones anteriores por las constantes aportaciones de dineros con que se ven favorecidas las Compañías.

NOTAS MADRILEÑAS

### llegado el capitán Iglesias

UN HOMENAJE AL SEÑOR LARA

Esta mañana, en el despacho del a algunas minas del Siero. director de Rentas, don José Lara, se efectuó la entrega de un retrato que le regala el personal de Hacienda.

Asistió al acto el subsecretario de Hacienda, que ofreció el agasajo; alto personal del Ministerio y muchos funcionarios de la Dirección de vo, las representaciones patronales y del régimen de crédito de transpor-Rentas.

El señor Lara contestó agradeciendo el homenaje.

### EL CAPITAN IGLESIAS, EN MA-DRID

MADRID. - Esta mañana ha aterrizado en el aeródromo de Getafe la avioneta que conducía al capitán Iglesias, a quien acompañaba el joven negrito que vino de América al servicio del notable aviador.

El capitán Iglesias salió de Barcelona esta mañana, deteniéndose a mediodía en Alcalá de Henares, para almorzar.

También ha llegado a Madrid una camioneta especial que conducia diversas especies de animales que fueron recogidas en el río Amazonas, y que serán expuestas en Madrid.

### Monumental Cinema

HOY, un programa excepcional a precios populares

La divertida comedia

JUVENTUD MODERNA En la que alcanza un gran éxilo

de interpretación la sugestiva DOROTHY MACKAILL PRESENTACION de

ZINARAY ET MONIELA extraordinaria pareja de bailes acrobáticos, procedente del Gran Casino de Paris

### BRIANI

El «as» de los humoristas Exito sin precedentes de la notabilisima «estrella» de la canción

### NITA GUERRI La artista predilecta de todos los

públicos por su arte y elegancia Sesiones a las 6'45 y 10'30 Butaca, 1 pta. — General, 0'50 PUGNA SOCIAL

### Solución de la huelga general de Melilla

MANIFFESTACIONES DEL DIREC-TOR DE TRABAJO

MADRID. - El director de Trabajo, hablando con los periodistas sobre la cuestión social, ha manifestad que todo marchaba con normalidad, salvo pequeñas diferencias que hay entre patronos y obreros metalúrgicos, nacidas de la dificultad de reencajar el trabajo después de tantos días de huelga.

Expresó su confianza en que han de resolverse rápidamente estas dife-Lon Fondos Públicos revelan en rencias de una manera satisfactoria.

Actualmente-terminó diciendosólo hay en Madrid un conflicto de Poco activo se presenta el nego- la Empresa Ormaeche, que por escaa despedir algunos obreros, pero rea-En los valores eléctricos la va- lizo gestiones para que este caso no

### SOLUCION DE LA HUELGA DE TRANSPORTES

bajo.

Las industrias textiles, metalurgica y de la construcción continúan paralizadas. Irán reanudando el trabajo a medida que reciban los materiales necesarios para la fabricación.

### HUELGA MINERA

OVIEDO. - Desde el martes de la pasada semana continúan en huelga los mineros de la cuenca del Nalon y de los Concejos de Langreo, San Martin del Rey Aurelio y Laviana, habiéndose extendido también

La huelga se desarrolla pacificamente.

### SOLUCION DE LA HUELGA GE NERAL

MELILLA. — En la reunión celebrada con el delegado gubernatiobreras, se ha resuelto la huelga de dependientes y la general. Mañana, por la tarde, se reanudará el trabajo.

SIN VARIACION

### vence de la Vuelta a Cataluña

LA BISBAL. - Se ha corrido la sexta etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña entre Andorra y La Bisbal, con un recorrido de 259 kilóm stros.

La carretera fué neutralizada hasta la frontera, y después, cuando la carretera fué libre, los corredores no forzaron el tren.

La marcha fué suave y lenta, sin que se registrara escapada alguna.

A un kilómetro del monte Tossa se forzó la marcha, sin duda para la clasificación del Gran Premio de la Montaña. Dicha cima fué coronada por el italiano Sella, seguido de Alvarez.

También Sella escala, en primer lugar, el collado Santigosa.

Los españoles intentan escapar, sin conseguirlo. Unicamente Cañardó logra ponerse en cabeza entrando en La Bisbal, pero se equivocó de calle y llegó a la meta con unos segundos de diferencia del primer pelotón.

La clasificación de la etapa fué la siguiente:

1.º Sella (italiano), en 8 horas,

36 minutos y 8 segundos. 2.º Capelli (italiano).

3.º Deloor.

La clasificación general, después de esta etapa, queda así:

1.º Ragosa.

Sella. 3.0 Deloor.

4.º Cañardo.

CONSECUENCIAS

### lini ha empezado a producir efectos

LLEGA EL MINISTRO AUSTRIACO DE COMERCIO

TRIESTE. - Ha llegado el ministro austriaco de Comercio junto con la delegación que ha de entablar las conversaciones sobre la ejecución de los acuerdos económicos de Roma.

### LOS PRIMEROS ACUERDOS DE CARACTER ECONOMICO

TRIESTE. — La primera reunión oficial para la ejecución de los acuerdos económicos de Roma referentes al tráfico comercial austriaco por el puerto de Trieste ha comenzado esta mañana en la sede del Consejo brando. provincial de economía con la asistencia del subsecretario de corporamercio de Austria, del jefe de la delegación austriaca y de numerosas personalidades competentes.

Asquini, después de saludar en nombre de Mussolini y del Gobierno italiano al ministro de Austria y a su delegación, puso de relieve el ca-SABADELL.-Los obreros trans- que se incluyen en el vasto plano biana y ofrecen hasta ahora el único ejemplo de colaboración económica abierta entre naciones.

El subsecretario puso de relieve que las negociaciones actuales señolan una etapa que es saludada con unánime complacencia por el pueblo italiano y expresó la seguridad de pregunta formulada esta tarde en la no perder de vista ninguna cuestión. que la visita del ministro y de la delegación autstriacos a Trieste será fecunda en resultados para el porvenir de ambas naciones y estrechará el profundo vínculo de amistad, afirmando el programa común de reconstrucción económica.

El ministro austriaco de Comercio, Srockingher, expresó su agradecimiento por la cordial acogida tributada por el Gobierno italiano a él y a su delegación y por el gran interés manifestado por Mussolini a favor del desarrollo del tráfico italoaustriaco. Pnso de relieve el aumento de transacciones comerciales entre ambos países gracias a la creación tes establecido en 1932 por iniciativa de Mussolini e hizo notar la gran conveniencia económica de Trieste bajo el punto de vista de las comunicaciones y comercio de Austria.

Hizo un breve resumen del trabajo a realizar para la construcción del edificio que ahora se comienza, añadiendo que hará todo lo que esté en su poder para la intensificación del tráfico italo-austriaco.

### MUSSOLINI DEVOLVERA LA VI-SITA A HITLER

MUNICH. — De fuente autorizada se sabe que el "duce" Mussolini visitará Alemania para devolver la visita del canciller Hitler, probablemente durante la Convención del partido nacionalsocialista que se celebrará en Nuremberg el primero de septiembre, a la cual ha invitado el jefe del Gobierno alemán a Mus-

Son los me'ores Pruébelos usted Almacén: Estación F. C. de Utebo Teléfono 34-78

### CINE VICTORIA

HOY, SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE PARAMOUNT

El emocionante drama de misterio

por CAROLE LOMBARD

y la magnifica comedia musical

### Undas musicales

Precios populares de verano

CUESTIONES ECONOMICAS

### La entrevista Hitler-Musso- Gestión de la Cámara de A Conchita Supervía le han Comercio inglesa

LA CONFERENCIA INTERNACIO-NAL DE LA LANA

ROMA. - La Conferencia Internacional de la Lana ha adoptado un orden del día relativo a la constitución de una Comisión especial, encargada del estudio de la cuestión de la competencia japonesa y de buscar los medios de contrarrestarla.

El jefe del Gobierno, señor Mussolini, ha recibido en el Palacio de Venecia a los representantes de la industria lanera de quince naciones que se encuentran en esta capital con motivo de la Conferencia mundial de la Lana, que se está cele-

El presidente de la Federación Internacional de la Industria de la Lana, señor Dubrulla, hizo uso de la palabra, confirmando los sentimientos de admiración de los miembros de la Conferencia respecto de la obra del señor Mussolini, y expresó su viva gratitud por la hospitalidad otorgada a los delegados en Italia.

El señor Mussolini dió las gracias rácter constructivo de los acuerdos por los sentimientos que había expresado el señor Dubrulla, y trató portistas se han reintegrado al tra- de la reconstitucón de Europa danu- después de los objetos perseguidos por la organización industrial y el desarrollo de los cambios comerciales dentro del cuadro de la economía general.

RELACIONES HISPANOINGLESAS

LONDRES. — Contestando a una

POR UN MOSQUITO

## hecho una operación

PERO YA ESTA BIEN

LONDRES. — La célebre cantante española Conchita Supervia, que recientemente sufria la picadura de un insecto venenoso, ha sufrido una ligera operación para expulsar el veneno.

Aunque se encontraba bastante molesta Conchita dió un recital y el auditorio no se dió cuenta de que actuaba en condiciones sumamente difficiles.

Cámara de los Comunes acerca de las gestiones hechas por la Cámara de Comercio inglesa en España, el señor Goldville ha manifestado que el presidente del Board of Trade está siempre dispuesto a conceder la debida atención a las gestiones hechas por dicha Cámara de Comercio.

Un diputado sugirió entonces la idea de que se designara una Comisión para examinar todas las sugerencias de la Cámara de Comercio mencionada para poder marcar juna línea a seguir antes de la aprobación del nuevo acuerdo comercial angloespañol que habrá de sustituir al de 1922, y el señor Goldville contestó que no creía necesaria tal Comisión.

Finalmente, manifestó que la situación en las relaciones con España es tenida en consideración para

## OTRAS NOTICIAS DE INTERES

EN PINA

### Un vecino se ahogó en el Ebro intentar cruzarlo en barca

Cruzando en una barca el río salieron, en un pontón, con ánimo de desgracia de caerse al agua, pereciendo ahogado.

Cuando el citado vecino llegaba a mitad del río tuvo la ocurrencia de llenar de agua un botijo. Indudablemente se inclinó excesivamente fué lo que motivó el accidente.

gunos vecinos, que inmediatamente autopsia.

Ebro, en el pueblo de Pina, el veci- salvar al desgraciado, pero cuando no José Calvo Grauliana, de 54 años | ya se encontraban próximos a él ésde edad, casado, labrador, tuvo la te se hundió en un lugar cuya profundidad es grande.

practicaron sondeos, repetidos ayer, que dieron lugar al hallazgo del ca-

El Juzgado se personó en el lugar sobre la borda de la barca ,y esto del hecho, procediendo al levantamiento del cadáver y traslado al De-El hecho fué presenciado por al- pósito, donde le será practicada la

JUNTA GENERAL

## pietarios de Fincas Urbanas

Esta Asociación celebrará Junta general el domingo, 24 del actual, a las once de la mañana, en los locales de la calle de Torre Nueva, número 8, principal, para tratar del siguiente orden del dia:

Lectura del acta anterior. Aprobación de la Memoria.

Estado de cuentas.

Implantación del servicio de alquileres.

5.º Renovación de cargos.

6.º Ruegos, preguntas y proposiciones.

Ante los asuntos tan importantes que hay que tratar se ruega la asistencia de todos los señores asociados, aunque no hayan recibido citación directa, con el fin de abordar lo problemas que constantemente amenazan a la propiedad urbana.

Un ambiente agradable, una temperatura ideal, los encontrará usted visitando el

Café ALASKA

Familiares de la víctima y vecinos

dáver en la tarde de este día.

AL INTENTAR TOMAR EL TREN

### Asociación libre de Pro- Se hirió un portugués que venía a Zaragoza gratis

En la mañana de ayer Antonio Sousa Pinto, de 32 años de edad, de nacionalidad portuguesa, soltero y sin domicilio conocido, intentó tomar en marcha el tren-tranvía de Castejón, cayendo a tierra e hiriéndose de alguna importancia.

En el mismo tren fué trasladado a Zaragoza, dándose aviso a la Casa de Socorro para que saliese a la estación del Norte una ambulancia

y se hiciese cargo del herido. En efecto: recogido el herido fué trasladado al Hospital provincial, donde fué curado de herida avulsa y magullamiento de la piel, tejidos blandos y huesos del pie izquierdo,

de pronóstico grave. Quedó hospitalizado en la sala de San Cosme

Recordamos que en ningún caso se devuelven los originales. Recordamos que en ningún caso se devuelven los originales. No nos interesan las personas, sino el bien general de la población

## NOTICIAS

LA SESION NOCTURNA

MADRID.—Comienza la sesión a las diez y media de la noche. Preside el señor Alba.

El senor FULNIES PILA, de Renovación Espanoia, explana una interpelación sobre el convenio comercial con holanda, que perjudica a la industria lechera de Santandei.

Los senores MASSU, de la Lliga, y SANGENIS, tradicionalista, adhiérense a las manifestaciones del senor Fuentes Pila, diciendo que con esta defensa creen hacer una labor patriótica.

El senor MERAS, popular agrario, en nombre de los ganaderos asturianos, nace una defensa de los mismos, que también resultan perjudicados por dicho convenio.

Se suspende el debate.

El señor GUMEZ SAN JOSE, socialista, explana otra interpelación sobre el ferrocarril Amorebieta-Pedernales, defiende la incautación hecha por el senor Prieto en su etaincaute el Estado definitivamente de este ferrocarril.

El señor OREJA, tradicionalista, se opone.

El senor VAZQUEZ GUDIN, poque hace varios dias ha presentado una proposicion sobre el hambre en varias provincias.

El PRESIDENTE dice que no es papoderado de cien pesetas. hora hábil y levanta la sesión a la una menos cuarto.

GESTIONES POLICIACAS PARA DETENER A UN ATRACADOR

BARCELONA, — La Policia se ha presentado en una casa de la calle de París para detener a Gabriel Vallés, atracador que logró fugarse después de sostener un tiroteo con la Policia, en el dia de ayer, en la carretera de Esplugas, en unión de otros individuos. En dicho tiroteo resultoun atracador muerto y otro gravemente herido.

Los agentes no encontraron al HUNDIMIENTO DE UN VAPOR DE pistolero, pero si a un hermano supo llamado Valentin, al que se le ocuparon hojas ciandestinas de la C. N. T. y otros documentos extremistas.

TAXISTAS QUE SE DECLARAN EN HUELGA

BARCELONA. - Hoy se han declarado en huelga numerosos taxistas a causa de las diferencias surgidas por la aplicación de los horarios.

Los taxis que circularon iban conducidos por sus dueños.

SUSPENSION DE LA VISTA DE LA CAUSA CONTRA EL CONCEJAL GRANIER

BARCELONA.—Ha comenzado la vista de la causa contra el concejal señor Granier Barrera, por delito de injurias.

En vista de la certificación médica sobre la enfermedad de la esposa del procesado, se suspendió la sesión autorizándose a éste a trasladarse a su domicilio.

RECOGIDA DE ARMAS

TORTOSA. - Ha llegado un delegado gubernativo, el cual ha procedido a la recogida de armas y municiones a los somatenistas y a las armerias.

EN ALGUNOS PUEBLOS SE NIE-GAN A ENTREGARLAS

MONTBLANCH. - Siguiendo las instrucciones del jefe de Somatenes, se procede a desarmar a los propietarios y a los elementos simpatizantes con los elementos de derechas que forman parte del Somatén.

En algunos pueblos se han negado a la entrega de armas, por lo que será necesaria la intervención de la Guardia civil

### ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

VALENCIA. — A primera hora de la mañana circularon rumores de que en la carretera de Madrid, entre Saelices y Tarancón, había ocurrido un grave acciden e automovilistico, en el que había resultado víctima el presidente de la Diputación.

Se ha sabido que hace unos días marchó a Madrid el matador de toros Manuel Martinez en unión de varios amigos. Cuando regresaba a Valencia en automóvil se encontró al presidente de la Diputación, que marchaba a la estación de Atocha para trasladarse a dicha capital. Martinez ofreció un puesto al presidente de la Diputación, con quien le une antigua

### Parece que hay dificultades en las negociaciones con la Santa Sede

En Cataluña se procede a la recog da de armas a los somatenistas.-La sesión nocturna de las Cortes tué dedicada a interpe actones. Detención del autor del asalto a un cortijo.-Terremoto en sicilia

amistad. Este aceptó y continuaron el | HOMENAJE A BARBERAN Y CO- abandonaron sus viviendas, pernocviaje a Valencia.

En las proximidades de Tarancón reventó uno de los neumáticos del coche de Manuel Martinez, dando la vuelta de campana.

Resultaron ilesos el presidente de la Diputación y Martinez, y gravemente heridos los demás ocupantes, que fueron curados en el Hospital de Tarancón.

DETENCION DEL AUTOR DE UN CRIMEN

MALAGA. - El autor del crimen pa ministeriai. Fide que se haga un del cortijo "El Moco", llamado Franexpediente de caducidad y que se cisco García, de 18 años de edad, fué detenido cuando intentaba tomar el tren en la estación de Arroyo.

El detenido fué trasladado a Má-

Se ha confesado autor del crimen, pular agrario, llama la atención de añadiendo que trató de internarse en la sierra para unirse al bandido Flórez Jiménez

ATRACAN A UN SACERDOTE

VIVERO. - Dos desconocidos penetraron en el dor icilio del cura párroco de Cobas, amordazando y maniatando a la criada.

Al llegar el sacerdote a su domicilio los atracadores le amenazaron con pistolas exigiéndole la entrega del dinero, pero se resistió, golpeando con un bastón a los desconocidos, que se dieron a la fuga.

Los malhechores hicieron algunos disparos, resultando herido de uno de ellos el sacerdote.

TURISMO

OSLO. — El trasatlántico alemán "Dresde", de 15.000 toneladas, que con más de un millar de pasajeros

Rápidamente se realizó el transbordo de los pasajeros a tierra.

Un bote de salvamento se hundió, pereciendo ahogadas cuatro mujeres. A causa del pánico que se produjo entre el pasaje resultaron doce

heridos. A última hora de la noche el barco se hundió.

MOVIMIENTO SISMICO

PARIS. - Comunican de Beuthen que se ha sentido un terremoto de seis minutos de duración.

El seismo produjo gran alarma. En una mina situada cerca de la citada ciudad se hundió una galería, quedando sepultados varios obreros. Cuatro de éstos resultaron muertos y dos gravemente heridos.

Magnificos trajes de fresco. Colores sólidos.

### Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 1052 - 4920

LLAR

MEJICO. — La aviación mejicana ha conmemorado el primer aniversario de la desaparición de los heroicos aviadores españoles Barberán y Co-

Se celebró un acto en el teatro Bolivar al que asistieron el embajador de España, jefe de la Aviación mejicana y otras personalidades.

TERREMOTO EN SICILIA ROMA. - Se ha registrado un te-

rremoto de alguna intensidad en Si-

Los habitantes de muchos pueblos rán extensas.

tando en el campo. Se cree que no han ocurrido desgracias personales. Los daños materiales han sido de poca importancia.

LAS NEGOCIACIONES ENTRE EL GOBIERNO ESPAÑOL Y SANTA SEDE

CIUDAD DEL VATICANO. - Se celebran continuas conversaciones entre el ministro de Estado español, señor Pita Romero, y el secretario de Estado del Vaticano.

Parece que las conversaciones se-

En los Circulos vaticanistas se considera que las dificultades serán numerosas y dificiles de vencer a causa de la Constitución de la República, que impide conducir por cauces las negociaciones para llegar a un acuerdo.

EL REGRESO DEL SENOR ESTA-DELLA

GINEBRA. - A la una y media de la tarde ha marchado con dirección a París el ministro de Trabajo español, señor Estadella, acompañado de su esposa.

Hablando con los periodistas se mostró muy satisfecho de los resultados de la Conferencia Internacional de Trabajo.

PARIS. — A las diez de la noche ha llegado, procedente de Ginebra el ministro de Trabajo español, señor Estadella. Fué recibido por el embajador y alto personal.

## DEMADRUGADA

### Declaró que solamente se había Reunión en la Presidencia del Consejo. Optimismo respecto a Cataluña.-Mujer asesinada.-Un crimen social

INFORMES DE GOBERNACION

MADRID. — Muy entrada la madrugada hablaron los periodistas con el ministro de la Gobernación, el cual dijo:

-Esta noche me ha comunicado el delegado gubernativo de Melilla que han llegado a un acuerdo los patronos y obreros, ante el delegado de Trabajo. Firmaron unas bases y queda restablecida la normalidad. De Ceuta me dice el delegado que también alli se reintegran los obreros al trabajo.

realiza un circuito de turismo por de Toledo, el aparato "R-3-número los mares del Norte, a la salida de | 14", pilotado por el teniente don Victor Andrés, y por el cabo mecá- le dijeron los reporteros. nico Modesto Méndez, había aterrizado, por avería, en término de Vi- dijo: llarrubia de Santiago. El avión procedía de Madrid y se dirigía a Los Alcázares.

REUNION EN LA PRESIDENCIA

MADRID. - Desde las once y media de la noche hasta las dos de la madrugada han estado reunidos en la Presidencia del Consejo, con el señor Samper, los señores Gil Robles, Cambó y Martinez de Velasco.

Al salir dijo el señor Gil Robles que no ocurría nada de particular. Los periodistas le preguntaron:

- ¿Volverán ustedes a reunirse, como ha ocurrido hoy, después de las deliberaciones anteriores?

-No; creo no-contestó-. Lo que no quiere decir que no volvamos a reunirnos en días sucesivos, pero no precisamente mañana. Mañana no habrá reunión alguna.

Los demás señores se mostraron más reservados todavía, excepto el senor Martinez de elasco, que estuvo algo explicito.

más provechosa que las anteriores. Respecto a la solución del problema de Cataluña tengo buenas impresio-

-¿Cree 1 sted que será soluciona-

No más calvos: Hechos y no palabras

CUNTRA LA CALVICIE - CAPILAR J. MOURADE

Desde el 1927 curados más de 10 000 casos. Exposición permanente.

Consulta gratis. Precio del capilar, 20 ptas. Pracio del desinfectante, 10

MARTIRES, 1 -- (Plaza de la Constitución)

FARMACIA DR. FACI

abienta dia y noche.

coso 94. teléf. 1780.

-Creo que si - contestó - pues, como digo, las impresiones son satisfactorias.

Terminó diciendo que estima que no habrá crisis, en contra de cuanto se ha rumoreado estos días.

Salió el señor Samper y fué felicitado por los periodistas. -¿Por qué-exclamo.-¿Por 10

de Cataluña? ¡Pues aún no hay fórmula!

Aseguró que estas reuniones nocturnas habian terminado.

-Pues algunos de los señores que han estado reunidos con usted se han mostrado bastante optimistas-

Tomando el coche el presidente,

-: Pues cuando ellos lo dicen!... EL CABRERO MATO AL PATRONO

GRABADA. - Llegan esta madrugada noticias de Alhama diciendo que el cabrero ancisco Valderrama disparó su escopeta contra su patrono, Francisco Raya, matándole.

El crimen tiene carácter social.

HIRIO GRAVISIMAMENTE A UNA MUJER

VALENCIA. - Poco después de las nueve y media entró en un restaurant una señorita de extraordinaria belleza.

Pidió una mesa para dos, pues dijo que esperaba la llegada de un caballero.

Quince minutos más tarde llegaba un hombre que se sentó en la mesa de la indicada mujer.

Se saludaron y comenzaron a ha--La reunión - afirmó - ha sido blar en tonos violentos, discutiendo, znalmente, con acaloramiento.

Los camareros vieron cómo el desconocido sacaba un justificante de giro y decía a la mujer:

-Te he girado mil pesetas... La joven ,levantándose airadamente, exclamó dirigiéndose a los camareros:

-Ustedes no me conocen ni conocen a este señor. Yo heverido aquí engañada.

Al oir esto el hombre sacó una navaja barbera que llevaba abierta en el bolsillo superior de la americana e infirió un terrible tajo, en el cuello, a la mujer.

Esta cayó al suelo y los dependientes de la casa le prestaron auxilio inmediatamente, pues se desangraba por instantes.

El agresor no opuso dificultad alguna para ser detenido.

La joven tiene un tremendo tajo en el lado izquierdo del cuello. Se llama Elena Regina Castañeda Santamari, es de Santander, y tiene

24 años. Ha declarado en la Casa de Socorro que conoció a su agresor hace

cuatro años, y que él la ha explotado villanamente.

El nombre del que la ha herido es Francisco Llanas. Trátase de un hombre de 41 años, casado, abogado, pero no ejerce, y se dedica a la venta de libros en comisión.

Se había separado de su mujer para vivir con Elena.

El agresor declaró al juez que el crimen lo ha cometido por celos; que Elena ha sido la ruina de su

Tiene mujer y un hijo de trece años, residentes en Madrid.

En el bolso de Elena encontraron un telefonema que decía: "Aprovechado viaje auto amigos

espérame nueve noche. Cenaremos juntos .- Manolo". La herida lo está gravisimamente, tanto que se teme que fallezca de

un momento a otro. El agresor ingresó en la cárcel.

DEMOGRAFICAS. - Nacimientos: Angeles Gracia Mené, Ernesto Here nando Guiral, Jesús Fernández Felipe, Juliana Agón Alfaro, Eduardo Gimeno Abad, María Jesús García Martinez, María Teresa Escartin Pérez, Francisco Felipe Milián, Carmen Cardiel Gómez, Luis Llorente Campos, Angela Gimeno Martinez, Angel Aznar Nuviala.

Defunciones: Rafael Alfonso, 78 años, Coso, 8; Palmira Carabantes, 7 meses, Checa, 14; Carmen Artigas, 7 meses Pignatelli, 82; Carmén Gálvez, 7 meses, Casta Alvarez, 60.

LA VOZ DE ARAGON está siempre al servicio de la ciudad. Pero no de tales o cuales personalismos calificados, .

### TEATRO CIRCO

HOY, PRESENTAGION EN ESTA PANTALLA de la originalisima producción FOX



PRECIOS POPULARES DE VERANO BUTACA, 0 80. - GENERAL, 0'30

¡Acción, cinamismo, aventuras!

## Noticias generales de Zaragoza

DATOS COMPLEMENTARIUS

### Después del incendio de Casa del señor Polo El premio de honor lo ganó el



Aspecto que ofrecia la fachada de la Casa Polo, poco después de haber dado fin los trabajos de extinción.

DESPUES DEL SINIESTRO

El incendio del establecimiento Casa Polo fué tema obligado de las conversaciones durante todo el día de ayer,

Numeroso úblico desfiló desde las primeras horas de la mañana ante el establecimiento siniestrado, entorpeciendo la circulación por la calle de Alfonso.

Con objeto de evitar accidentes fuerzas de Asalto acordonaron la fachada del comercio, no permitiendo que nadie se aproximase.

Los comentarios giraban ante la magnitud del incendio, haciéndose cálculos relativos a las pérdidas sufrias. Coincidían las conversaciones en la condenación del atentado.

Como decimos, el desfile de público ante el establecimiento de don Arturo Polo no se interrumpió durante todo el día.

mas estaban los artículos de caucho y goma, tan sensibles a la acción del calor.

lefónica.

uno de ellos en la misma caja de Barcelona en reuniones hípicas. cartón en que solía acostarse.

Por lo que se refiere a las bodegas, una de ellas destinada a material de embalajes y otra a guardar los artículos de invierno, el agua las invadió por completo, inutilizando las mercancías y existencias almacel nadas.

siniestro el hecho de que por efecto

del calor producido por las llamas

se rompieron las lunas de los esca-

parates de la sastrería González Her-

manos, establecida en el número 19

HABLANDO CON DON ARTURO

POLO. - EL VALOR DE LO

SINIESTRADO. — CASA POLO

Breves momentos conversamos con

El señor Polo no se explicaba có-

Según nos decía, después de la

don Arturo Polo. Este se mostraba

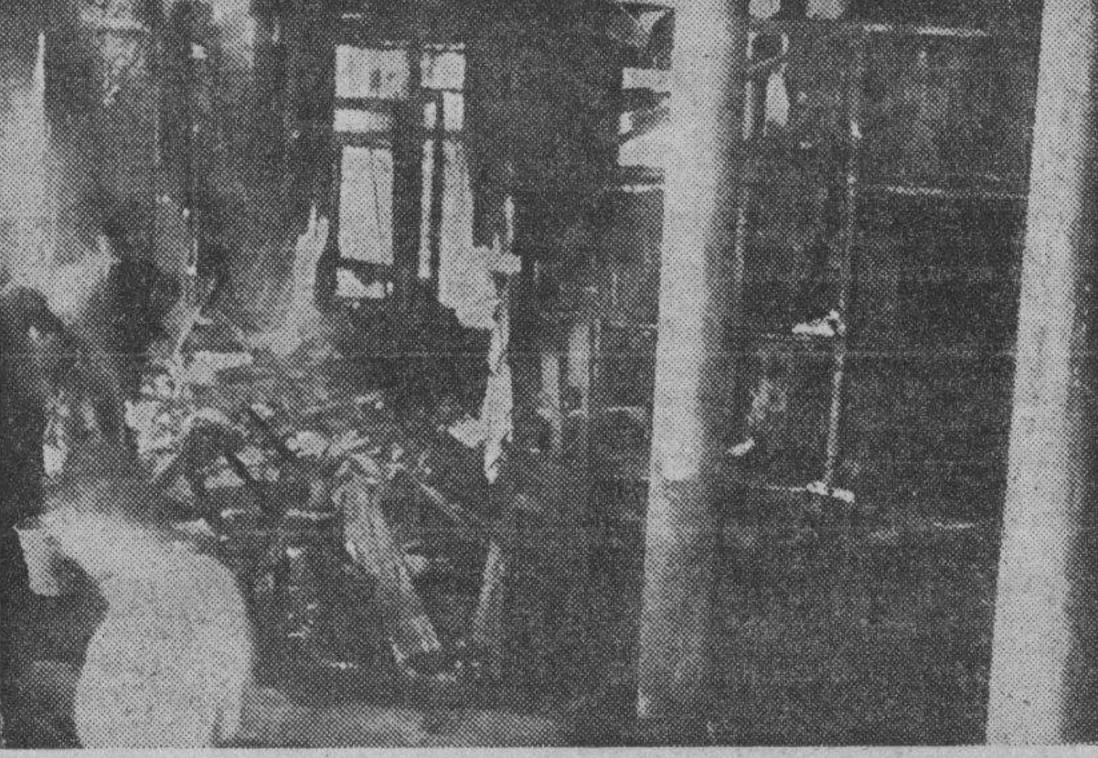
mo podía haber sido víctima de se-

travesia por medio.

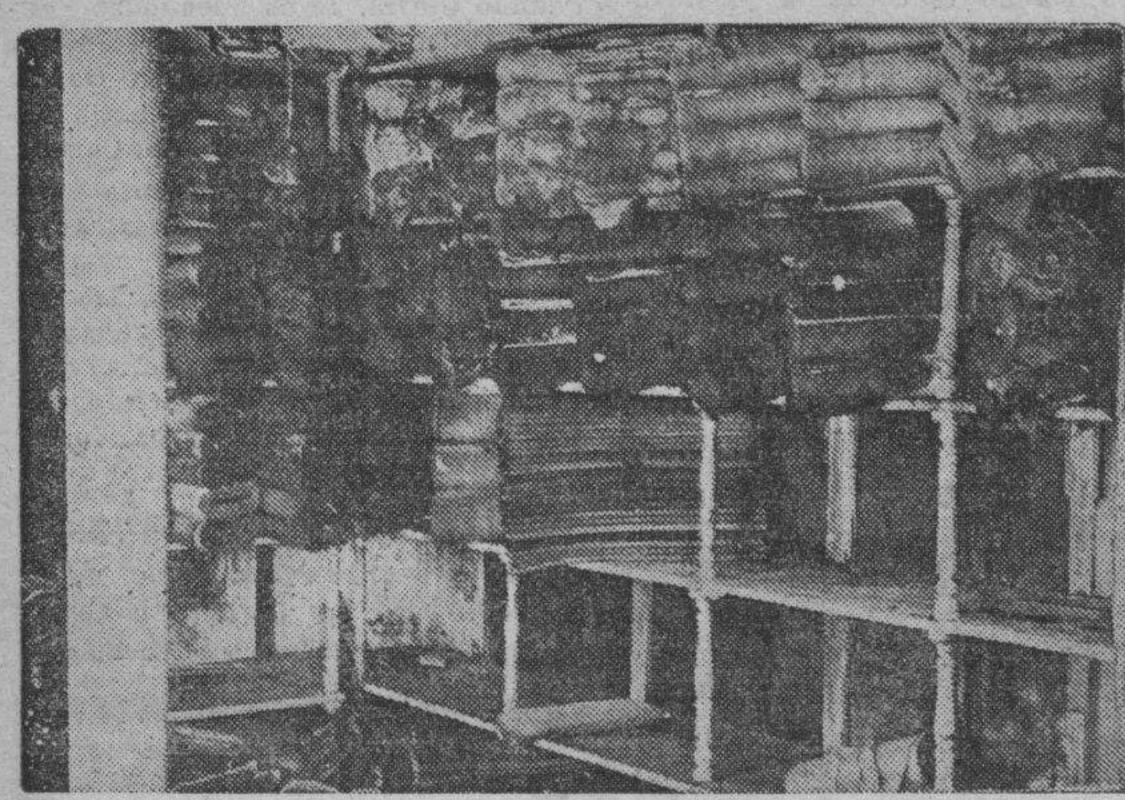
apesadumbrado.

mejante atentado.

ABRIRA DE NUEVO



Aspecto desolador que ofrecia el interior del establecimiento



Una vista parcial de la Casa Polo, cuando aún los pequeños focos amenazaban reproducir el siniestro.

MAS DETLLES DEL SUCESO.—LAS PERDIDAS SON ENORMES

Ayer tarde estuvimos en Casa Polo durante largo rato, contemplando la horrible obra de destrucción hecha por el fuego.

En efecto, el siniestro no ha podido revestir mayores consecuencias. El interior del comercio aparece totalmente destruído. Quemadas estanterias, escaparates, maniquies, la instalación eléctrica y las existencias de tejidos y confecciones, todo ello aparece por el suelo en informe montón, ofreciendo un tristísimo aspecto.

Las piezas de tela que no han sido pasto de las llamas quedan completamente inservibles por los efectos del humo, igua y escombros.

La techumbre correspondiente al pavimento de los almacenes y oficinas del piso entresuelo aparece derrumbada en numerosos puntos.

Por lo que se refiere a las existencias contenidas en estos almacenes



Esta fotografía da idea del estrago que las llamas hicieron en cuanto elcanzó su voracidad. (Fotos. A. de la Barrera)

CONGURSO HIPICU NACIONAL

## superiores, gran parte de ellas que- dan inaprovechables. Entre las mis- teniente D. Fernando Santiago

PARA FINAL

Ayer terminó el Concurso Hípico El mobiliario del despacho era de Nacional que empezó el día 18, acero, por lo que no ha sufrido lo asistiendo igual concurrencia que en más mínimo. No así las máquinas días anteriores. Es de esperar calculadoras, registradoras y de es- que lo mismo que en todas poblaciocribir, que, por efecto del calor, se nes españolas vaya en aumento la descentraron, inutilizándose. Fué afición a este deporte tan en armopasto de las llamas la centralilla te- nía con la educación física, y que en años sucesivos llegue nuestra que-En el establecimiento tenían va- rida Zaragoza a tener su Concurrios gatos que hacían vida por la so Hípico Internacional y que veatrastienda. Algunos dependientes mos por nuestra pista a esas eleganpensaron en salvarlos, pero cuando tes amazonas que con tanto arrojo acudieron habían muerto por asfixia, y valentía se las ve en Madrid y

> El premio del excelentísimo señor presidente de la República fué entregado por el señor gobernador civil, y el del ministro de la Guerra por el general de la división, a los acordes del Himno de Riego.

> Las demás copas fueron entregadas por el alcalde y demás autoridades.

La clasificación de los jinetes en las pruebas fué la siguiente:

PRUEBA DE HOVOR

1.er premio. Copa del excelentísimo señor presidente de la República. Teniente de Caballeria don Fernando Santiago, con el caballo "Niño".

2.º Copa del excelentísimo señor ministro de la Guerra. Teniente don Agustín Talavera, con el caballo "Forjable".

3.º Copa del excelentisimo señor gobernador civil de Zaragoza. Teniente de Caballería don José María Ciga, con el caballo "Efluxio".

4.º Copa del excelentísimo señor general de la 5.ª División, Teniente Regimiento Caballería núm. 1, con de Caballeria don Enrique Lloréns, el caballo "Pavana", 100 pesetas. con el caballo "Abarrilamiento".

Da una idea de la magnitud del alcalde de esta capital. Capitán de dua", 100 pesetas.

Caballeria don Faustino Dominguez, con el caballo "Enaciano".

6.º Copa de la Excma. Diputación. Capitán de Caballería don Antonio A. Ossorio, con el caballo "Ducal".

7.º Copa del excelentísimo señor presidente de la Audiencia. Teniente don Joaquín Noguera, con el caballo "Hivernia".

8.º Copa del ilustrisimo delegado de Hacienda. Capitán de Caballería don Manuel S. Vigil, con el caballo "Acacia".

PRUEBA DESPEDIDA

1.er premio. Teniente de Caballería don Francisco Moreno, con el caballo "Azuceno", 200 pesetas.

2.º Don Joaquin Noguera, teniente de Caballería, con el caballo "Hi-

vernia", 100 pesetas. 3.º D. Sancho de Castro, teniente de Caballería, con el caballo "Dig-

no", 100 pesetas. 4.º D. José L. Pascual, capitán

del Regimiento de Caballeria número 1, con el caballo "Palpo", 100 pesetas. 5.º D. Fernando M. Núñez, te-

niente de Caballería, con el caballo "Ensancho", 100 pesetas. 6.º D. José Barroso, capitán de

E. M., con el caballo "Acinco", 100 pesetas. 7.º D. Faustino Dominguez, ca-

pitán de Artillería, con el caballo "Enaciano", 100 pesetas. 8.º Don José L. Pascual, capitán de Caballería, con el caballo "Vad-

der", 100 pesetas. 9.º D. Gaspar Lahoz, teniente del Regimiento Caballería núm. 1, con el caballo "Revezo", 100 pesetas.

10. D. Juan Noailles, teniente del

11. D. Enrique Lloréns, teniente 5.º Copa del excelentísimo señor de Caballería, con el caballo "Pa-

por los buenos informes que de ellos i significando ante el señor Ordiales había facilitado

de la calle de Alfonso, a unos quin- lo se llevan más de mil cuentas de Arturo Polo y solicitando se tomen ce metros de Casa Polo y con una obreros que pagan semanalmente sus medidas que eviten en lo sucesivo la provisiones de tejidos y confeccio- repetición de hechos semejantes.

> -Desde hace tres años -nos dice el señor Polo- la dependencia de mi casa cobra los sueldos que ha costado a la clase conseguir tras varias huelgas. Por todo esto no me explico cómo ha podido ser mi casa victima de semejante venganza.

> Hemos preguntado al señor Polo sus propósitos para el futuro y sin vacilar nos ha respondido:

> -Abrir nuevamente, en cuanto me sea posible, para continuar favoreciendo a los que me perjudican.

Respecto a las pérdidas nos dijo don Arturo que serán superiores a setecientas mil pesetas.

Casa Polo estaba asegurada, a todo riesgo, en cuatro Compañías. El seguro de cristales también lo

tenía contratado. Pese a estas previsiones, después

de la reforma del establecimiento, se habían aumentado los géneros, sin aumentar los seguros.

ACTUACIONES JUDICIALES Y PO-LICIACAS

Ayer estuvo nuevamente el Juzgado en el lugar del siniestro.

Reconoció minuciosamente todo ello y tomó algunas declaraciones. Han sido nombrados los peritos que harán la tasación de lo sinies-

trado, a los efectos judiciales. También la Policia trabaja activamente, al objeto de descubrir a los autores del atentado.

PROTESTA ANTE EL GOBERNA-DOR

vo ayer mañana en el Gobierno civil, gosta.

su protesta por el atentado de que Respecto a las ventas en Casa Po- | fué objeto el establecimiento de don

> ACTUA LA CAMARA DE COMER-CIO

La Cámara de Comercio dirigió ayer telegramas de protesta por el atentado terrorista del miércoles y solicitando enérgicas y urgentes medidas, para evitar la repetición, al presidente del Consejo de ministros, ministro de Hacienda, ministro de Gobernación y parlamentarios aragoneses.

Esta tarde se reunirá la Cámara de Comercio en sesión de Pleno, con carácter extraordinario, para tratar estos asuntos.

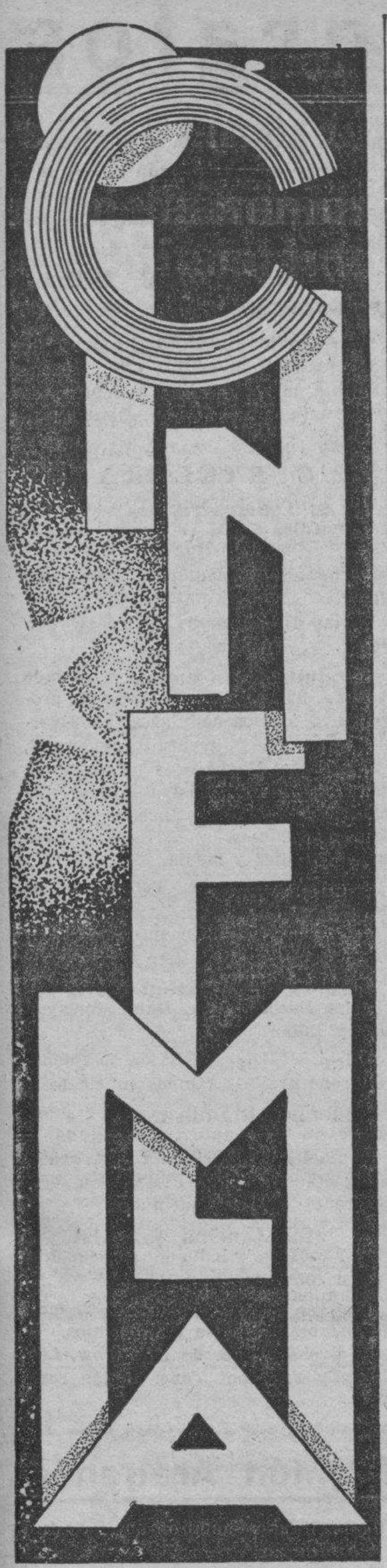
### Diputación Provincial

UNA INVITACION DEL PRESIDEN-TE DEL MUSEO COMERCIAL

El presidente del Museo Comercial de Aragón invita al señor presidente de esta Corporación al acto que tendrá lugar el día 24 del actual, a las doce de la mañana, en el local que ocupa en dicho Museo la Biblioteca Paraíso, para hacer entrega a los hermanos Albareda del premio otorgado por su trabajo sobre el Castillo de la Aljaferia.

LA ALMOLDA SOLICITA UNA SUBVENCION PARA COMBATIR LA LANGOSTA

El alcalde de La Almolda ha solicitado se conceda a dicho pueblo Una comisión de la Patronal estu- una subvención para combatir la lan-



### Hechos y figuras de nuestro cinema

Ibérica Films está realizando en los estudios de la C. E. A. un nuevo "film" titulado "Una semana de felicidad". El director es Max Nossek, y de protagonistas actúan Raquel Ro drigo y Tony D'Algy.

Después de laboriosas gestiones ha quedado constituída la Federación de entidades de Cinema Amateur de Cataluña, de la que forman parte diversos grupos de Barcelona, Tarrasa, Sabadell, Mataró, etc.

La Federación se propone organizar el primer concurso de Cinema Amateur que se habrá de celebrar anualmente en Barcelona.

Con motivo de cumplirse el décimo aniversario de la fundación de la casa Metro-Goldwyn-Mayer se celebra en Barcelona, del 22 al 25 del corriente, un Congreso al que asisten gran número de personalidades del Cinema, empresarios, periodistas, etcétera.

Entre los diversos actos que se Preparan está la inauguración de los Ruevos estudios y oficinas Metro-Gold! Wyn-Mayer, que están considerados como uno de los mejores de Europa

Catalina Bárcena ha partido para Hollywood, acompañada de Gregorio Martinez Sierra. Su propósito conocido era no emprender la marcha hasta octubre próximo, pero el llamamiento de los estudios de la Fox la ha obligado a tomar el barco.

Catalina filmará dos nuevas peli- POLIORAMA MUNDIAL culas.

Jardiel Poncela, el popularisimo novado su contrato con la Fox.

Fernando Delgado se propone comenzar en breve la filmación de "Las Cortes de Cádiz".

la vida en los cuarteles.

Rafael Arcos no podrá tomar partos momentos su trabajo en "El Ni- la de la atmósfera. ño de las Coles".

En cuanto termine, una extensa labor le ha de solicitar: Arcos ha firmado un contrato con don Normand Butterfly", Sylvia Sidney ? Gary Cinamond, por tres años, para fil- | Grant, vuelven a juntarse ante el obmar diez películas en calidad de pro- | jetivo en "Princesa por treinta dias", tagonista.

En esta serie de producción Arcos será, además, director artístico.

"El desaparecido" se titulará la pelicula que Graciani va a filmar con Rambal. El conocido cinematografista ha escrito el guión y los diálogos, y además será el director del "film".

En Córdoba se trabaja con la máxima actividad en el rodaje de "Estampas de España", de Mateo Santos. Protagonistas son José Baviera e Isa Halmar.

" HABEIS OF LLAMAR A NUES. TRO PERIODICO PARA ASUNTOS ADMINISTRATIVOS HACEDLO AL TELEFONO 24

En primero de julio Charles Baescritor humorista, ha marchado rrois comenzará, bajo la dirección de también a Hollywood por haber re- Algazy, la realización de "Tres de la Marina", según la opereta de Alibert, música de Scotto.

Cecil B. de Mille buscaba febrilmente un tipo masculino capaz de encarnar la figura de Marco Anto-Vandel, el conocido fotógrafo-ope- nio en la película "Cleopatra", cuya rador, tiene entre manos un guión protagonista es Claudete Colbert. que ha relactado él y que se propo- Por fin el famoso director ha enconne llevar a la pantalla en cuanto le trado el intérprete que deseaba: se sea posible. Se trata de un argumen- trata de Harry Wilcoxon, artista into titulado "Disciplina", que aborda glés muy conocido, quien personificará el famoso "Imperator".

El realizador americano Clyde te en el reparto de "Viva la Vida". Elliot se propone filmar, en la ori-Toda su actividad la absorbe en es- illa del Yang-Tse-Kiang, una pelicu-

> Los protagonistas de "Madame bajo la dirección de Schulberg.

> La famosa bailarina Josefina Baker va a filmar una nueva película, bajo la dirección de Marc Allegret.

El Papa, después de haber visto la película confeccionada durante el Año Santo, ha ncedido su aprobación para que en lo sucesivo puedan filmarse todas las solemnidades religiosas que tengan lugar en el Vaticano.

"Tiempos de amor" es la nueva pelicula de Lilián Harvey. La dirige Paul Martin, que dirigió también "Sueño dorado". El papel principal masculino está a cargo de John 22 | Boles



Jean Harlow en una escena del divertido film "Polvorilla", que se estrenó ayer.

### FRONTON CINEMA

El más cómodo, fresco y ventilado salón de espectáculos.-Sonorización perfecta HOY,

La película milagro de Metro-Golwyn-Mayer Hab ada en español Director: W. S. VAN DIKE

Lunes: EL RESUCITADO, por BORIS KARLOFF



Marion Davies, que recorre España como turista, también reco. re las pantallas como lestacada "star". He aquí a Marion, tal como la verá el público zaragozano en una escena de "Piggy de mi corazón".

### MAS ALLA DE LA PANTALLA

### El hombre que venció a los Estados Unidos

Carl Lemmle puso, con los productos de su aprendizaje de sastre, un cine-"un nikel-odeón"-con un pialas películas que necesitaba; entonces una película se hacía por 150 dólares. Pero era lo prohibido y los policias del trust cayeron sobre él. Un comerciante de sardinas llamado Dintenfass le siguió, pero tras una lucha de varios años fué procesado y preso, y tuvo que volver a su negocio de sardinas. Laemmle, por el contrario,

SALON DORE

HOY, EXITO UNANIME

de la magnifica producción

funda la Independant Motion Pictures C.ª, contrata una actriz de renombre (Gladys Hulette) y realiza su primer "film": "Hiawatha". Huno y una película de un rollo por yendo de Mac Coy y sus agentes patodo bagaje. Era el 1906. ¿Quién sa de Chicago a Nueva York y de osaba en los Estados Unidos poseer Nueva York a California. Desde aquí un cinema sin pertenecer al trust? rrebata al "trust" su "estrella" de La ley permitià instalar cinemas, pe- más renombre (Mary Pickford) ofrero no producir películas si no lleva- ciéndola 175 dólares semanales. Esban el "vistobueno" de Edisson; es te "rapto financiero" atrae sobre él decir, del trust. ¿Y para qué se que- las iras del trust y huyó con sus acría una sala de proyección sin pelí- tores y sus tomavistas a Nueva Orculas que proyectar? Carl Laemmle leáns. Owen Moore, el enamorado de se dedicó tranquilamente a producir | Mary Pickford, le sigue; ahora es la madre de Mary la que protesta del "rapto" auténtico. La Policía oficial le persigne; Laemmle se embarca para La Habana con su Compañía; el trust fleta un barco donde la madre de la actriz pueda seguirlos. Y así fué cómo en la historia del cinema hubo dos enamorados perseguidos, a través de tierras y mares, como los ha habido tantas veces en la pantalla. Carl Laemmle llega a Cuba y sigue filmando; allí, en plena guerra cinematográfica, floreció el primer amor de Mary Pickford. El trust había perdido su primera gran batalla.

Carl Laemmle siguió instalando salas de proyección en los Estados



dasada en la célebre novela de GEORGES OHNET



La revelación culminante de JEAN HARLOW

La rubia p'atinada LEE TRACY y FRANCHOT TONE

Metro-Goldwyn Mayer

## Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

Unidos. Una vez más en la vida de jentrada en el cine, de aquel día de la jbate con los toros de potencia a polos hombres y de los pueblos el resis- primavera de 1906 en que abrió en tencia. tir era el triunfar. Y Laemmle re- Chicago un "nikel-odeón" con un sistió con sus cines sin películas. En piano y una película de un rollo por tá en idénticas condiciones que casi el 1912 había en los Estados Unidos todo bagaje. Y aquellos días de lu- todos los demás, y precisa un éxito 13.000 salas de proyección, de las cha y aquellos días de la prosperi- inicial en su campaña durante esta cuales más de la mitad eran de Carl Laemmle. Si el trust levantaba el veto a éste podría proyectar sus películas en doble número de salas y, por tanto, duplicar sus ganancias. La tentación era demasiado fuerte y el trust cedió. Carl Laemmle había ganado. Carl Laemmle había vencido a los Estados Unidos. Después de quince años de lucha sin cuartel la paz llegaba definitiva. Y Carl Laemmle había fundado la Universal aprendiz de sastre. Ahora es un magy una ciudad cinematográfica: Uni- nate del cinema. Y René Clair anaversal City.

Ahora Carl Laemmle conmemora | al cine". el vigésimoséptimo aniversario de su

dad del cinema en que Mary Pick- canicula. ford cotraba 10.000 dólares semanales y un "film" que había costado 25.000 dólares daba cinco millones de ganancia. Entonces el cinema escribia su epopeya de libertad, de lucha y de fortuna. Hoy es una industria arriesgada como cualquier otra, en crisis como cualquier otra y necesita de la dictadura de Mr. Hays, "el zar del cinema", para poder vivir. Entonces Carl Laemmle era sados. tematiza: "El dinero está matando

MANUEL VILLEGAS-LOPEZ

Finalmente, Enrique Bartolomé es-

Unamos a todo ello los precios, tan reducidos que la corrida con seis novillos de Aranz y dos de Abente tiene precio de función normal de seis astados.

EN VINAROZ, DENTRO DE POCOS DIAS

El domingo reaparecerá Villalta en Vinaroz, como anunciamos días pa-

El gran estoqueador aragonés tor 'á con l'arrera y Chiquito de la Audiencia.

Las reses serán de Esteban Hernández.

Para el 29 anuncian en aquella pla- familiar. za una novi'lada en la que torearán dos zaragozanos: Lázaro Obón y Pepe Gracia, on Martin Bilbao. Toros, de Arribas.

RICARDO TORRES, MUY MEJO-RADO

rres está en período de franca cura- los diarios. ción de la cornada que recibió hace | unos cuantos días.

nativa, como tenía proyectado, en motora del incidente. una de las más nombradas plazas creer que para entonces no estará en las cuestiones taurinas más.

condiciones de torear como impon- | consegui. los lauros de los que esdrian las circ instancias.

INO PUEDE SER!

Hace unas semanas comenzaron las actuaciones de unas "señoritas toreras". Nosotros hablamos de ellas, por pasatiempo realmente, como de algo curioso, pero sin tomarlo muy en cuenta porque, sea dicho con toda verdad, el asunto carece de importancia.

como en un sainete de Arniches. ; Ahi | Castro. esnad: el escandalito! Actuaron las señoritas toreras. Un estimadísimo crítico taurino, "Pepe-Capa, comentó, ¡claro está!, lo ocurrido en el ruede, y los protectores de una lidiadora promovieron tales incidentes que hasta han sacado a la intemperie — no el periodista, aclaremos - cuestiones intimas nada menos que de orden

Continuamos creyendo que la misión de las señoritas no está precisamente en los ruedos, salvo que alguna de ellas sea una Madame Curie desconocida. Está en la limpia coci- de los notables artistas de varietés na, en el cui ado de los niños. no Zinaray te Moniela, Briana y Nita en promover escándalos no sólo en el Guerri. Sesiones a las seis y tres El novillero mejicano Ricardo To- redondel, sino en las Redacciones de cuartos y diez y media.

Y, a todo esto, el público riéndose a carcajadas, pidiendo... la oreja de Parece que demora tomar la alter- no sabe quién para la señorita pro-

Dondehay mujeres hay probabilifrancesas, a mediados de julio, por dades de escenas lamentables. Y en



GAUFIIIIAS

EL EXITO DE "FELIPE DER-BLAY", LA FAMOSA NOVELA CINEMATOGRAFICA QUE CADA DIA GUSTA MAS

Salón Doré.—La célebre novela de Jorge Ohnet, en esta nueva versión cinematográfica, ha sido objeto de una depuración escénica realmente de "Manolesco" hasta que él no daadmirable, en particular en lo que dia..."; definidoras y definitivas en la caer y decaer en la monotonía de sus se refiere a los exteriores de la cinta: el señorial palacio de la protagonista con sus hermosos jardines, lagos, árboles milenarios... y el marco impresionante de las fundiciones, propiedad del héroe masculino que, tras imprimir a la cinta una grandiosidad aprovechando las máximas posibilidades del objetivo, le atribuyen cierto aire renovador, como una realización viva de la novela, confiriéndole una notable preponderancia sobre las reducidas disponibilidades del marco teatral.

> Es lo que interesaba decir, porque el conflicto psicológico que entraña el tema, el asunto dramático, es de sobra conocido, y por cierto que cada vez le interesa más a nuestro público y le emociona con mayor intensidad.

> Magnifica en su papel está la actriz Gaby Morlay con su rigidez altanera y admirable la figura de Felipe Derblay, que halla una feliz encarnación en el actor Henry Rolland, que imprime a su personaje una emoción y vigor realmente sorprendentes, en concordancia con el temperamento del protagonista ideado por Ohnet. Muy bien los restantes intérpretes, en particular el actor cómico de carácter León Belieres.

Un éxito, en fin, el de "Felipe Der-Cirujeda logró un éxito incuestio- blay" (el patrón de las herrerías) que hará desfilar a todo Zaragoza por el Salón Doré.

las críticas en los diarios madrileños, EL "AFFAIRE" STAVISKI Y EL

Cinema Alhambra. - Primeramente fué Kreuger quien con sus estafas mantuvo el interés mundial situando su figura a un plano eleva-

Akora se trata de Stawiski, el que Lázaro Obón es diestro que siem- ha dado uno de sus golpes en Fran-

Pero, por encima de estos dos personajes, mucho más interesante que cuantos hechos se les atribuyen, figura en la historia de los estafadores el nombre de "Manolesco".

"Manolesco" era como un ser misterioso que tan pronto actuaba en Paris, como en Berlin, como en Viena o en Bruselas. Nadie sabía nada ba fe de vida con uno de sus golpes maestros.

Todas estas aventuras, enmarcadas en un cuadro de bellezas infinitas, son las que el público podrá admirar desde hoy en el Cinema Alhambra, con motivo del estreno de "Manolesco", la nueva versión sonora de esta película interpretada por el gran actor Ivan Petrovich y la encantadora Mady Christians.

HOY SE REPONE "EL PRESIDIO"

Frontón Cinema.—Juan de Landa, Conchita Montenegro y José Crespo presentan de nuevo hoy, en la pantalla del popular Frontón Cinema, en la producción que les consagró como "estrellas", "El Presidio".

"El Presidio" es la película de las películas, y su reposición en el popular Frontón Cinema constituirá un acontecimiento, como si se tratara de u estreno más que se ofrecía al público. Este está de enhorabuena, porque va a ver a sus tres artistas predilectos en la producción que no ha olvidado todavía, en esa maravilla de la Merto-Goldwyn, que lleva por título "El Presidio".

AYER SE ESTRENO, CON GRAN EXITO, "POLVORILLA"

Cinema Goya.—El público satisfechisimo de la atracción que sobre él ejerce esa maravillosa artista, toda sugestión, que es Jean Harlow, quien hace verdaderos alardes interpretativos en unión de Lee Tracy y de Franchot Tone. Además son interesantes las intimidades de Hollywood, y el público lo apreció así y salió encantado de la cinta, que seguirá proyectándose estos días.

El próximo estreno en este salón será "Peggy de mi corazón", una cinta de la inimitable Marion Davies, que parece hecha exclusivamente para su lucimiento personal y para

taba, hace algún tiempo, apartada.

"Peggy de mi corazón" hace reir a carcajada y hace llorar, porque son escenas de la vida, y ésta es, a veces, cruel y otras juguetona.

GRAN 1EATRO IRIS UN ESTRENO

Por agobios de original aplazamos para mañana la critica que, de "Mi Pero he aquí que leemos lo que ha abuelita, la pobre", hizo anoche nuespasado en Logroño y nos divertimos tro compañero Pablo Cistué de

### CRTELERA

Gian Teatro Iris. — compañía de comedias del María Isabel, de Ma-

A las seis y media, "El casto don José".

A las diez y media, "El casto don

Monum: ntal Cinema. - Conde Aranda, 32. Hoy, un excepcional programa a precios populares. La divertida comedia "Juventud moderna", por Dorothy Mackaill; y presentación

Featro Circo. - Temporada cinematográfica.

"El expreso de Oriente", por la nueva "estrella" Heather Angel.

Aristocrático Salón Doré. -"Felipe Derblay", por Gaby Morlay y Henry Rolan.

Cine 'ictoria. Salon de moda. "Sobrenatural" y "Ondas musicales".

Cinema Llhambra. — salon redirecto del público distinguido. "Manolesco", por Iván Petrovich, Mady Christian y Fritz Kampers. (Estreno). Sesión continua.

Fontón Cinema Jai Alai. — "Trader Horn", hablada en español. Sesión continua.

Teatro Cine Gova. - El más onfortable salón de espectáculos.

"Polvorilla", por Jean Harlow, Lee Tracy y Franchot Tone. Sesión continua.

### Frontón Aragonés

Viernes, 22 de unio, a as 10 15 de la noche. - Dos grandes partidos

Primer partido, a treinta tantos

LARRINAGA Ly MO : RICO (rojos) contra ANJUNEGUI y URQUIO (azules) Primera quin ela, a 5 tantos

egundo partido, a cuarenta tantos

L ZARRAGA II y REMENIERIA (rojos) contra V. URIA e IBARLUCEA II (azules) Segunda quiniela, a 5 tantos

### ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, (junto a Valenzuela)

AUTOMOVILISTAS

Ruego una prueba del lubrificante "AGUILA AUTOLEO" Depositario:

GRAN GARAGE .- San Clemente, 7

### Compañía de Comedia del Teatro MARIA ISABEL, DE MADRID

A las 6'30 matinée (última de abono) - Noche, a las 10'30 ESTRENO de la tragedia grotesca,

## original de Carlos Arniches

Un gran éxito de Arniches Mañana ESTRENO de la HUMORADA del genial JAROILL PONCELA ANGELINA O EL HONOR DE UN BRIGADIER (Un drama en 1880) La obra más graciosa que se ha escrito

### VUELTAS DE MANIVELA

## DOS HOMENAJES

Recientemente el uno y en fecha terminar "Tabú" encuentra allí la menos cercana el otro se han cele- muerte en trágico accidente de aubrado en Madrid dos orientadores tomóvil. homenajes filmicos: a Walt Disney y

a Murnau. sar y ensalzar-con rectitud criti- último aspecto. ca-, unas buenas obras creadoras

de auténtico arte. El tributado al director alemán Murnau se verificó en coincidencia con el tercer aniversario de su muerte y para conmemorar su acuerdo de

gran desaparecido. Organizó la sesión el Grupo de Escritores Cinematográficos Indepentrayectoria de perfeccionamiento y superación de Murnau.

Corresponde la primera a su época de querer hallar para el cinema una expresión propia, un lenguaje de elocuencia visual, o sea de gestos y actitudes, no para el oído, ya-que entonces las pantallas no hablaban; eran-por el contrario-de la más absoluta mudez. Y asi "El Ultimo" era-y es todavía-un básico ejemplo de fotogenia.

Luego, en sus siguientes producciones, Murrau repitió la lección, pero sin esa rotundidad, sin esa completa seguridad. Los descubrimientos asombrosos de manejo y movimientos de la "cámara" en "Amanecer" se habían visto ya antes en "El Ultimo", aunque sin el alarde de lujo y dólares de los yanquis.

Y es que entre el Murnau de la etapa en su país-"Tartufo", "Fausto", "El Ultimo" ... - y del poderío de multimillonario de Hollywood no existe más diferencia que esta del dinero. Y el inconveniente-que mata a esa ventaja-de una menor libertad de acción, pues si en "Amanecer", el "film" de su debut en Yanquilandia, se le dejó hacer lo que quisiese, en el segundo no ocurrió lo mismo, y por ello "Los cuatro diablos" señala un retroceso en su carrera triunfal.

nifica un punto medio, la nivelación, el centro de los opuestos pareceres del editor que quita atribuciones al director y del director que no admite ingerencias ni imposiciones. menos entre novilleros. Transigió Murnau y transigió la casa productora. Por esto el argumen- mucho, puede mucho, sabe mucho y arrollo, en cambio, personalísimo de resonancia en muchas plazas. Murnau.

Sus claros valores de director extraordinario motivan la necesidad Ambos actos merecen elogiarse por de revisar con frecuencia la obra de su desviación intencionada de los ha- Murnau, para enseñanza y deleite de lagos parciales e interesados que-en los que aspiramos a un cinema de alacatamiento a muy pésima costum- ta clase y gran arte. Sincero y verbre-se dedican a unas personas que dadero. Humano totalmente, en lo no se los ganaron. Por suerte y ex- espiritual y en lo material; pero muy cepción su acierto consistió en preci- fino y hábil en lo referente a este

> Igual de oportuno y atinado el homenaje a Walt Disney tiene, sin embargo, un alcance menos amplio que el de Murnau.

Es la admiración a un artista del lápiz, a un mago de los mágicos dibujos animados, que desde que son en colores-"Arboles y flores", "Pájaros en primavera", "El arca de dientes (G. E. C. I.) y proyectáron- Noé"...-, sus efectos de agrado y se las dos definidoras películas: "El complacencia se afianzan ya de ma-Ultimo" y "El pan nuestro de cada nera firme, cuando empezaban a semejanzas y repeticiones. Y surgió, en esa hora de peligro, Walt Disney con su lápiz mágico-esta vez la tradicional varita se convirtió en lápiz-, y ese género pelicular de gracia infantil, de fábulas dibujadas, chusco, pero ascendente en sus facilidades imaginativas, para chicos y grandes, esta variedad de "films" se salvó del grave trance por la idea feliz de añadirle el color.

> Justicieros y exactos en su celebración los dos homenajes—a Walt Disney el uno y a Murnau el otro-, es de creer y confiar que resulten fructiferos como iniciadores de sucesivos actos, idénticamente útiles necesarios ...

LUIS GOMEZ MESA

### NOTAS TAURINAS

PARA EL DOMINGO

La novillada, a la que dan el carácter de regional, ha despertado bastante curiosidad. Natural al tratarse de diestros conocidisimos entre nosotros, de positivo valer y que necesitan un triunfo en la plaza zaragozana para encauzar la temporada.

Hay alicientes bastantes para llenarse la plaza.

nable en Tetuán. La verdad del mismo la avalan: el contrato para varias "El pan nuestro de cada día.." sig- novilladas firmado por Dominguin; unánimes al afirmar que el aragonés l ha hecho una de las mejores faenas realizadas durante algún tiempo, al

Cester está en un año crítico. Vale to es típicamente yanqui y su des- le es preciso un triunfo que tenga

Después de esa película se mar- pre emociona. Su valentía tiene tal cia y que ha sido descubierto, paganchó al Pacífico lleno de poesía y atracción que muchísimas personas do con su muerte la vida avenanhelante de exotismo, y a poco de irán sólo por ver cómo el mozo se turera.

ESTRENO DE HOY

disimo.

## Noticias y comentarios generales

Santos de hoy.—Paulino de Nola, confesor; Niceas y Juan, obispos. Al- tes y princesas. bano, Flavio y Clemente, mártires;

Cultos de hoy.—Corte de María. elegida. Se hace la visita a Nuestra Señora de Nieva en Santa María Magdalena fantes y principes. o a María Auxiliadora, en San Gil.

colegio de María Inmaculada, Angé- del catecismo de Santa Cruz. rias; a las siete y media, en San Pa- mico, por los niños del mismo cateblo y Altabás; a las ocho, en Jeru- cismo. salén, Santa Catalina, Padres Carmelitas, Portillo, Santa Engracia, Santa Cruz, Santiago, San Carlos, la Santa Catalina con sermón por un teria Aisa. Padre jesuita .

general para la Asociación de Seño- zález, canónigo prefecto de estudios ras de la Corte de Santa Rita de del Seminario, y el reverendo señor Casia.

En Santa Cruz y en el Santo Se- rio Conciliar. pulcro, a las cuatro de la tarde, Via-Crucis y rosario.

de la mañana a siete y media de la tarde, en San Pablo.

COMISION CATEQUISTICA DIOCE-SANA

el Salón Fuenclara, celebrará esta cía Capellán, fueron los padrinos sebenemérita entidad el reparto de glares del misacantano, asistiendo a premios ganados en el certamen de la solemne ceremonia de misa y "Tecatecismo 1933-34.

presidirá la velada, en la cual se ción, María Luisa y Mercedes, nume-

tario.

2.º Premios extraordinarios.

3.º Reparto de diplomas de nada. honor.

Inocencio V, papa; Consorcia, virgen. del Catecismo y discurso de la dirigiéndose especialmente a las bon- ción, con los que tiene resentimien-

Mes del Sagrado Corazón.—Conti- del catecismo y discurso del elegido. núa este piadoso ejercicio, a las seis | 8.º "La Humanidad doliente", y media, en Santa Catalina, en el alegoría catequistica por las niñas

licas; a las siete, en las Merceda- 9.º "La vida eterna", juego rít-

### PRIMERA MISA

Ayer, en la iglesia del Noviciado Seo y San Felipe; a las ocho y me- de Santa Ana, celebró su primera dia, en San Gil. Por la tarde, a las misa el recién ordenado sacerdote cinco y cuarto, en JJesús Reparador; don Fernando Pérez Aísa, hijo de a las seis y cuarto, en el Noviciado nuestros buenos amigos don Matías de Santa Ana; a las seis y media en Pérez, militar retirado. y doña Qui-

Fneron padrinos eclesiásticos el En Santiago ,a las ocho, comunión muy ilustre señor don Joaquín Gondon Lorenzo Insa, rector del Semina-

Le ayudaron como diácono y subdiácono don José Herrero y don Cuarenta Horas.—De seis y media Juan Bautista Alvaro, oficiando de maestro de ceremonias don Pablo Ginés, beneficiado de la Seo, cantando la misa las reverendas religiosas.

El hermano del celebrante don Enrique Pérez, médico de la Rioja y su Hoy, a las siete de la tarde, y en elegante esposa, doña Milagros Gar-| Deum" sus venturosos padres, sus be-El señor arzobispo de Zaragoza llas y bondadosas hermanas Asundesarrollará el siguiente programa: rosos sacerdotes y muchos amigos de

6.º Reparto de los títulos de in- a la concurrencia que, al terminar estos en diversas ocasiones. la misa y durante el "Te-Deum", pa-

POR ANTIGUOS RESENTIMIENTOS

### A un vecino de Lécera le incendiaron la cehada

El vecino de Lécera Santiago Vidal Cinca, de 32 años, casado, labra- "Aguila Autoleo" dor, denunci óa la Guardia Civil de de cebada existentes en una finca de l

término municipal de Lécera.

Mención especial merece el ser- | Suponiendo el incendio intenciona-4.º Reparto de títulos de infan- món pronunciado por el presbítero do, acusó como presuntos autores don Rafael Ginés, que ensalzando las del mismo a sus convecinos Isidro 5.º Proclamación de emperatriz excelencias del sacerdocio católico y Gómez Artigas y hermana Concepdades del nuevo sacerdote emocionó tos, habiendo sido amenazado por

Personada la Benemérita en Léce-7.º Proclamación de emperador só a besar las manos del nuevo sacer- ra procedió a la detención de la citada Concepción, la que acabó por declararse única autora del siniestro

Fué detenida y trasladada a la cárcel.

La cebada siniestrada fué voltrada en unas 500 pesetas.

EL MEJOR LUBRIFICANTE PARA AUTOS

Depositario:

### ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. - Director: MARIO VICENTE Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. - Consulta, de once a una y de cinco a siete

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). - TELEFUNO 28-46

### HIPOTECAS - PRESTAMOS

A propietarios, industriales y comerciantes, facilitamos capital en primeras y segundas hipotecas, préstamos personales, documento privado, etcétera, sobre toda clase de fincas rústicas y urbanas, establecimientos y sobre garantia de valores, a largos plazos y con facilidades para su devolución. Intereses desde seis por ciento anual.

CENTRO FINANCIERO. Cortes, 561, pral. dcha. BARCELONA

## Sastrería LA ELEGANCIA

Memoria por el señor secre- la familia Pérez-Aisa, hasta llenar la Recibidas nuevas colecciones de trajes - Cheviot o fresco noiglesia del Noviciado de Santa Ana, vedad, a medida, 55 ptas. -- Escuelas Pías, 48 - ZARAGOZA teriales en unas 200.000 pesetas.

### espléndidamente adornada e ilumi- su propiedad llamada "La Salada", HAY QUE ARREGLARLO

DE LA ESTACION DE GALLUR AL PUENTE SOBRE EL EBRO

Un tramo de carretera de enlace a la de Cinco Villas que es preciso reparar es el de la estación de Gallur al puente sobre el Ebro.

Se desmoronó un terraplén que sustentaba dicho camino, y sin repararlo con un arreglo provisional que ofrece constante peligro tiene que realizarse el tráfico, con grave perjuicio para los que transitan por aquel lugar.

Es necesario se proceda a la reparación del referido tramo, dejando en condiciones esta carretera de la estación de Gallur al puente sobre el Ebro.

El pueblo de Gallur se halla muy interesado en este arreglo y es justo Belchite el incendio de tres fajinas GRAN GARAGE.—San Clemente, 7 obtenga una rápida reparación en la citada vía.

INCENDIO EN MUNEBREGA

### un almacén de coloniales

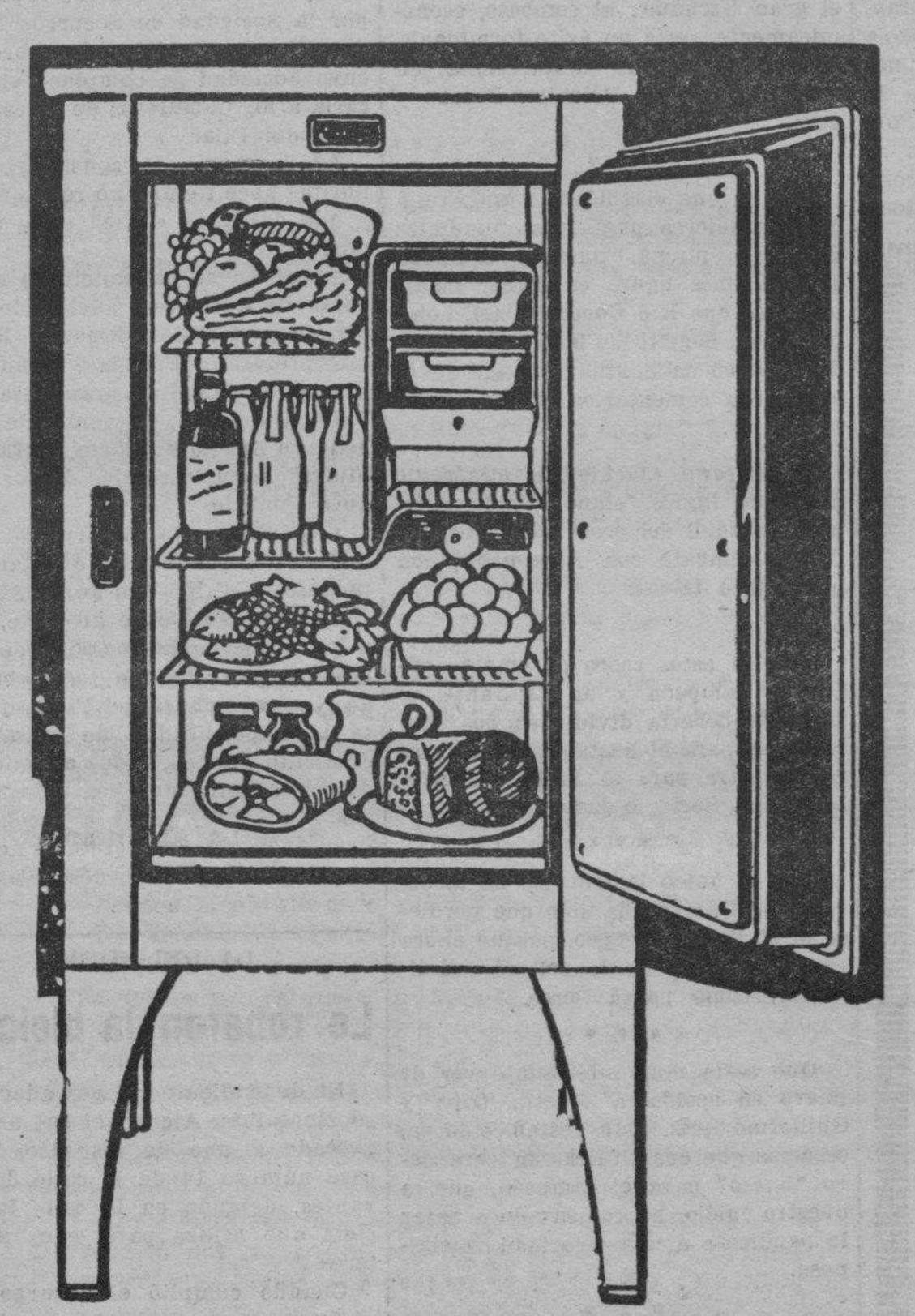
En el pueblo de Munébrega se declaró un violento incendio en el alma cén de coloniales del vecino Santiago Martinez Barcas, establecido en la calle de Barrio Nuevo.

El fuego adquirió gran incremento, acudiendo a sofocarlo la Guardia Civil y gran número de vecinos, que trabajaron activamente.

Se supone que el siniestro fué originado por alguna chispa que saltó de cualquiera de las chimeneas de las casas inmediatas.

El almacén estaba asegurado.

No hubo víctimas personales, habiéndose calculado las pérdidas ma-



¿Por qué?...

No tiene motor ni compresor No exige cuidados

Es silencioso; no produce parásitos en la radio

No necesita agua

Funciona por electricidad, gas o petróleo

Frío por calor, sólo Electrolux

DELEGADO EN ARAGON:

RAMON CABALLERO **Hotel Lafuente** 

ZARAGOZA

ELECTROLUX, S. A. Rambla de Cataluña, 75. - BARCELONA

Exposición en ZARAGOZA: BASELGA Y LOPEZ CARRASCON Coso, 64.—Teléfono 45-24 Exposición en Huesca:

PRODUCTOS ECAS Coso Bajo



### ¿Fué el correo de Marathon una figura legendaria?

FINAL

Pero aun cuando sea imposible pomer en claro si la carrera de Marathon es un hecho histórico o una leyenda heroica, no por ello sufre disminución el alto sentido ético y nacional del acto. En la historia de todos los pueblos encontramos no pocas anécdotas que sin poder registir a la crítica histórica, conservan, sin popular. Así como la fantasía nacional crea o enriquece tales o cuales ordinaria animación, que no cesó de anécdotas, de igual modo ocurre que ir en aumento a medida que la hora el sentimiento nacional se ve a veces solemne se acercaba. estimulado por dichos anécdotas con mayor fuerza que por los hechos ciertos y escuetos de la realidad histórica, a los cuales falta el nimbo del heroísmo. Desde este punto de vista habían situado en las colinas de los ta con los ojos fijos en la puerta. hay que seguir admitiendo la carrera y el corredor de Maratón. Es natural, por otra parte, que un elemento heroico de esta naturaleza ejerza una acción estimulante y fecundadora sobre la fantasia artística. No nos ha dejado la antigüedad obra alguna puente en el linde del valle de Marainspirada en la narración maratónica, thon. Se habían inscrito veinticinco de entrada, sigue por la pista de capero la época moderna ha dado en cambio, lugar a que surgiera una obra de dicho carácter. Fué un escultor alemán. Max Kruse, hoy octogenario, quien dió forma y expresión en una obra de arte al sentido heroi- longitud, atravesaba el declive entre Jurado calificador, que esperaban la co del relato de Marathon. Su her- Pentelikon e Himero y pasaba por llegada en la puerta del Estadio, se mosa escultura "Hemos triunfado", Pikermi, Charvati y Ambelokipi. obra de juventud del artista, que entonces (1881) contaba sólo veintisiete derado como muy peligroso el austraaños, famosa desde hace tiempo bajo liano Flack, que, en efecto, anduvo a El rey se levanta y agita su gorra. el título de "El mensajero de la vic- la cabeza del pelotón durante largo toria de Maratón" y como tal una de | tiempo, pero no pudo resistir hasta las obras más populares de la Galería el final y cayó, rendido de fatiga, a se abrazan las gentes sin conocerse micamente, sería un éxito formidable, Notional de Berlin, no se ajusta pocos kilómetros de la meta. exactamente a la tradición literaria del episodio.

El autor, al contrario, lo interpreta libremente; un muchacho desnudo corre a toda carrera sosteniendo en la mano derecha levantada una corona de laurel, mientras con la izquierda se oprime el corazón, porque sus fuerzas le abandonan.

Si esta obra escultórica contribuyó ya a divulgar de nuevo la leyenda marathónica caída en olvido, con mucho mayor motivo todavia se vió popularizado el antiguo relato por el hecho de su incorporación a los Juegos Olímpicos renacientes. Fué una idea feliz, y nutrida de gran penetración psicológica, la del helenista francés Michel Bréal al proponer en una carta dirigida el año 1895 al creador de los modernos Juegos Olimpimos barón de Coubertin, mientras andaba éste ocupado en los trabajos preparatorios que habían de conducir al renacimiento olímpico, la inclusión de la carrera de Marathon en el programa de las pruebas atléticas de la Olimpiada.

La propuesta fué aceptada, y de un golpe el relato de la carrera de Marathon no sólo se convierte en lucero de un glorioso pasado histórico para los griegos, sino que se convierte, además, en una idea familiar para el mundo entero.

En los Juegos Olímpicos de nuestra época la carrera de Marathon tiene, desde la fundación, marcado su puesto como prueba de fondo consagrada por tradición histórica. Pero en los primeros Juegos Olímpicos que en Atenas tuvieron lugar el año 1896 la prueba de Marathon significómucho más que un mero número del programa: fué el punto central y culminante de los juegos todos, la base de su popularidad, y su efecto sobre el sentimiento nacional fué de tal fuerza que no dejó de tener pronto sus repercusiones en la política del país. Semanas antes de celebrarse la prue-

Era lo único que interesaba al "hom- casi desconocidas. bre de la calle" y la idea de que el honor nacional.

fortuna de ser testigo de la carrera Marathon en el estadio de Atenas, el mañana reinaba en la ciudad extra-

A primeras horas de la tarde, el imponente Estadio, capaz para 50.000 personas, estaba lleno de bote en bote. Millares y millares de personas se Estadio.

A las dos de la tarde había sido cribir. dada la salida desde un pequeño pero entre los cuales había también un francés, in húngaro, un norteamericano y un australiano.

de la raza helénica entera, y no sólo norteamericanos se cubrieron de glo- sino la idea de que se renovaba la de los habitantes del reino de Grecia. ria realizando proezas hasta entonces tradición de un pasado glorioso y se

Oficiales : caballo y cilistas que de la Historia universal. vencedor "debía" ser un griego ha-lacompañaban a los corredores duranbía llegado a convertirse en ley del te la carrera, organizada cuidadosamente, traian con frecuencia noticias casi juntos la meta, son también Tales promesas se vieron confirma- sobre la marcha de la misma. Estas griegos. El primer extranjero, un húndas por los acontecimientos. Quien, noticias no fueron durante mucho garo, llega en cuarto lugar. como el autor de estas lineas, tuvo la | tiempo muy alentadoras para los sentimientos de la multitud; pero, por fin, al retirarse el australiano Flack, día 29 de marzo al 10 de abril de se operó el anhelado cambio. A la 1896, quinta jornada de los juegos, cabeza iba el griego Luis, joven camembargo, su valor como episodios no olvidará jamás las horas allí vivi- pesino de Amarussi, aldea vecina de simbólicos, reveladores del espíritu das. Desde las primeras horas de la Atenas. Al recibirse la noticia en el Estadio fué como si se hubiese desencadenado allí una irresistible marea.

> Entre los rumores de la muchedumbre resonó el estampido de un cañonazo, señal convenida para indipor un punto determinado no lejos del Estadio. Todo el mundo se levanalrededores y una muchedumbre in- Fuera del Estadio resuenan los grimensa se agolpaba a ambos lados del tos de júbilo del pueblo, se agitan camino que conducía a la puerta del banderas y pañuelos y la excitación alcanza un grado imposible de des-

De pronto un hombre cubierto de polvo y de sudor atraviesa la puerta corredores, griegos en su mayoría, rreras y se dirige hacia el sitial del rey, colocado en la curva, como la meta misma. El principe heredero Constantino, protector de los juegos, La ruta, de unos 40 kilómetros de y el principe Jorge, presidente del colocan a derecha e izquierda de Luis, Entre los participantes era consi- y entran corriendo a su lado. Los jueces les siguen, corriendo también. El entusiasmo alcanza su punto culminante. Hombres y mujeres lloran, el gran Uzcudun: el combate, econóy en el aire retumban las exclama- lo mismo aquí que en Barcelona; en La expectación y la emoción en el ciones de júbilo. Nadie escapa a la su tierra que en Belchite. Pruebe y Estadio aumentaban de minuto en emoción de aquellos momentos. Por verá. minuto. Casi nadie prestaba la menor que no es el hecho deportivo en si atención a las pruebas de salto de mismo (Luis empleó en la carrera

| ba estaba puesta en ella la atención | taban, a pesar de que en ellas los | lo que da significado a la victoria, | repetía uno de los más altos hechos

> El segundo corredor y el tercero, que unos siete minutos después pasan

> También esta carrera de Marathon quedó inscrita en la Historia como un triunfo del helenismo.-ALFRED SCHIFF.

### Del arte de los puñetazos

Leemos:

Que ha aparecido Pedrito Ruiz. Se habla de que el próximo primero de julio disputará el título de campeón europeo de los moscas a Gydé. Después de esto, se le puede perdonar al car que el primer corredor pasaba fotogénico "peque" su desaparición del mundillo boxistico.

> Que parece verdadera la lesión que se produjo "Milimetro" en su combate con Max Baer; por lo menos, el gigantón se ha visto precisado a recluirse en un Hospital. Claro que, a pesar de todo, la lesión puede que sea de mentirijillas...

Que Isidoro ha obtenido otro triunfo más al vencer por k. o., en el tercer asalto, al grandullón Sauvage. Habrá tomado ya en serio su profesión el hombre de las desigualdades? Si así fuese, ¡cuántos disgustos daría a muchos que presumen de "ases"!

Que como Izzy siga obteniendo victorias no va a tener más remedio Paulino que hacerle caso. Y créanos

Que en una clasificación americana de los mejores pugilistas mundiales del peso pluma, nuestro campeón José Gironés figura en tercer lugar. mientras que Kid Chocolate (si, hombre, aquel negrito de las corbatas que desembarcó en Santander) está en el sexto. Sin comentarios.

pugilista inglés, sigue siendo cam- qués González. peón mundial del peso mosca después de su combate con Algelmann, con quien hizo tablas.

Que en estos casos de empate entre un campeón y un aspirante, el título se debería dividir en dos partes: una para el hasta entonces campeón y otra para el hasta entonces aspirante. Sería lo justo, ¿no?

Que lo único lamentable de la derrota de Carnera ha sido que perdiese el título un europeo, porque ahora los americanos no lo soltarán fácilmente, como podrá verse.

Que sería muy interesante ver de nuevo en acción a Martín Oroz y Guillermo Ruiz. Este, restablecido ya, creemos que constituiría un verdadero "hueso" para el campeón, que, a nuestro juicio, ha comenzado a bajar la pendiente a una velocidad vertiginosa.

Que vuelve a hablarse de Kid Tu- quina ésta había desaparecido. nero. El negrito que venció al coriáceo Thil ha anunciado su vuelta a España. Es seguro que algunos pesos medios europeos de categoría, al enterarse de la noticia, habrán sentido un ligero mareo...

### Ante el "match" del domingo en el campo del Amistad

Como se anunció, el próximo domingo prepara la Directiva del C. D. Amistad un encuentro interregional que, dentro de los límites en que se desenvuelven estos Clubs, constituye un esfuerzo casi gigantesco.

Debidamente contratado, el domingo se presentará en nuestra ciudad el C. D. Juventud, de Lérida, Sociedad de renombrado prestigio dentro del deporte catalán, ya que de dicho team han salido jugadores de la talla de los Castro, Buira, Castillo, Arater, entre otros.

Dicho equipo, la última vez que lo vimos actuar aqui, fué en el campo del Arrabal contra el fenecido Patria-Aragón, que tan buen recuerdo dejó entre los aficionados. Por eso, el C. D. Amistad, siguiendo la labor intensisima que realiza en pro del fútbol, no ha dudado un momento de presentar a la afición pasado mañana ese notable conjunto.

Es menester, pues, que todos los buenos deportista ayudemos a la labor que realiza este Club, contribuyendo en la medida de nuestras fuerzas al mejor logro de sus deseos.

Nada más, por hoy.

## FIESTAS Y VELADAS

CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

El próximo domingo, 24 de los corrientes, a las seis y media de la tarde, se celebrará en el salón de actos una velada teatral organizada por la Sociedad de Socorros Mutuos del Círculo Católico de Obreros y cuya Sociedad se complace en dedicarla a los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar.

El programa lo constituyen tres obritas hace tiempo no representadas y que deseaban escuch r los asocia-

A tal fin se ha solicitado el concurso de veteranos aficionados que, dirigidos por don Ricardo Ros án interpretarán "Parada y fonda", de Vital-Aza; "Lealtad aragonesa", episodio dramático, en verso, de Pedro Joaquin Acacio y Duarte, y "Los anó-Que Brown (Jackie), el minúsculo nimos", juguete cómico de Jorge Ro-

Los intermedios a cargo de la notable rondalla "Goya", que tan acertadamente dirige don Jorge Sánchez.

Con tal motivo se advierte, tanto a los socios de la Sociedad de Socorros Mutuos como a los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar, que ante la imposibilidad de avisarles a domicilio pueden, todos aquellos que deseen asistir, bien sea solos o con sus famili res, pasar a recoger las localidades por la Secretaria del Centro, a partir de hoy, desde las siete y media de la noche.

LA DEL HUMO

El dependiente de pescadería José Montalbán Alconchel fué a llevar pescado a uno de los pisos de la casa número 14 de la calle de Cervantes, dejando en la calle la bicicleta que utiliza para estos menesteres.

Cuando cumplió el encargo y se dispuso a tomar nuevamente la ma-

El muchacho, que tiene 14 años de edad y vive en la calle del Arte, número 8, denunció el robo en Comisaria, añadiendo que la bicicleta es de la marca "Auto-Moto" y la valora en unas 175 pesetas.



### EL SORTEO LOTERIANACIONA

CON 150.000 PESETAS 29.815-Madrid CON 90.000 PESETAS

29.371-Avila-Barcelona-Cwiedo

CON 70.000 PESETAS

34.992--Barcelona-Santiago

CON 40.000 PESETAS

### 19.676-Vulencia-Valladolld

CON 3.000 PESETAS

9.423-Madrid, Sevilla.

7.164-Haro, Barcelona.

41.665-Huelva. 24.447-Madrid, Barcelona.

31.721—Barcelona.

6.482-Granada, Totana, Toledo.

41.206-Barcelona, Linea de la Con- 246 597 166 cepción, Madrid. 12.490-Barcelona, Almería, Ma-

drid. 39.792—Barcelona.

19.017—ZARAGOZA, Barcelona, Sa- | 560 415 253 935 628 849 865 601

lamanca.

39.567-Madrid, Ceuta, Bilbao. 40.015—Barcelona.

38.456—ZARAGOZA, Salamanca y Barcelona.

41.015—Barcelona. 41.557-Madrid, Lucena, San Se-

bastián. 31.035-Santa Cruz de Tenerife, Fuengirola, Ecija.

4.797-Alicante, Gerona, Reus. 20.237-Linea Concepción, Barcelona, Mahón.

35.877-Vigo. 88.114-Barcelona, Palma de Ma-

> llorca, Sevilla. CON 500 PESETAS

> > CENTENAS

394 887 848 400 932 240 305 605 250 896 821 340 645 988 884

423 234 941 602 658 498 963 252 259 255 MIL 151 115 797 662 721 590 152 555 224 890 883 272 029 049 355 009

998 227 538 600 579 646 257 743 29 416 274 099 621 168 240 319 931 785 087 559 415 422 988 928 501 583 955 899 965 416 611 956 626 776 601 026 827 330 730 049

DOS MIL

235 546 658 771 948 052 968 233 350 368 181 599 011 342 540 631 628 237 789 045 308 823 476 338 547 183 481 199 750 952 639 866 580 191 938

TRES MIL

472 185 890 518 719 651 181 575 838 501 338 054 981 022 148 892 422 355 571 924 291 431 068 064 5.683-Alicante, Málaga, Córdoba. | 511 300 872 039 939 368 408 065 923 395 959 326 798 958 245 774

CUATRO MIL

172 731 923 588 917 161 616 068 675 328 740 074 332 615 024 600 142 924 004 662 604 352 380 482

CINCO MIL

789 656

807 494 138 414 386 392 733 221 338 228 875 305 102 745 432 254 648 302 445 026 363 237 092 891 013 606 401 644 021 562 293 641 102 060 075 062 555 354 300 541 956 430 792

SEIS MIL

213 294 900 028 346 208 687 378 539 404 702 910 070 703 167 111 680 556 295 522 242 140 916 157 588 874 299 310 021 659 379 636 311 383 009 359 383 521 592 639

SIETE MIL 100 345 204 486 668 105 962 924

030 880 065 216 786 626 116 432 919 585 910 065 333 576 402 289 919 971 979 800 360 664 888 287 701 126 055 413 049 252 312 779

OCHO MIL

396 042 538 735 950 835 458 366 635 229 379 690 501 286 033 592 660 811 832 814 541 321 421 897 899 848 716 308 826 403 498 510 508 886 302 908 476 597 361 290

NUEVE MIL

72 147 266 499 469 394 309 606 825 601 336 898 998 166 684 503

649 198 670 827 346

DIEZ MIL 402 467 777 684 549 979 412 267 664 918 401 470 160 858 911 099 487 024

968 687 634 613 194 414 266 474 320 976 345 075 119 645 277 338 49: 882 681 658 613 971 607 688 463 174 946 195 625 790 951 920

ONCE MIL

640 682 018 297 269 542 541 115

### AUTOBUSES CHARLEZ

MATERIAL MODERNO. — PRECIOS ECONOMICOS Avisos: Informes:

Restaurant Peninsular. Teléf. 10-60. Zaragoza Teléfono 19. ALAGON EN DIAS NO FESTIVOS. PRECIOS ESPECIALES

Para abonar bien

SULFATO DE AMONIACO

20/21 of de nitrógeno

-:- MAS NITROGENO -:- MAS COSECHA



S. A. AZAMON.-ARLABAN, 7, MADRID

VALENCIA Pintor Sorolla, 39

ZARAGOZA Coso, 104, pral. izqda. 1814 962 096 526 734 539 190 286 800 945

DOCE MIL 631 808 863 637 140 091 932 354

263 947 169 759 061 026 046 345 802 743 929 213 798 282 301 357 990 964 555 783 644 143 065 306 256 343 601

TRECE MIL

198 987 637 685 955 599 631 746 067 512 582 591 173 511 929 877 708 501 100 641 378 172 871 874 927 328 419 410 808 372 843 912

884 056 782 673 525 192 942 058

CATORCE MIL 220 791 235 591 285 570 928 041 575 995 426 940 001 525 612 017

985 884 056 916 621 217 125 455

174 079 814 708 423

QUINCE MIL 627 786 717 646 461 195 089 336

640 025 876 082 829 350 305 427 823 366 214 380 697 261 404 391 264 475 673 054 951 344 790 897 387 379

DIECISEIS MIL

444 487 061 162 358 742 592 346 472 515 160 058 312 969 462 261 383 014 353 282 295 607 083 311 658 768 599 897 394 361 863 019

763 614 DIECISIETE MIL 808 130 787 969 173 449 247 749 825 180 052 176 318 225 485 452 966 226 915 053 366 360 940 505

532 618 979 334 881 609 108 223

699 192 644 935 254 212 690 262 901 185

DIECIOCHO MIL

349 114 182 373 783 789 199 969 034 338 507 816 279 821 444 480 256 396 909 746 074 195 476 822 017 262 533 465 313 895 446 236 776 723 991 878 426 035 779 638

DIECINUEVE MIL 222 137 882 028 629 873 867 968 772 494 067 498 501 018 045 907 400 833 848 643 070 124 440 371

316

EL BRAZALETE DE DIAMANTES

Creyó Gracia que su hermana estaba muy cansada por haber pasado la noche en el tren y se decidió a no decirle una palabra.

En el instante mismo en que tomaba esta resolución, presentóse Fanny Chenevix.

No podía exigírsele a ésta que permaneciese seria más de un minuto, y a pesar del visible abatimiento de su hermana, pronunció unas cuantas alegres frases, y a continuación añadió:

-¿No sabéis lo que ha sucedido, querida Gracia? Pues a poco más nos quedamos hoy sin baile. "Si —dijo dirigiéndose a Adela—; un baile que da vuestro exmari-

do, y a él y su hermana les enviaron un telegrama de Court Netherleigh

diciéndoles que fuesen inmediatamente. "Dicen que la señora Dalrymple fué víctima de una desgracia de resultas de la que han tenido que hacerle una operación, que supongo

inspiró grandes inquietudes a todos. "Isabel y su hermano se marcharon en seguida, y es muy probable que no vuelvan a tiempo para poder recibir a sus convidados.

-Entonces, ¿habrán aplazado la reunión para otro día?-preguntó Gracia.

-No, porque no había tiempo para avisar a todos los convidados. El baile se verificará s' su presencia, siendo mamá la que le reemplace.

-Me gustaria saber para qué quiere verle la señora Dalrymple.

-Eso mismo me pregunté varias veces, Gracia; mamá cree que es para hablarle de sus negocios.

"Se me figura que querrá nombrarle su ejecutor testamentario, aunme, a la verdad, no será gran cosa lo que esa buena señora pueda Lejar.

Adela levantó la cabeza y escuchó la conversación sin decir una palabra, animándole un poco, al parecer, su pálida fisonomía.

-¿Querréis decir, Fanny, que él... que mi... marido no estará... allí esta noche?-preguntó balbuceando.

-Lso mismo fué lo que quise decir, Adela; porque no es posible

que esté en dos sitios a la vez: en Netherleigh y en Londres. "Isabel y su hermano marcharon a Netherleigh hace nada más que un momento, y ha dicho a mamá que haya de señor y yo de señora; icómo me voy a divertir!

Lady Sarah decidióse al cabo a ver a su hermana, pero su visita fué muy corta, y cuando se marchó llevándose a Fanny en su compañía, dijo Adela con acento muy tranquilo:

-Gracia, esta noche iré con vos.

-¿A donde decis que queréis ir?-pregunto Gracia, que creia haber oido mal.

FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON"

313

-¿Cómo queréis que lo adivinemos, mamá?-replicó lady Fanny sin dar tiempo a lady Sarah a que dijese una palabra-. ¿Es María?

-No, que es Adela.

-; Adela! La condesa inclinó la cabeza.

-Si, llegó esta mañana en compañía de Mac Ivor. Podéis creer que no fué muy agradable la sorpresa que me produjo su llegada.

"Mac Ivor tiene que arreglar unos negocios en Londres, y cuando dijo que se marchaba, Adela añadió que se iría con él.

-¿Vino también Jeorgina?-preguntó lady Sarah.

-No, y Mac Ivor se marchará quizás dentro de un par de dias.

- ¿Y Adela se volverá al cabo con ellos?

-No lo sé. Mac Ivor dice que parece que en su casa es muy desgraciada y que cree que lo será en todas partes.

-- ¿Y dónde está ahora Adela?-- preguntó Fanny.

-Arriba, escondida no sé dónde. Gracia la tiene mucha compasión y la consuela lo mismo que si fuese una mártir.

### Desesperación

Lady Adela permaneció una temporada en Escocia con sir Mac Ivor y su esposa, llevando consigo la pesada carga de sus remordimientos y pesares.

No podía acostumbrarse a frecuentar la sociedad, y, sin embargo de eso, pesábale de una manera extraordinaria su soledad, y hay que confesar que la residencia de que eran propietarios los Mac Ivor en los Highlands era triste sobre toda ponderación, y que tanto su hermana como su cuñado empezaban a cansarse de la compañía de lady Adela.

No quiere decir esto que le faltasen nunca a los miramientos que le debian; por eso cuando habló de volver a Londres en compañía de sir Mac Ivor, lady Jeorgina no hizo ninguna objeción en contra, pues en realidad creia librarse de un gran quebradero de cabeza yéndose su hermana.

A su llegada tuvo lady Adela una entrevista con su madre, marchandose luego a su antigua habitación.

Mac Ivor manifestó a la condesa que ni su esposa ni él podían continuar por más tiempo aceptando la responsabilidad de conservar a Adela en su compañía.

Al oirle lamentose lady Acorn con voz alta y bien inteligible, de que

TREINTA Y SEIS MIL

	PA	GIN	A I	4												Vie
788	362	050	471	006	207	801	263			VEIN	TIO	СНО	MIL			1
483	567	537						HOUSE THE SECOND	Bed excellent					770		113
		VI	CINT	E M	IL			The state of the s						399		515
343	215	205	329	191	931	092	167							580		293
027	032	055	872	733	622	224	903							027	955	344
874	624	588	472	648	616	851	075	049			164					120
973	895	008	970	186					Contract Services		TINU				1	
		B 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5			MIL									690		
104	821	116	470	284	110	813	202					12 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		346	E(a)/00/2014(3)	1   1
997	695	819	375	748	142	647	797	AND THE STATE OF THE STATE OF						072 859		
	431							873	910	844	101	400	0.91	000	400	
773	665	439	017	207	184	845	818	010		CALLED.	BOX NV	DA B	arr.			
		VE	NTII	OOS	MIL			000	055		EIN			949	116	
171	208	643	856	638	802	193	225		- (1)					243		
	776							The state of the s		200				252		
	872													571		
	167														n pales mil	
147	770					1000200	001				NTA					
					MIL									314		
339	752	285	656	212	232	852	385	NEW HE						347		
	612							E THE STREET						718	5.00	
019	135	100	099	845	047	772	510							862 210		
	275							100000000000000000000000000000000000000	112		318		209	210	010	
315		505	103	OTI	300	000	0.20	210								
219		EIN	TICU	ATR	o M	IL			TY	REIN	ITA	Y DO	DS M	IIL.		
0.35	851						610							908		M
	850													046		
294	138	068	358	650	444	162	858	100000000000000000000000000000000000000						260		
341	117	356	898	654	110	862	946	THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH			700			788	118	
075	619	954	302	636	749	906		104								
		VEIN	TIC	INCO	MI	L			TR	EIN	TA 1	TR	ES I	MIL		
211	948						236								995	
532	127	817	752	436	354	389	050		- Matheway and the						842	
420	133	1 46	2 001	1 74	640	234	521	1000							763	
449	447	520	864	572	982	038	933	F 1.05 (18)							973 924	1 200
231	801	535	630	235						-				669		
		VE	NTIS	SEIS	MIL			1000			PUSTOUR					
							395							MIL		
							884								185	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
							863								325	
	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE						526		Thursday.						595	
-							665 032				The second second				021	7 10
- 7	588			401	. 041	013	004		949	A LESS OF						
(1.40	) 200			E ENEVELE	n nati						ra y	CI	vco	MIL		
P . C					C MIL		914	1815							639	1
							214 298								827	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
							872								612	1 1 100
							124								432	1 18
- Marian							454								479	and the
Control of the	Company of the		1 10					995								

## 889 375 622 936 590 701 765 069 270 116 184 783 048 465 121 056 822 303 799 158 061 548 821 575 416 743 349 373 765 929 250 610 190 071 751 246 319 644 ZARAGOZA Ptas. 20.000.000'00 Fondos de reserva y de 7.013.838499 fluctuación de valores. Sucursal en MADRID: Avenida Conde Peñalver, 13 Sucursal en VALENCIA: Plaza de Emilio Castelar, 18 27 sucursales en otras capitales y plazas importantes BANGA - BOLSA - CAMBIO

Caja de Ahorros al 3 y medio por ciento

de interés anual

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler

Oficina de servicio de cambio de moneda

en la estación internacional de Canfranc

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas

por cuenta del BANCO HIPOTECARIO DE ESPANA

TREINTA Y SIETE IIL

1824 273 557 681 506 304 149 996 002 262 651 512 271 862 616 106 631 324 733 222 978 998 187 731 076 732 278 986

TREINTA Y OCHO MIL

287 013 773 751 923 395 509 286 349 791 459 349 046 412 102 863 848 166 581 573 351 765 754 300 534 303 376 248 778 433 501 531 589 741 181 258

TREINTA Y NUEVE MIL 203 910 248 450 325 658 836 894

01) 922 206 150 284 120 639 147 161 579 928 816 771 832 596 541 823 007 311 818 598 433 221 895 190 332 330 235 926 243 066 510

CUARENTA MIL

061 058 005 382 055 508 133 392 655 210 988 897 885 879 450 101 122 034 029 566 877 264 898 100 834 522 039 784 135 980 410 329 800 004 157 393 433 742 294 911 516 483 411 427 351 289 558 920 201 990 075

CUARENTA Y UN MIL

956 703 029 768 790 349 808 461 468 730 829 138 855 086 689 728 234 033 959 152 209 904 467 302 266 356 748 062 528 270 128 350 088 824 428 394 050 443 969 503 916 205 840 785 013 248 417 684 135 316 386 520 393 199 006 220

Bi Vino Ona es un manantial de sa luo vigor , fuerza para todo organismo teprimido.

### El Dr. E. Oliván Yebra

Participa a sus amigos y clientes haber reanudado su consulta de GAR-GANTA, NARIZ Y IODO Independencia, 6, 1.º Teléf. 4334



EL BRAZALETE DE DIAMANTES

su hija no fuese una niña a la que, con una corrección bien aplicada se la quitarian quizás todas aquellas manías.

-¿Queréis subir a verla?-preguntó la condesa a Sarah.

-No, hoy no; cualquier otro dia tengo mucha prisa.

De rodillas en la alfombra de su dormitorio y con la cabeza apoyada y las manos cruzadas en las rodillas, contaba Adela a ésta sus amargos pesares, su arrepentimiento y su ardiente deseo, en adelante sin esperanza alguna, de volver a la vida que abandinara y al lado del esposo que la separaron de él.

-: Pobre hermana mía! - murmuró Gracia acariciándola suavemente la cabeza-. ¡Vuestra pena es muy difícil de soportar! Si al menos encontrase palabras con qué consolaros.

Estas frases no tuvieron más respuesta que convulsivos sollozos y amargas lágrimas.

-Tened presente, hermana mía,, que por más que sea aún vuestro marido, hacéis muy mal alimentando esas esperanzas y abandonándoos a esos pesares.

"Si al menos pudiese suponerse que podían cambiar las cosas, aunque fuese en un porvenir muy lejano, sería entonces muy diferente; pero temo mucho que no se puede confiar en 10 más mínimo.

-Lo sé, y eso es lo que me mata.

-Siendo así, y puesto que lo comprendéis, debíais evitar esos recuerdos. Haced lo posible por olvidar.

-No puedo olvidarle. Su imagen me sigue a todas partes; de noche en mis ensueños, de día en mis tristes pensamientos. Si fuese posible que pudiese reconciliarme con él tan sólo durante una semana, mostrándole hasta qué puntohe cambiado y cuán grande, durable y sincero es mi arrepentimiento, aunque al cabo de esa semana me arrojase de su lado, sería un consuelo para mí.

"¡Oh! ¡Es imposible que ni siquiera os imaginéis, Gracia, lo grandes que son mis remordimientos! No, nopo déis comprender cuán grande es el peso de la cruz que tengo que llevar sobre mis hombros.

Gracia consiguió, después de bastantes ruegos, que se sentase en un sillón, en el que permaneció abatida y sin consuelo.

Negóse a bajar al comedor a la hora del almuerzo, sin querer tomar nada, y por la tarde subió Gracia a su cuarto para hacerla compañía.

Berta le presentó por la tarde una taza de chocolate con tostadas, y lady Adela, sin abandonar esa languidez que se había apoderado de ella, intentó comer un poco.

Su espíritu, sin embargo, no se daba cuenta de lo que hacía, no pudiendo olvidar el objeto de su incesante preocupación.

-¿Le véis con mucha frecuencia, Gracia?-preguntó Adela. -Sí, con alguna-respondió su hermana.

terminate and the second of th

FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON"

-- Os profesa algún cariño? -Si, bastante; nunca hemos dejado de ser amigos; esta noche vamos a su casa.

¡Imprudentes palabras!

-¿A Grósvenor Square?-exclamó lady Adela.

Inclinóse hacia adelante, separando con un ademán brusco la taza y la bandeja.

-Si, creo que es el primer baile que da desde que os separasteis de él. Irá, de fijo, lo más selecto de la sociedad londinense.

-: Si pudiese ir!..-murmuró Adela.

Cubriéronse sus mejillas de encendido rubor y se animó su mirada, aunque sólo fué por un momento.

Gracia la contempló con sorpresa; ¿acaso no había perdido todo derecho a entrar en aquella casa?

Abstúvose de hacer ningún comentario, y a las palabras de lady Adela siguió un penoso silencio.

Duró éste mucho rato y Adela fué la primera que dijo en voz baja: -: Leisteis el discurso que pronunció el jueves pasado en la Cámara de los Comunes?

-Si, todo el mundo habla de él con elogio; ¿lo leisteis allá abajo.. en Escocia?

No respondió Adela a este pregunta; pero si le hubiesen preguntado lo mismo a sir Mac Ivor éste dijera que lady Adela se apoderaba del "Times" en cuanto llegaba, enterándose de su contenido con febril interés para ver si había algún discurso de su esposo, y que cuando encontraba alguno guardaba el periódico tanto tiempo en su poder, que más de una vez creyeron todos que deseaba aprendérselo de memoria.

Acabó haciendo gran esfuerzo el contenido de la taza de chocolate, y reclinándose en el respaldo del sillón, permaneció Adela con las miradas fijas en el vacío y las manos cruzadas sobre sus rodillas en una actitud lánguida.

Sentada enfrente de ella, y ocupada en apariencia en un trabajo manual, porque no podía estar mucho tiempo sin hacer nada, fuéle fácil a Gracia examinar detenidamente la fisonomia de su hermana.

¡Cuánto había cambiado!

Adela estaba muy demacrada y pálida, parecía dominada por extraña fatiga, pero no precisamente enferma.

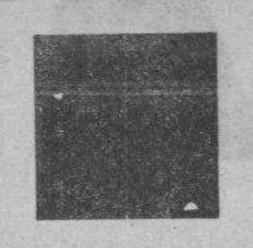
- Estás mucho mejor, Adela? ¿No os parece que hoy estás más animada?

-Sí, me encuentro mejor, -respondió lady Adela con acento displicente.

-- Os gusta vivir en Escocia?

-No lo sé.

315

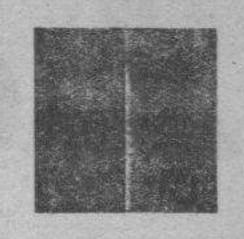


## SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS



25 PALABRAS, 2'85. - Cada palabra más por inserció:.. 0'05



### LEY DEL TIMBRE

Segun dispone el articulo 200 de la vigente ley dei l'im bre los anuncios han de pa gar este . ipuesto con arregio a la siguiente ascala: Hasta 5 preetas del precio de cada

State of the local	The state of the s	100 C	THE WAY SHARE THE PARTY OF THE PARTY.		1 19 C 4 16 C 20 1
anu	nclo			*** ***	0'11
Desde	5'01	8	10	pts.	0'15
10	10'01	0	50	19	0.50
490	50'01	8	100	149	0'30
88	100.01	9	251	19	0'50
8	250'0'		500	19	0'75
89	500'01	3	750	19	1'00
68	750'01	8	1.000	13	1'50
18	1.000'01	8	1.500		3.00

El impuesto del l'imbre poi los señores anunciantes y de la cuantia que fije la vigente ley del l'imbre.

### ARRIENDOS

DARA TEMPURADA de ve rano se desea torre o par cela cercana Zaragoza, en alquiler o en pensión. Ofertas a esta Administración a nom bre de . A.

CE ARRIENDAN dos piso sol en invierno, en 74 100 pesetas. Calles céntricas Sin bu-nos informes excusan presentarse. Democracia, 157 segundo.



CE ARRIENDAN espaciosos locales con salto de agua, para cualquier industria, sitos en el Camino del Sábado, 38 Para tratar. Emilio Muñoz. Torre Vueva Carniceria.

ARRIENDO confortable habitacion, soleada, con galemirador, baño, calefacción individual, termosifón. Informarán, Cervantes, 26, portería.

INDINUITE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección T ECUMBERRI (Navarra),

pueblo pintoresco, concurridisimo verano, alquilase, en casa nueva, segundo piso bien amueblado, baño, etc., sitio inmejorable del pueblo. Informes. Ponzano, 5, primero izquierda.

CE ARRIENDA tienda con habitación en 50 pesetas 7 st venden estanterias, peso y mostrador; precios económicos. Armas, 93.

### FINCAS

VENDO finca de recreo por 45.000 pesetas, contenien do casita con baño y bonita terraza, garage, jardin y huer to con varios frutales. Habitación independiente para los torreros. Por poco más se cederia con muebles. Razón, calle Blancas, 8, tienda.

VENDO casa nueva calle primera, buen sol, galerías, terraza, cuatro pisos dobles, tienda trastienda, almacén; su precio, 200.000 ptas.; venta cor ciento cincuenta mil; con 70.000 pesetas realizaria la operación. Chalet jardines, Auerta, alor 100.000, venta 70.000 pesetas. Méndez Núñez, 35, entresullo. Teléf. 15-05.

SE VENDE permosa casa en 75.000 pesetas, 12 balcones, galerias, hermosa tienda, trastiendas, bodegas vinarias F corrai; próxima Mercado. Se da en ese precio por tener los Propietarios que ausentarse de Zaragoza. No se admiten corredores. Informarán en esta administración

SE VENDEN tres torres en y una parcela en Montañana con planta, piso, huerto y corrai. Coso, 8, principal izquierda.

CE VENDE bonita parcela barrio Venecia, planta y piso, galerias encristaladas, jardin, cuarto baño, propia personas delicada salud. Razón, San Miguel, 13, principal B izquierda.

CASA se vende en Don Juan de Aragón, próxima a plaza Santa Marta; buena renta; precio módico. Razón, en esta Administración, iniciales P. C.

### ENSENANZAS

A CADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de Constitución). Comercio Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS NO PALABRAS.

NUEVA ACADEMIA de '5fers "Aragón". Increible: Chôfer mecánico en pocos dias, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de primera. Clases especiales para señoritas, y alquiler de automóviles por horas para todo el que tenga el carnet. Heroisma, 55, garage. Teléfono 30-40.

INSTITUTO FRANCES. Clases de preparación de la lengua francesa para los exámenes del próximo mes ue septiembre. Ha quedado abierta la matricula para las clases de verano. Paseo de la Independencia, 32. principal derecha. Teléfono 51-84.

### TRASPASOS

SE TRASPASA, por enfermedad del dueño, el café cantante de Calahorra, único en las provincias Aragón, Navarra y Rioja; local hermoso, 24 metros largo por 9 ancho. Por ocho o diez mil pesetas; facilidades en al pago; presupuesto trece pesetas. Vendo también cuatro preciosas pianolas nuevas; se darán buenas condiciones. Para tratar con toda urgencia, Felipe Arellano. Calahorra.

SE TRASPASA sederia bien aparroquiada. Camino Sar losé, 125.

TRASPASO peluqueria sitio céntrico, recién reformada, muy aparroquiada. Razón en esta Administración.

(EDO) negocio acreditadisimo y existencias (aproximadamente a 13.000 pesetas), céntrico, magnifica vivienda, poca renta; garantizo líquido anual 6.000 pesetas; causa enfermedad. Razón, Conde Aranda, 49.

### VENTAS

DASCULAS y cajas de cau dales, balanzas, romanas prensas para alfalfa y paja J. Bellido. Construcción y re paración, Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50.

MUSICOS. Vendo un trom bon de pistones, seminue vo, en perfecto uso, diapasón brillante. Dirigirse a Manuel Serrano. San Mateo de Gállego (Zaragoza).

CE VENDE una maquina trilladora, seminueva, marca "Omega"; rendimiento 120 sacos; usada una sola campaña. Para tratar, con Santos Julian, en Jaulin.

Zaragola; una en Huesca, () CASION: Cama hierro, 55 pesetas; armario juna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillas, 4, y varios muebles más. Cerdán, 43, principal.

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envien solicitando empleo).

TMPORTANTE Compañía de Seguros, Incendios, Accidentes, necesita subagentes en Zaragoza y pueblos importantes de la provincia. Dirigirse por escrito, con buenos informes, a J. Martin. Heroismo, 37, Laragoza.

CONVOCATOR I A guardias Asalto y Seguridad. Edad, 22-30 años. Los exámenes en Zaragoza. Arreglo documentación. Informo gratis materias exigidas exámenes. Ramón y Cajal, 63, primero. Jiménez. TIRGE oficiala de modista.

Cervantes, 37, entresuelo. (10. vallet usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

NECESITA empleadoagente de ventas. Razón, i Jaime I, 46. Casa de Maquinaria y Electricidad. Zaragoza.

CENORITA mecanógrafa se ofrece para todo el dia o sólo por horas; pocas pretensiones. Inmejorables referencias. Calle Palafox; núm. 13, principal (detrás de la Seo). TOVEN de 21 años desea co-

locación de intérprete, sabiendo tres idior as (francés, inglés e italiano) en hoteles o lo que convenga; buenos informes. Razón, Boggiero, número 33, tienda.

CE OFRECE oficial sastre, bien impuesto en el oficio, pocas pretensiones, para trabajar en pueblo. Dirigirse ai corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, Castiello de Jaca (Huesca).

OFRECESE joven 26 años, casado, sin pretensiones, para chôfer, electricista, nozo almacén o cosa análoga. da zón, San Pablo, núm. 85, bajo. Electricista.

DERSONA seria se ofrece para cocinero, repostero o conserje, fuera de Zaragoza. Razón, Ramón y Cajal, 39, carboneria, informarán.

SE OFRECE señora para acompañar señorita, niños. o señora mayor, con buenas referencias. Espoz y Mina, 37 segundo izquierda.

CASTRE se ofrece medio offcial bastante adelantado, sabiendo hacer pantalones y chalecos y dejando las americanas montadas; para fuera de la capital. Dirigirse Sastreria Regueiro. Plaza Lanuza, 14-16, principal. Zaragoza.

TEPENDIENTA de confitria, bazar o cosa análoga, ofrécese con pocas pretensiones joven ien presentada y educada, recién llegada de San sebastián. Para informes, Ramona Yoldi, calle de Génova,

CE OFRECE tapicero para trabajar, con buenas referencias, en almacén o taller. Razón, calle San Pablo, nú mero 36, tercero.

16, primero derecha.

CE OFRECE joven para ordenanza, mozo de comedor o cosa análoga; inmejorable conducta, referencias. Armas, 7, tercero.

CE OFRECE para mozo almacén llevar carro de una caballería o cosa análoga, joven 36 afins, impuesto en cuentas y facturaci nes. Pocas pretensiones. Armer 74, primero izquierda.

OFRECESE joven de 32 años, para mozo de almacén, para trabajar al campo, para cobrador, administrador fincas o lo que salga, con fianza personal, que acreditará su honradez. Razón, Avenida le Madrid, núm. 8 (tienda). ("HI(") de 16 años, instruido

y con buenas referencias, se ofrece para despacho-oficina o aprendiz; también tiene conocimientos de electricidad e instalaciones. E. A. V. Apartado 51.

CE OFRECE mozo para recadero o para transportar carbón o para peón de albafill. Calle del Coso, 129, porteria, darán razón.

artículo; tiene mucha prác- tart, San Agustín, 5. tica. Razón, calle Flandro, 10 | OPORTUNIDAD única: Por y 12, primero derecha.

ce; inmejorables referencias; pocas pretensiones; para fuera de la capital. Informes, Pedro García, calle Mendizábal, en Haro (Rioja). CE OFRECE electricista, con

carnet de chôfer, para fuera de la capital, manejando | segadora o trilladora. Varios años de práctica. Pocas pretensiones. San Lorenzo, 17, entresuelo derecha.

CE OFRECE oficial electricista con buenos informes. Razón, Armas, 58, primero.

OFICIAL barbero se ofrece para dentro o fuera de la capital. Pocas pretensiones. Dirigirse, calle Bureta, 9, pri-

CE OFRECE peluquero de sefioras, dominando "Marcel", al agua y corte de pelo-Pocas pretensiones Escribid a Lorenzo Pascual. Peluqueria "Zaro". Borja.

DRENSAS para vino de varios sistemas. Turbinas hi draulicas. Molineria. Maguinaria de panaderia. Prensas pa ra aceite. Averly. Sociedao Anonima, Paseo Maria Agus tin, núm. 17, Zaragoza. CONSULTE u ed nuestros precios especia es

anuncios fijos on esta sección VIENDO carro y caballo a toda prueba; junto o separado. Calle Reboleria, 1, principal derecha.

lamenso suiti o en toda ciase de

accesorios para bicicletas a precios baratísimos

Antes de hacer sus compras con sulte precios a esta Casa -BLAS LATRE, Coso, 134, Zaragoza

TENDO escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos; man'illas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 MCTOCICLETAS F. N. pesetas; sábanas algodón, relojes puls ra y bolsillo, desde y 3 Elf. Moto oche 350 cheras, gramófonos, camaras toda prueha. Documentación reserva. fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratisimos. Compro v vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23. DERDIZ reclamo, superior

se vende a toda prueba Emilio Jiménez, Paseo del Ebro. 68.

VIENDO dormitorio nuevo, elegante, más de mitad de precio, todo en 750 pesetas. Razón, Romareda, número 8, cuarto derecha.

### Instituto Antirreumático

(Antiguos Baños de Vapor de Forrero,

REUMATISMO - CIATICA - OBESIDAD

ZUR. IA. 11 - Teléiono 5025

ra transporte de alfalfa, tres caballerias y sus aperos; se dará barato. Darán razón, Braulio Novales, Grisen.

TRILLADORA en ouen servicio y motor "Rex" se venden. Informes, Roda, 11, tercero izquierda.

TIENTA permanente de amasadoras (movimiento pa- Cajai 51. tentado, cilindros amaceradores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio le toda clase maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás. Avenida del Siglo XX, 51 (Torrero) Zaragoza.

MENDO, de deaston, maquina para nacer vainicas, pil sados, festones, bordados, incrustados. fodo junto, precio especial rebajado cuarta parte de su vaior Plaza San Cayetano I

LITERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo, Pies banco jardin. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

A MASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmi-CE OFRECE señorita para siones y motores. Fundiciones dependienta de cualquier y talleres, Hijos de Juan Gui-

traslado vendo despacho, DANADERO primero se ofre- dormitorio, nuevos, modernos, de rogal, contrachapados. Cuarto estar roble. Baratisimos. Razón, Romareda, 8, cuarto derecha (Casas Baratas).

> COPA surtida, 0'95 pesetas kilo, Sidral, latas de un kilo, 3'75 lata. Gaseosas de Armisén, dos paquetes, 0'45. Jarabes, varias clases, botella de tres cuartos, 3. Azúcar, 1'60 kilo. Arroz, 0'75 kilo. Alubias de León, 1'35 kilo. Bacalao, 2'25 kilo. Tomate, 0'40 lata. Pimiento, 0'60 lata. Espárrago, 0'40 lata. Bonito en escabeche, cerca de dos kilos, 5'50 lata. Palometa en escabeche, cerca de dos kilos, 3'75 lata. Chocolate, 0'80 libra. Saichichón, 10 kilo. Chorizo, 5'75 kilo. Butifarra catalana, 8 kilo. Galletas, 2 kilo. Membrillo, 2 kilo . Sardinas en aceite y escabeche de cerca de dos kilos, 3'25 lata. Sardina en aceite, de un kilo, 190. Idem idem en escabeche, un kilo, 2 pesetas. Café, 8'50 kilo. Pida cafés "Tropical"; son los mejores. CASA EMBID, Pilar, 17. Te-'éfono 27-13.

HP., FN. 350. Matchles 5 en regla. Casa Vizcarra, a ente de FN., Soberania Nacional, 16.

CE VENDE carro-camion pa- | CE VENDE un piano vertical baratisimo, luformes, Pigatelli, 94, segundo izquierda. MARKETALINE Usadus, cha-

pas onduladas para ejados, tubos de varios diametros, recorte para nerraje, chapas cortad a sobre plantiila a medida, planchu-las. Pascual Vogueras Ramón y

TENDO buenas condiciones radiogramola, marca "Stenite", siete lámparas. Razón, café Goya, Azuara.

CAFETERA exprés y cortadora fiambres de ocasión, vendo en buenas condiciones; sillas y mesas plegables, cortafiambres. Consulten precios. Jesús Casaus, representante, Soberania Nacional, 2, 1.º

COSECHADORA Deering numero 2, seminueva, se vende en buenas condiciones, al contado y a plazos; se dará a pruebas. Razón, Eusebio Pola. Tauste.

CE VENDE un piano bueno. Precio conveniente. Razón, paseo Pampiona, 5, primero, CE VENDE un armario libre-

ro grande y bastantes libros. Razon, Madre Sacramento, 45, tercero derecha. Horas, de seis a ocho.

CESTERIA. 50 sillas junco, seminuevas, especiales para bares y cafés, vendo bajo precio. Coches y silias para niño; canastilla costurera; silleria de encargo breve plazo; entrega antes de comprar. Consultad precios y calidades, calle Democracia, núm. 60. Cesteria BBB.

### HURSPEDES

CAN SEBASTIAN. Pensión en villa confortable, diez minutos playa. Máximum cuatro personas; pesetas 15. Informes, José Aguinaga, Villa Ametsa, Aldapeta. Sap Sebastián.

EN CALLE de lo más céntrico se desean dos huéspedes para habitaciones independientes y precios económicos. Manifestación núm 82, 4.º CE DESEAN dos o tres huéspedes para estar como en familia; buenas habitaciones; precio, cuatro pesetas. Razón,

( WASH Life usted nuestros precios especiales para anuncios fijos er esta sección.

Dormer, 19, porteria.

### COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mavor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores prec's; siempre Casa Marquina Fin. 1 (plaza Huesca).

COMPRARIA coche perfecto estado, sobre 10 HP. (ta-( rros no). Ofertas de' ladas, 5 pesetas; impermeables, trin. B. S. A. 249, Vendo baratas a Apartado Correos núm. 312;

> (WINSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico.-COSTA, 2

# Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

ANO 1934

Número de 16 págras

### BROMAS Y VERAS

CURIOSIDADES ESTADISTICAS

ha publicado recientemente una interesante estadistica de animales.

De ella puede deducirse el País que tiene más burros, o que cria más cerdos.

Para no cansar a nuestros lectores, ahí van unas cifras de los cinco Países más ricos en cada especie de las q"3 expresamos:

Caballos: Rusia, 31.000.000; Argentina, 9.851.000; Brasil, 5.253.000; Alemania, 3.521.530; China, 3.500.000.

Asnos: Japón, 1.488.240; Brasil, 1.100.000; Italia, 851.504; Francia, 356 000; Grecia, 343.000.

Cerdos: China, 100.000.000; Alemania, 23.442.460; Brasil, 16.271.224;

Rusia, 12.000.000; Filipinas, 8.800.000. Vacas: Rusia, 52.000.000; Argentina, 44.415.221; China, 30.000.000; In-

dia, z6.453.000; Uruguay, 20.588.124.

Lanares: Rusia, 89.000.000; Argentina, 44.413.221; China, 40.000.000; Inglaterra, 26.236.000; Uruguay, 20.588.024.

Cabras: China, 15.000.000; Turquia, 11.933.000; India, 8.920.000; Argentina, 5.567.396; Pasil, 5:086.655.

La- cifras son un poco impresionantes. Pues aun con todo, habrá quien diga que falta carne.

:400.000.0 0 millones de jamones que tienen los chinos!

¡Doscientos millones de orejas de cerdo! ¡Qué judiar haría falta y qué mesa y qué número de litros de... acompamiento para ingerirlas!

Los Soviets tienen cincuenta y dos millones de vacas, que dan un contingente de 500 millones de litros de leche al día.

Lo que mas nos extraña es el número de burros con que aparece el mos que no era posible que esas islitas tan chiquitinas dieran cabida a millón y medio de asnos. ¡Si son tan listos los japoneses!

Los Paíse- latinos no andan tampoco escasos de representación asnal, puesto que Italia aparece con más de consternación a todos los vecinos. 800 mil y rancia quiere acercarse España. La Dirección no los ha publicado todavía.

Por eso no entra en la cuenta. Artigas, de unos 50 años de edad. ¿Cué les parece?

LECTUKAS

## La Dirección general de Ganadería HUESCA EN EL SIGLO XII

En Huesca hay un haz de escritores que me han interesado y que pienso estudiarlos a fondo. Quiero ahondar en ellos porque siempre es beneficioso para el pueblo conocerlos y leerlos, si así lo merecen, y si no flagelarlos con dura imparcialidad.

Nos vamos a insinuar hoy con un publicista que tiene un relieve bastante significativo y pretendemos desglosarlo con la sinceridad que nos caracteriza en todos nuestros escritos.

Tengo ante mi cuatro libros de don Ricardo del Arco. El primero se intitula "Huesca en el siglo XII". Estas notas documentales me defraudan enormemente. Es un libro demasiado viejo. Viejo en las ideas en él vertidas y en el estilo, académico, sistematizado y un tanto barroco. Se hace "pesado" en grado superlativo para leerlo. Y es una gran lástima, porque en él hay un derroche esplendente de erudición que asombra y pasma. Del Arco es un insaciable catador de rancios pergaminos que no tienen otra importancia que la nítidamente histórica. Nada más. Y nada menos.

Del Arco se habrá pasado los días y casi las noches buceando en los cronicones viejos y polvorientos, haciendo concienzudas acotaciones. Esto, efectivamente, no lo niego, tiene su valor; pero un valor relativo que se deslie en una forma amazacotada, poco amena y cuajada de fechas.

Estos son libros no accesibles para el pueblo, ni escritos para él. Al pueblo no hay que darle libros de una envergadura enigmática; culteranos, con extractos y más extractos de latín, griego y otras lenguas muertas, sino más bien ray que darle cosas fluídas, jugosas, electrizadas deideas que le hagan despertar de su letargo de perenne sumisión a los sistemas más o menos falseados y a las filosofías abstractas. El pueblo piensa que primero es vivir que filosofar.

Nosotros nos abstenemos de sugerir si abundamos o no en esta idea; empero nos vemos precisados a decir que el trabajador no tiene tiempo para bucear en los

1 arcanos de la literatura, ni ha tenido posibilidades suficientes para tener esos principios tan elementales. El no tiene la culpa. La culpa la tienen unos señores egolátricos que nada más quieren ser cultos ellos, saber ellos y ser las glorias nacionales ellos. No se dan cuenta, como ha dicho un personaje de Remarque, que vale más una patata bien cocida que todos los tratados de filosofía, desde Pitágoras a Keiserling.

"Huesca en el siglo XII" no es un libro malo, ni mucho menos. Quiero hacerlo constar firmemente. Ahora bien: como quiera que está escrito con un espíritu impregnado de vejez, resulta antipático e ineficaz. Posiblemente, ni los mismos aragoneses lo leerán. Y no lo leerán porque, como ya he dicho, es un tanto pesado para las inteligencias no iniciadas en tales lecturas. Del Arco, en este libro, no es un historiador moderno. Es un escritor de estos que prefieren epatar con sus citas, fechas, datos raros y hallazgos de fragmentos inéditos, que enseñar. El historiador nuevo no es así. Se desliga de los números como de un viejo lastre, no le importan un comino las citas propias de eruditos—gusanos de biblioteca—y procura sintetizarse, en una prosa amena, efusiva, cordial y sencilla, en lo más cumbreño y substancialmente esencial. Lo definiré mejor: el historiador moderno coge el ramillete de toda su erudición y lo criba en su intelecto enjuiciador y saturado de bellas enseñanzas, volcando en sus libros la gotita de esencia nada más. Arroja de si la sucia l'ojarasca y pone mucho de si mismo novelando la Historia-Emilio Ludwig, Marañón, Jarnés, etc.-y no concretándose, como hace el señor Del Arco, a hacer una benedictina rebusca en las faltriqueras entelarañadas de los archivos.

El señor Del Arco tiene otros libros, tal como "El genio de la Raza", que no he podido nada más que buenamente hojear, y que pienso leer detenidamente porque estimo que es de mucho más valor y envergadura filosófica que "Huesca en el siglo XII". Prometo formalmente escribir algo respecto al mismo.

suya propia.

J. SAMPERIZ JANIN

Causa horror el pensar que lo su-

cedido, si no en el caso en sí, se espe-

raba hace tiempo. La vida en los pue-

! blos, desde algún tiempo, está a mer-

ced de las pasiones. Los vecinos aho-

ra se lamentan horrorizados. Yo ase-

guro que el matador no es el princi-

pal culpable de este hecho; todos sa-

bemos de quién es la responsabilidad

### SOPLA EL CIEKZO

GREENWICH Y NUESTROS RELO.

Los relojes de Zaragoza no van "todos a una". Les pasa lo que a los ciudadanos.



Es frecuente oir estos cálcu-108:

-En el reloj de la Plaza eran las dos y cuarto y en el del Banco tocaban las dos y media, mientras que al pasar por la Huerta marcaba

las dos el de la Previsión. Deduzco de ello que debo ir a la hora...

La formalidad relojera y "greenwichiana" no nos ha entrado todavía. Los relojes ciudadanos tienen algo de anárquicos y van contra la uniformi.

Proponemos suprimirlos en vista de su rebeldia. Para saber mal la hora más vale no saberla nunca.

### LA BOYA Y EL AHOGADO

Dijo un concejal, como gran idea, que unas boyas en el Fbro salvarian del apurado trance a probables victimas.

La boya — creemos nosotros — no serviria más que para entretenimiento de nadadores y para que se thoguen más por el deseo de llegar a ella como meta de referencia y jugar en la misma.

Al que está en peligro de shogarse no le vaya usted con boyas fijas. En este trance lo que necesita es una boya movible, para que "se la sirvan". MOLESTANDO A LA NATURALEZA

En el Instituto de Leningrado están estudiando la lluvia artificial, y creen posible producirla, cuando se quiera, por medio de una máquina que produciendo una energía de 75.000 voltios provocará, donde se necesiten, grandes lluvias.

Después hará falta inventar la máquina para que no llueva; la máquina contra el pedrisco; la máquina contra el viento; la máquina contra el sol; la máquina contra el frío.

Y al final la Tierra hará ; paaaf! y nos dejará hechos harina para vongarse de nuestra audacia.

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUES-TIONES QUE AFECTAN A LA REGION.

"LA VOZ DE ARAGON" ACO-GERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS

### LA SANGRE HA CORRIDO POR UN CRIMEN

### Japón. Ha ebido haber error. Creía- Un labrador de Ricla asesina a un convecino por cuestión de siembra de unos albales

se ha cometido en esta villa un ho- autor del crimen. rroroso asesinato que ha llenado de

Por cuestiones de la siembra de al medio millón. Faltan los datos de unos albales, el vecino de ésta Francisco del Río Cebrián, de 35 años, ha matado a su convecino Julián Lausín derechos sobre unos albales y, como

> El matador, una vez cometido el hecho, se ha presentado en el cuar-

Sobre la una de la tarde de hoy | tel de la Guardia civil, declarándose | aflicción a una familia amiga y a l

Pocos antecedentes hay en este desgraciado y desagradable hecho.

Esta mañana el padre del agresor tuvo una entrevista con el muerto, en la que se supone le reclamó ciertos consecuencia de esta entrevista, el hijo, Francisco del Río, sobre la una de 'a tarde ha estado en la plaza de Alcalá Zamora al acecho de la vícti- d que haya una lucha fratricida y ma. Cuando lo ha debido ver a cier- que, si no se encuentra pronto remeta distancia por una de las calles ad- dio, no será esta la última desgracia yacentes a esta plaza ha ido a su en- en esta antes pacífica villa o en cualcuentro y, no se sabe si habiendo quier otro lugar de España. mediado palabras o no, sacando una! Reciba la familia mi más sentido navaja, y siguiéndolo en una distan- pésame. — CORRESPONSAL. cia de unos cien metros, se le ha aproximado y dado dos tremendas navajadas en el costado izquierdo, las dos mortales de necesidad.

La victima se ha refugiado, perseguido por el agresor, en el Casino, y al subir las primeras escaleras ha caido muerto. Y el agresor, seguidamente, se ha presentado en el cuartel de la Guardia civil.

El hecho se supone lo han presenciado algunas personas, y seguramente ha sucedido, con alguna aproximación o exactitud, en la forma relatada.

Lo mismo la victima que el matador pertenecia a buenisima y honrada familia de la localidad.

El primero era un labrador muy estimado por sus vecinos, muy honrado, trabajador, y solamente dedicado a sus faenas.

El matador fué muy estimado mientras su vida no derivó hacia ideas que sin causa justificada le han llevado hacia la consumación de un hecho delictivo que ha causado gran



GALLUR. - Los simpáticos componentes de la banda cómica que con tanto acierto han actuado durante las pasadas fiestas patronales.

## Homenaje a don Ladislao Cabetas



Los alumnos del segundo curso de oficiales de la Escuela Industrial de Zaragoza han tributado el pasado domingo un sencillo homenaje a su ilustre profesor de Matemáticas, don Ladislao Cabetas Argachal, con motivo de su jubilación. Consistió el acto en la entrega de un magnifico busto ejecutado por el joven y notabilisimo escultor, también alumno de dicho Centro, don Mariano Urdániz. En 1a "foto" 108 alumnos con el busto del maestro ilustre que ha sido ejemplo de grandeza moral y de sabiduría.